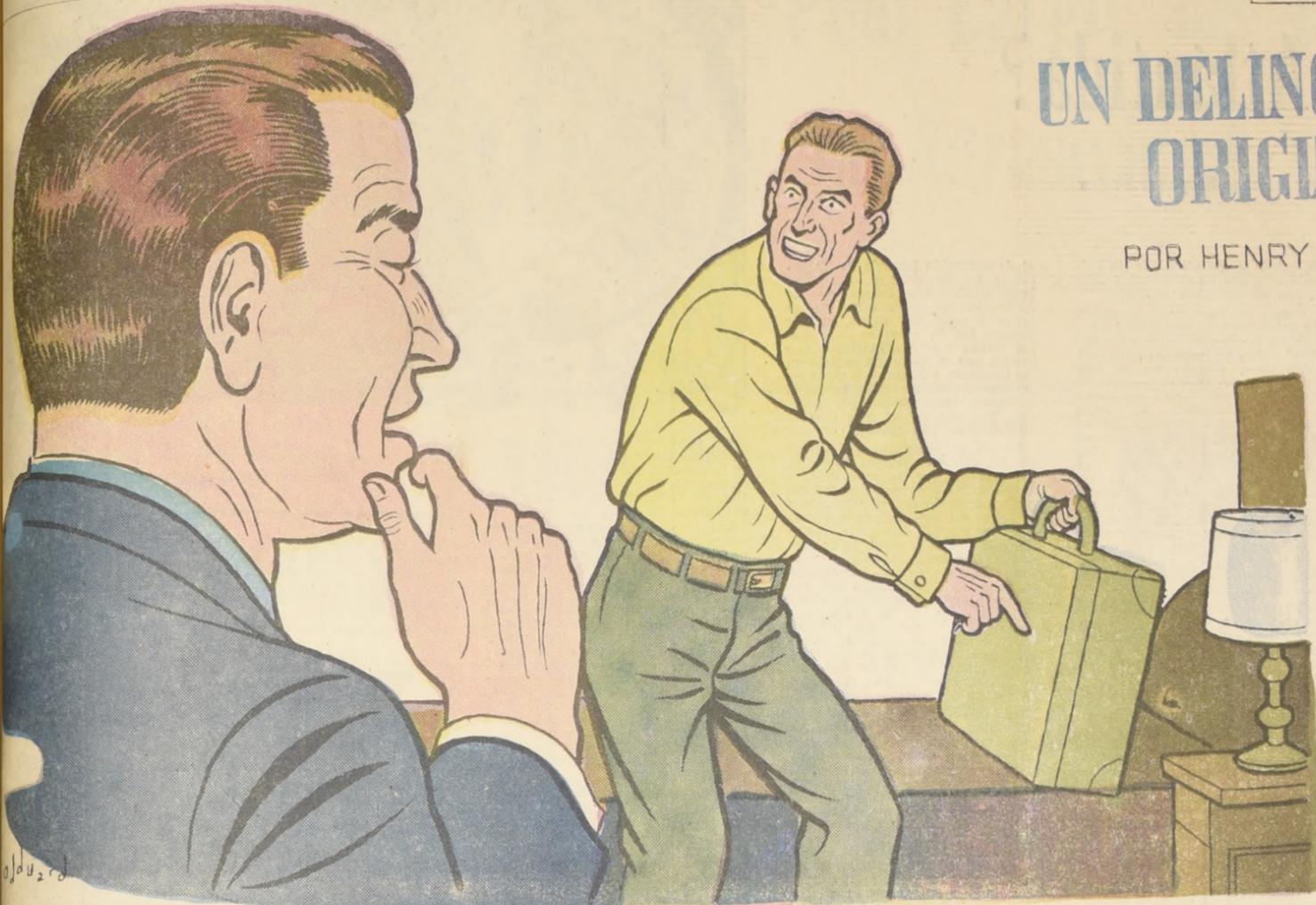


## UN DELINCUENTE ORIGINAL

POR HENRY SLESAR



bido ninguna queja contra usted. Me refiero a su conducta allí dentro. Y eso produce beneficios, ¿no es así? Se sale antes, ¿no?

—Si —respondió Potter, sin mirarle siquiera. Se acercó hasta el lavabo y comenzó a lavarse las manos con gesto reposado.

—No quiero andarme por las ramas, mister Potter. He venido aquí por una razón que usted conoce tan bien como yo. Queda en el aire esa pequeña cuestión de los doscientos mil dólares, que ni la policía ni la Compañía de Seguros piensan olvidar. El hecho de que haya cumplido una condena no le confiere el derecho a apropiarse esa cantidad. Piense usted como piense.

Potter no respondió. Se secó las manos con una toalla fina al mismo tiempo que sus ojos contemplaban el cielo azul a través de la ventana de la habitación. En la lejanía sonó la sirena de algún buque de pasajeros que en aquellos instantes abandonaba el puerto.

—No hay necesidad de preocuparse tanto por ese detalle, mister Potter; me refiero a seguir aún persistiendo en su actitud absurda. Fue algo evidente para todo el mundo que lo que usted trataba de hacer era ganarse ese dinero cumpliendo una larga condena, pero así no se hacen esas cosas. Y deseo que sepa, que esta cuestión ha llegado a ser de puro amor propio en lo que a mí concierne, y no estoy dispuesto a que lleve a cabo sus planes.

Fisher esperó a que Potter respondiese algo. Finalmente, el ex convicto dio media vuelta y contestó en voz muy baja, casi en un murmullo:

—Se equivoca en todo completamente, capitán.

—¿Cómo dice usted?

—Que se ha equivocado conmigo. Se que eso es lo que piensa todo el mundo, pero también el mundo se equivoca. Me lleve ese dinero porque lo necesitaba mucho, muchísimo. Durante toda mi vida, desde que era un niño, había soñado con hacer algún viaje de importancia, de dar la vuelta al mundo, o algo parecido, y llegó un momento en el que no pude resistir la tentación de robar ese dinero que tan fácilmente se hallaba a mi alcance. Pero una vez que lo hice, me di cuenta de que yo no era un delincuente vulgar ni mucho menos.

Mientras hablaba, Potter se acercó y tomó una silla.

—No podía soportar la idea de estar siempre perseguido por la justicia, viviendo atemorizado el tiempo que me quedase de vida, siempre ocultándome en las sombras, siempre mirando de reojo a todo el mundo. No, eso no me agradaba en absoluto, no servía para ello. Bueno, puede ser que entonces se me ocurriera hacer lo que usted dice, cumplir mi condena y, al salir, poder disfrutar de una forma o de otra de ese dinero, pero eso conduciría a lo mismo, huir siempre, escapar continuamente de un sitio a otro, incapaz de disfrutar de las cosas buenas que podía reportarme la posesión del dinero. Pero yo no estoy cortado con ese patrón, capitán.

Fisher le contemplaba fijamente.

—Creí que la prisión no sería dura de pasar, y me parece que en algunos aspectos así fue. Pero tuve tiempo de sobra para pensar en todo antes de ir a parar a ella, y ahora sé perfectamente lo que tengo que hacer, capitán. De manera que si desea el dinero estoy dispuesto a devolverlo.

—¿Cómo está usted... qué...?

—Todo lo que deseo, capitán, es estar solo, que me delen en paz y vivir tranquilo, ¿no lo comprende usted?

—Entonces —preguntó Fisher — ¿dónde está el dinero?

Potter trató de salir.

—¡Ahí mismo... aquí en esta habitación —respondió suavemente.

Se levantó y acercándose hasta la cama abrió la maleta. Estaba abarrotada de billetes de banco.

—¿O-o-o-o-o-

El empleado de la Agencia de Viajes se inclinó al ver entrar en su despacho a aquel hombre de rostro de buho que inmediatamente se desdobló.

—¡Excelente! ¿Realizar un crucero de turismo alrededor del mundo?

—¡Sí, señor!

—Pero quiero lo mejor, ¿comprende usted? No me importa el precio.

—Comprendo perfectamente, señor —respondió más que satisfecho el empleado.

Milton Potter tomó asiento en un cómodo sillón. Los últimos tres días habían sido muy fatigosos. Llegó muy atareado visitando negocios diferentes en la ciudad y haciendo con veinte nombres distintos en otras tantas hojas de pedido de fondos. Pero la tarea se había acabado al fin, y él ya tenía su dinero en el bolsillo. No era mala fortuna, pero era mucho más lo que podía haber ahorrado o ganado en los últimos doce años, dinero libre de impuestos. Era un 84.000 dólares, producto de los intereses del primer capital invertido.

ERO QUE imbécil puede uno llegar a ser —exclamó el capitán Ernest Fisher, dando un fuerte puñetazo sobre su mesa de despacho, que hizo saltar el taco del calendario.

El oficial de la policía siempre alegre, abandonó sus segundos su trabajo en los armarios archivadores de la cabeza mirando a su interrogativamente, con un movimiento de sus cejas, se agachaba una hoja de su expediente.

—¿Hoy Fisher? — preguntó Hogan.

—¿Qué acaso no le he hablado de él?

—¿Entonces eche una mirada a ese archivo, batallón de Desfalcos? Allí está su nombre; Milton Potter escribe tal y como sueña aquí el expediente y así su fea.

—¿Pero de un suave golpe que en aquellos momentos inspeccionando y la orden. Llevó una carpeta a la mesa de su jefe y examinó la primera página del registro de entrada.

—Potter —leyó—. Edad, cuatro años, soltero, cónyuge en las oficinas de Inversión del Metro.

—¿El hombre —exclamó echándose hacia atrás sobre los pies sobre la silla—, ¿cómo puede ser tan tranquilo que se encuentra en toda su plenitud sea mejor que un millón de dólares que pertenecen a inversionistas de la misma facilidad que se apodera de un millón de dólares de mano. Si, la cantidad es exacta, Hogan, ¿cómo se lleva una pera o un millón de esos carritos pesados que hay en los mercados?

—¿Bueno bajo palabra? — preguntó Hogan.

—¿Qué días que ha sacado el paquete sobre la mesa? ¿Teniendo la fecha de su nacimiento durante doce años, mire las notas diagonales. Pero no creo que sea un problema. En unos minutos averiguaré su paradero.

—¿Entonces encendió un cigarrillo y el paquete sobre la mesa a él y se preparó para leer la historia del

—¿Entonces en el mes de agosto de 1948. Yo entonces le dije que como usted, yo también me voy a ascender como usted. Pero usted en estos momentos le llaman cuando la historia del Metro descubrió la historia del Metro. Pero usted no ha hecho. Milton Potter ha hecho todo por

ce que había salido del colegio, en total unos trece años, y aún ganaba solamente unos sesenta dólares a la semana. No tenía familia y carecía de amigos. Era muy educado y correcto con todo el mundo, pacífico y muy cuidadoso en todas sus cosas de la oficina. Nadie parecía hallarse en situación de contar ninguna anécdota acerca de él, o incluso de decirle muy bien esto lo averiguamos más adelante, cuando desapareció. Desempeñaba su trabajo perfectamente sin quejarse jamás, y, por supuesto, sin revelar nunca las intenciones que por muchos años debían de acarrearle las tripas.

—Hasta que sucedió. Un día Potter no apareció por la oficina y nadie pareció darle importancia a aquello. Pero cuando al día siguiente tampoco hizo acto de presencia en su trabajo, alguien creyó que era una buena idea llamar a su casa para averiguar que era lo que le ocurría, por si se encontraba enfermo, o si se había roto una pierna o algo parecido. Pero no hubo respuesta. No se preocupó nadie de su ausencia hasta que tres días más tarde aún no había dado señales de vida. Entonces fue cuando en realidad comenzaron a inquietarse por su ausencia. Se precisó todo ese tiempo, se necesitaron todos esos días para llegar a desconfiar de aquella extraña falta de noticias del misterioso empleado. Esto le revelaría a usted la clase de tipo que era Potter.

—Finalmente, aquella gente pareció dar muestras de algún sentido común, y realizó una rápida investigación en los libros que Potter llevaba. No fue necesario ni llamar a especialistas para darse cuenta de que aquello iba mal. Había grandes lagunas en la contabilidad y faltaban cantidades de dinero que ascendían a un total de doscientos de los grandes. Si, seguro, Potter era el mismo hombre en la tierra de quien podrían haber desconfiado. Pero, ¿no es así como sucede siempre?

—Se asustaron de lo que contemplaban sus ojos y avisaron a la policía. El jefe me encomendó aquel asunto y me acerqué hasta la compañía para charlar un poco con ellos. Más tarde inspeccioné las habitaciones de Potter y

Agatha Christie y Conan Doyle han conquistado el mundo con sus geniales imaginarias. En ángulo opuesto, el colero o chibero conquistó muchos puntos del globo.

Lo inglés estuvo en boga. Aún lo está. Anteriormente copiábamos su estiramiento; hoy copiamos su desestiramiento.

Lo cólico parte, se imparte e importa de Inglaterra.

Ella dará el adiós al elevado y sedoso "lazo de unio", aquel colero consorte de la cólera —supone la fonética, Cólera, adornada estrujada, impugnadora del colero y sus aditamentos, jacueti y levita usados en ceremonias graves: matrimonio o funeral de lujo, Cólera y derivados cólicos, figuradamente en pugna con el colero, todavía ostentoso en las bufonadas estudiantiles que ya relegaron mac-farlan y levitones de zarzuela marchita.

de lo más sorprendente lo que allí encontré. Su rastro por todas partes; no se había preocupado de ocultar nada. Sus ropas y sus maletas se encontraban en el lugar adecuado, y lo único raro que vi fue el suelo lleno de prospectos de propaganda de varias Agencias de Viajes. La patrona de Potter no tenía la menor idea de sus andanzas, pero era evidente que aquellos prospectos demostraban que el hombre había hecho sus planes por anticipado para invertir el dinero.

—Me imaginé que no sería una tarea muy difícil el encontrarle, pero no tuve siquiera ni la oportunidad de buscarle. Quizá sea esto lo que más me molestó de aquel caso. ¡Aquel tipejo me arrebató la primera oportunidad de hacer algo bueno! Porque un día después de que la compañía avisó a la policía, Milton Potter se presentó por las buenas en la comisaría.

—Bueno, de pronto aquello no nos sorprendió, puesto que hay muchos tipos de éstos que pierden los nervios cuando por vez primera hacen un "trabajo". Pero Potter no era de los que perdían tan fácilmente. Se mostraba tranquilo y razonable, y todo lo que explicó fue: "Aquí me tienen ustedes, yo fui el que me llevé el dinero, y ahora hagan conmigo lo que les parezca".

—Le estuve interrogando durante horas, pero él se mostraba inquebrantable; en sus respuestas no había esa cinica frialdad que tantas veces vemos en la gentuza que bor aquí pasa. No, era una frialdad... como diría yo, respetable, esa es la palabra. Pero había un punto sobre el que se negaba en absoluto a dar ninguna clase de información, y era sobre el paradero del dinero robado. Emudecía cada vez que yo le interrogaba sobre ese extremo. Estaba dispuesto a ir a la cárcel por el delito cometido. Muy bien. Pero no había nada que hacer del dinero ¿eh?

—Bueno, usted lo "trabajé" bien, ya entiende usted lo que quiero decir, desde luego legalmente. Le dije que estaba haciendo el tonfo, que aquello podía significar por lo menos de quince a veinte años de condena si persistía en

su silencio. Le dije también, que quizá se portarían bien con él si devolvía el dinero, pues después de todo era el primer delito que cometía. Que si devolvía los doscientos "grandes", tanto la Compañía del Metro como la de Seguros le tratarían bien. Y yo casi prácticamente se lo prometí así.

—Pero Milton Potter no pensaba como yo; no había forma humana de moverle de su sitio. Explicaba únicamente que se había llevado el dinero porque creía poder escapar con él, y que luego se dio cuenta de que no servía para ello, que no había nacido para ser un criminal eternamente perseguido por la justicia, y que por ello se presentó voluntariamente en la comisaría. Pero, ¿qué había hecho con el dinero? Eso ya era una historia muy diferente. Le importaba tres cominos lo que hicieramos con él, mientras no tuviese que devolver el botín. Eso era lo que él deseaba y así resultó ser.

—El juicio que se celebró fue breve. Se declaró culpable y le impusieron quince años de prisión.

—Yo sabía lo que pretendía el tipo aquel. Lo que estaba haciendo era una inversión económica. Una inversión de su tiempo y de su libertad a cambio de las riquezas que poseería cuando saliese. Creía que era el tipo al que la vida de prisión no le importaba mucho. Se había pasado ya cinco años en el Ejército durante la guerra, y en el regimiento demostró poseer una de esas personalidades de poco carácter que aman que se les mande y que se les ordena continuamente lo que tienen que hacer. Intenté convencerle de que la vida en la prisión era algo muy diferente, pero no pareció importarle mucho.

El capitán Fisher aplastó en el cenicero su tercer cigarrillo, al mismo tiempo que Hogan le preguntaba:

—Y ahora, capitán, ¿qué sucederá? ¿Se largará con el dinero?

Fisher movió la cabeza pensativamente.

—Esa es la parte más peliaguda de todo este asunto, Hogan. No me quiso creer cuando se lo

dije hace doce años, pero no va a aprovecharse de su inversión. Esos doscientos mil dólares no le pertenecen, aunque crea que se los ha ganado pagando en la penitenciaría con su cuerpo. Voy a hacerle una visita y a decirle cómo están las cosas.

—¿Quiere decir que le va a visitar hoy mismo?

—Seguro —contestó el capitán—. Tengo esta cita desde hace doce largos años, amigo Hogan.

—o-o-o-o-

La dirección que Fisher obtuvo en la Comisión de Libertad Bajo Palabra se encontraba situada por la calle Veinte y se trataba de una pensión no muy lejos del antiguo alojamiento de Milton.

Potter estaba en mangas de camisa cuando recibió en su cuarto al capitán Fisher, y éste se asombró de las escasas huellas que habían dejado en el rostro del hombre aquellos doce años de prisión. Era el mismo tipo de rostro de buho, con ojos tristes que entonces había conocido. Las únicas huellas que el transcurso de los años habían dejado en él eran unas cuantas arrugas más en su rostro y quizá el encontrarse un poco más calvo. Miró al capitán un tanto desorientado ante su presencia, hasta que al fin pareció reconocerle.

—Soy el capitán Fisher, Ernest Fisher, de la policía. ¿Se acuerda de mí, mister Potter?

—Desde luego —respondió Potter un tanto nervioso—. Pase, por favor.

—Muchas gracias. Cuando nos encontramos por primera vez yo era entonces el teniente Fisher, mister Potter —explotó el capitán al mismo tiempo que tomaba una silla y lanzaba una rápida ojeada a la habitación, observando una maleta cerrada ya, que se hallaba sobre la cama de hierro.

—Y, ¿qué es lo que desea, capitán? —preguntó Potter.

—Nada más que charlar un rato. Ha transcurrido mucho tiempo desde entonces, ¿verdad?

—Sí que es verdad, capitán —respondió Potter.

—Creo que se ha portado muy bien en la prisión. Jamás ha ha-

## EN PUGNA CON EL COLERO

Y la "bastilla" permanece hasta la fecha afincada en los tobillos masculinos. Fino humor sajón, remedio amable del spleen, valeroso humor no atemorizado por "lágrimas, sudor y sangre", salarios de la victoria.

La calle es la exteriorización de la gente. La calle actúa, reacciona y responde a cada excitación. Eco es de la sensibilidad de las muchedumbres.

—¿Qué rareza encontramos en ello? — pregunta el lector. Nuestra cosas pomen coto a la euforia adolescente. Por eso, en aceras santiaguinas, actuales pajes de melancolías y chasquilla, amen de camisas a florones, celebran tertulia sabatina.

El humorista Chesterton afirma que la "sociedad se desarrollará saludablemente siempre que el hombre, las instituciones, tengan la oportunidad de variar, condición esencial del progreso". Acotaramos: todo sin rebasar un mandamiento no muy clásico, soporte del progreso: "respetarás a tu semejante como a ti mismo". En derroche de nervios, la juventud juega a disfrazarse. Permite-mosle que tome la vida a sorbos secos, y que, simbólicamente, dé

un papirotazo al colero, formalidad de mentirijillas. No quitemos a esos jóvenes la capa que extienden sobre el barro; debemos atravesar por ella.

—Pero, ¿ese pelo largo? — ¡Vaya, la pregunta! — Desde tiempos ha, nunca la cabellera abundosa del varón menoscabó su hombría. Crechchas — a su falta, crespas pelucas — crechchas y espadín combativo al cinco se aliaron siempre. Melena crecida y palabras bíblicas fueron compañeros en personajes sabios, Sansón, sin su desmochadora Dalila, continuaria derrumbando a empellones columnas y columnatas, tal vez, ahora, estorbos.

Los muchachos aspiran a unos momentos sin tutelaje. Juventud, "divino tesoro" que se irá para volver en otros. Juegan a disfrazarse, permaneciendo ellos mismos. Adiccate anima al mozo y a la chiquilla a parecer lo que no son; actor, actriz, en tono mayor o menor, agazapado en el subconsciente de cada cual.

La comicidad del asunto es el desputique encolerizado de bandos antagonicos, armados de tijeras dailianas. Mascaráda feliz, Juventud,

"divino tesoro", que partirá para renacer, cuando...?

Lo deplorable del "affaire" es que, a veces, el alboroto infiltra, de contrabando, escandaleras; algunos panzudos de estupidez; algún "Batman" de pacotilla, indeseables paraquaidistas, cuyas piruetas muestran carota fea.

Chasco grande: justos y pecadores pagan en conjunto. Los ángeles guardianes los cogen por el cuello, haciendo que "loren sin querer", mediante el rayo lacrimígeno.

Polvora personificada es la juventud. De regreso a casa exclama atropelladamente: Estuvo brutal la fiesta. Brutal: se expansión. Breve es la juventud: un abrir y cerrar los ojos, para luego, demasiado luego, abrirlos a la seriedad de la vida. No será muy adusta si un resplandor juvenil la lleva mañana de la mano.

No vivimos a la muchachada de un esparcimiento, medio ingenuo, hasta cierta acentación. La risa, sin desplome de terceros, es necesaria. La carejada desintoxicación. Si la juventud ríe sanamente, ríase con ella. Si se mantiene dentro del canon: ni alegría es también la de mi prójimo, retornará cada lunes a sus diarias labores, limpia flor regada por doble alegría.

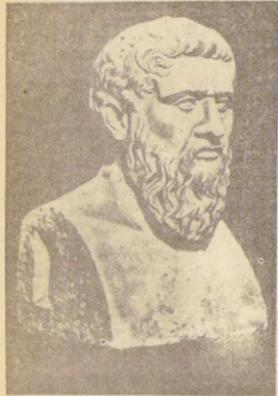
PAZ GUERRA

# ¿Dónde Estaba la Atlántida?

por Alfonso Stephens Freire

La leyenda o mito de la Atlántida, es decir, del continente o gran isla desaparecida por una catástrofe, trágica por el mar, cuyos habitantes habrían logrado salvarse e invadir Europa, es una de las que han apasionado más y por más tiempo a la humanidad. A lo largo de casi veintitrés siglos, la leyenda de la Atlántida sigue interesando a los hombres y a los pueblos, y se afirma que sobre ella se han escrito más de 20 mil obras.

La leyenda tiene su origen básico en algunos párrafos de dos diálogos de Platón, el gran filósofo griego, que vivió a comienzos del siglo IV antes de Cristo. En efecto, en sus diálogos "Timeo" y "Critias", Platón refiere la leyenda de la Atlántida, que habría sido narrada unos dos siglos antes de él, por los sacerdotes egipcios del templo de Sais, a Solón, el gran legislador ateniense,



Platón, filósofo griego autor de los diálogos "Critias" y "Timeo", en los cuales se narra la leyenda de la Atlántida.

se, quien, en un viaje por los países civilizados de entonces, habría estado de visita en Egipto.

Según la narración platónica, los sacerdotes de Sais habrían referido a Solón que, "unos ocho mil años" antes, un poderoso reino —la Atlántida—, situado en la Isla Real, que se encontraba en el "Gran Mar del Norte" (es decir, el Océano Atlántico), se había visto gravemente afectado por las catástrofes que en aquel entonces se desencadenaron sobre la Tierra, siendo "tragada por las aguas". Antes de la catástrofe, los "atlantes", que había logrado constituir un poderoso imperio, se habían lanzado a la conquista de los estados griegos, de los cuales sólo Atenas resistió victoriosa. Más tarde, los "atlantes" habrían intentado invadir Egipto, siendo también rechazados.

Frente a la leyenda atlántida, los historiadores han adoptado muy variadas actitudes: unos —los más sencillamente la rechazan, sosteniendo que se trata de un mero mito sin el menor contenido real. Otros, los menos, aceptan que la leyenda se basa en hechos realmente acaecidos, pero discrepan fundamentalmente en cuanto al lugar en que habría estado situada la perdida Atlántida y a la época en que se habría producido la catástrofe, como, asimismo, respecto al género de ésta.

Las más importantes tesis relativas a la situación de la Atlántida son las siguientes: 1.º, la hiperborea o nórdica, que sostiene que la Atlántida se encontraba en los países que rodean el Mar del Norte (opinión de Rüdbeck, Bailly, Kiese y otros); 2.º, la oriental —sin duda la más débil y menos aceptable— que cree que la Atlántida habría estado en el Mar Negro o en el Mediterráneo oriental; 3.º, la occidental, que la sitúa en torno al Mediterráneo occidental (Islas Baleares o sur de España; ésta es la tesis de Schulten que cree poder identificar la Atlántida con

el desaparecido Imperio de Tartessos); 4.º, la africana —también muy débil— que estima que la Atlántida se encontraba en el norte u oeste de África, y por último, 5.º, la oceánica —la que ha tenido más partidarios— que estima que la Atlántida estaría en las Canarias, las Azores u otras islas que se habrían hundido en el Atlántico. (Esta es la tesis sostenida por uno de los más ilustres atlantólogos, Von Muck).

De los antecedentes que ofrece Platón en sus diálogos sobre la Atlántida, el que ha dado lugar a mayor número de dudas y dificultades es, por cierto, el referente a la fecha en que habría ocurrido la catástrofe que sepultó la Atlántida. En efecto, "ocho mil años antes" de Solón, es decir, unos 8.800 años antes de Cristo, los pueblos en torno al Mediterráneo sólo estaban en la etapa neolítica de cultura (es decir, de la piedra "pulimentada") en tanto que las narraciones sobre la Atlántida hacen referencia a pueblos en el nivel de la cultura del bronce, que sólo se dio en dicha región desde los años 4.000 o 3.500 antes de Cristo.

Uno de los más entusiastas atlantólogos, el gran naturalista sueco Olaf Rüdbeck, sostiene que los "ocho mil años" se deben a un error de copia y que, en verdad, los sacerdotes de Sais expresaron a Solón que la catástrofe había ocurrido "ocho mil meses" antes. Ocho mil meses son, exactamente, 666 años, y si sumamos éstos a los años correspondientes a la época en que Solón habría visitado Egipto (560 años de Cristo) tendríamos que la desaparición de la Atlántida habría ocurrido exactamente hacia el año 1226 antes de Cristo.

La cifra señalada por Rüdbeck tiene un considerable interés, porque hace recaer la ruina de la Atlántida y la invasión o huida de los atlantes en pleno siglo XIII antes de nuestra era, época en que todo el Mediterráneo y los países colindantes se vieron sacu-



Guerreros "hiperbóreos" (es decir, nórdicos), según aparecen en los relieves del templo egipcio de Medinet-Habu.

didos por uno de los mayores movimientos de pueblos que haya visto la historia, y que se conoce por el nombre, que los egipcios le dieron, de "Invasión de los Pueblos del Mar".

Muchas son las referencias contenidas en las inscripciones y papiros egipcios acerca de los pueblos invasores y los acontecimientos contemporáneos a su asalto a Egipto. De todas ellas, hay una que creemos vale la pena transcribir. Los jeroglíficos de Medinet-Habu, precisan: "Los pueblos nórdicos extranjeros escaparon de sus países sometidos a temblores. Su país ha quedado destruido y sus almas sufren congoja. Los pueblos del norte habíanse confabulado en sus islas, pero su país fue destruido y aniquilado por las convulsiones y su capital ha sido arrasada y, al mismo tiempo, tragada por las aguas".

En resumen, entre los "pueblos del mar", según las inscripciones egipcias, habría "hombres del norte" que habrían huido de su país ante la ocurrencia de grandes catástrofes. Como puede verse, en lo esencial, estas narraciones coinciden exactamente con lo fundamental de la leyenda de la Atlántida, tal como nos la refiere Platón.

Reafirmando la teoría nórdica de Rüdbeck, un autor moderno, Hergen Spanuth, en su obra "La Atlántida", ha realizado (no puede negarse que con extremada habilidad) la tarea de tratar de probar que la legendaria Atlántida se encontraba en el Mar del Nor-

te, y que la "Isla Real" no sería otra que una inmensa isla situada al oeste de la península de Jutlandia, hundida, precisamente, hace unos 3.200 ó 3.300 años, y de la cual el único resto superficial sería la pequeña isla de Heligeland.

Spanuth aduce una serie —bastante convincente, justo es reconocerlo— de antecedentes geológicos, paleontológicos, arqueológicos, epigráficos y bibliográficos, para probar que la "Atlántida" estaba en el Mar del Norte y que los "atlantes" no serían sino una rama de los pueblos nórdicos, que tan importante participación tuvieron en las grandes invasiones del siglo XIII antes de Cristo, de que hemos hablado.

Más aún, según la interesante tesis de Spanuth, los "atlantes" no serían otros que el pueblo bíblico de los filisteos, encarnizados enemigos de Israel, sobre cuyo origen tanto se ha discutido.

Es un hecho cierto que los filisteos no tenían nada que ver, ni racial ni lingüísticamente, con los pueblos que en el siglo XIII estaban establecidos en la cuenca oriental del Mediterráneo (egipcios, cananeos, hebreos, arameos, fenicios y otros) y que, hasta donde es posible saberlo, su forma de

vida, su organización y su actividad general corresponden a las de un pueblo altamente guerrero. Es cierto que los filisteos se encontraban en esa época en el nivel de la "cultura del bronce", como todos los pueblos vecinos (el más reciente llegó a Egipto y Asia Occidental poco más tarde). Para los egipcios y hebreos los filisteos habrían venido de la isla de Kaphtor, actual Creta, por la cual, sin duda alguna, pasaron los invasores nórdicos de la "Gran Invasión de los Pueblos del Mar".

La tesis de Spanuth sobre la Atlántida tiene, sobre las demás, considerables ventajas: en primer lugar, bastante ajustadamente a las relaciones platónicas, elimina el aspecto mítico o esotérico de la solución del problema de la Atlántida y exige tan sólo una concesión: la interpretación de fecha dada por Platón, reduciendo los "años" a "meses", como hemos visto.

De ser cierta la tesis de Spanuth sobre la Atlántida, el problema legendario reino estaría resuelto, quedaría así confirmada la hipótesis que hace Platón, al respecto, en el "Timeo", diciendo: "Por más que yo sé que mi conocimiento no ha divulgado, no por ello dejaré de ser un hecho verídico".

# Haití, Antes y Después de "Papá Doc"

por Guillermo Martínez

La dictadura de "Papá Doc" como gusta ser llamado François Duvalier, actual presidente vitalicio de Haití, ha entrado en estado de coma y se espera que de un momento a otro sea tumbado el hombre fuerte que ha gobernado desde 1957, año en que el país tuvo ocho presidentes distintos. Para explicarse la existencia de este dictador insolito, mezcla de brujo, sacerdote vudú, médico, dictador brutal, señor del medievo, y la situación misma de su país, tan atrás en comparación con los mismos países subdesarrollados de la región, es necesario mirar un poco su pasado para saber qué vendrá después de Duvalier, pregunta que se estarán haciendo muchos latinoamericanos.

## EL PASADO

Haití fue la más rica de las colonias europeas del siglo XVII; según lo ha establecido Raymond F. Crist, en un trabajo impreso por la Universidad de Florida, ella sola producía más que las trece colonias inglesas juntas. Gracias a ella muchas ricas familias francesas pudieron hacer sus chalets en Nantes, Loire y Burdeos. "Sainte Domingue", como llamó Francia a su colonia, producía en abundancia indigo, café, algodón y azúcar, y para aumentar aún más la explotación, muchos negros africanos fueron importados. Hacia fines del siglo XVIII habían 400 mil esclavos de color en la isla, que fueron traídos principalmente por los franceses y que se quedaron finalmente con la parte de la isla Española, que hoy es Haití. Esos mismos negros, alentados por los principios que predicaba una revolución que se desarrollaba en el propio país conquistador, consiguieron primero su libertad como ciudadanos libres y posteriormente luego la libertad del país, a despecho de la más poderosa de la tierra, como era Francia bajo el mando de Napoleón. Junto con nacer el siglo IX, Haití ya era libre; siendo así es que pudo dar asilo a Bolívar, el Libertador. ¿Cómo un país de tan grande vocación libertaria pudo devenir en lo que es hoy?

Su libertad fue condicionada al pago de 160 millones de francos, que luego fueron rebajados graciosamente a 60 millones solamente; esa es una de las cosas más famosas que han hipotecado el destino haitiano. La otra es la contraída con el National City Bank, por 40 millones de dólares, que justificó la permanencia en territorio haitiano de los "marines" americanos por casi veinte años, a

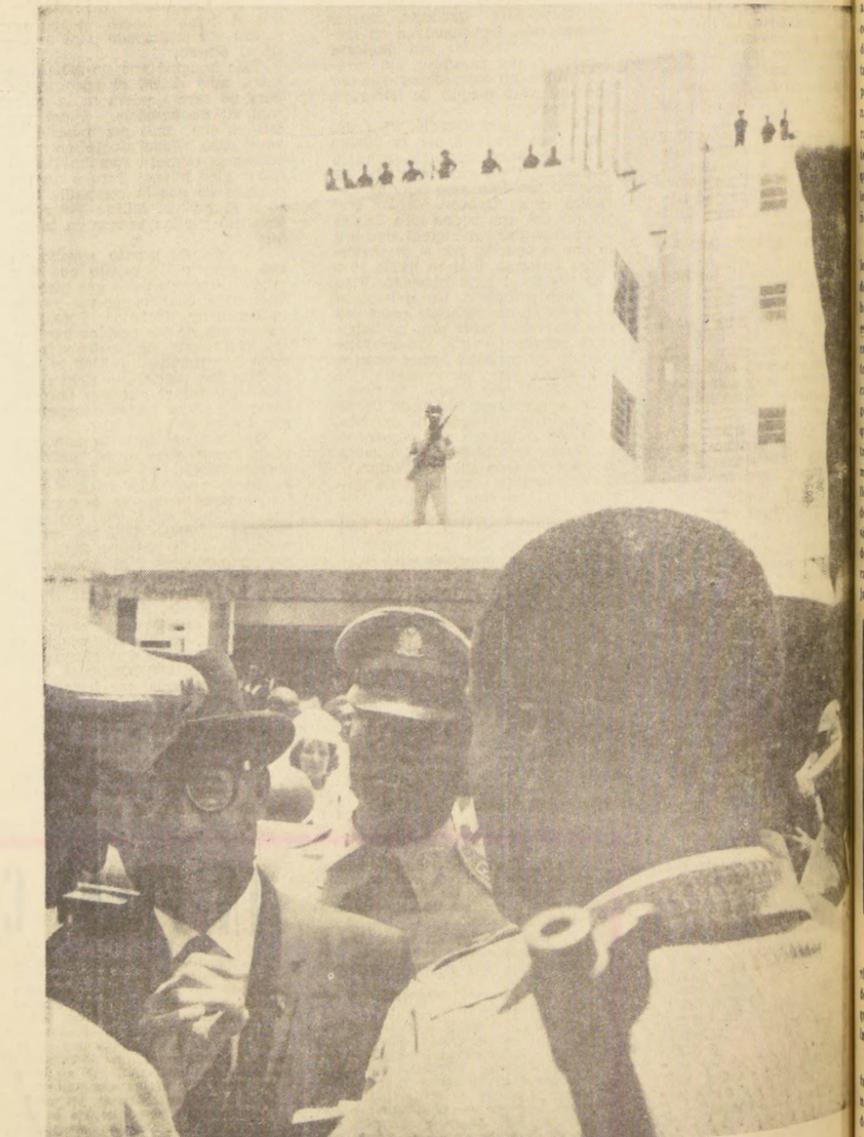
partir de 1915, año en que USA decidió "reorganizar" política y administrativamente el país que se había debatido en la anarquía durante todo el siglo anterior. Hasta 1922, sólo un presidente había terminado su período, entregándolo voluntariamente; los demás, se declararon presidentes vitalicios, fueron derrocados o asesinados, incluso hubo un período en que el país estuvo dividido en dos: el norte, gobernado por un emperador que hizo construir la famosa Citadela, en la cumbre de una montaña, y el sur, gobernado por un presidente republicano, que ayudó con armas, dinero y hasta hombres a Bolívar. En el período postcolonial se produjo la separación violenta entre la "élite" mulata adinerada, y los negros de la clase baja, que no siempre se conformaron con su destino y llegaron a quemar las propiedades mulatas. Pronto estos descubrieron que era mucho más seguro y lucrativo dedicarse a los préstamos de interés, que hacer inversiones, las que fueron dejadas para propietarios extranjeros, cuyas vidas y fortunas podían, en último término, ser protegidas desde afuera. Así lo hicieron los americanos, que arregaron a la invasión de infantes de marina la presencia de asesores y administradores que permanecieron hasta que el último dólar de la famosa deuda con el City Bank fue pagada, gracias a una colecta nacional que incluyó hasta los escolares, según Wrehm. Durante este siglo ha continuado la sucesiva rotativa de presidencias y dictaduras, esta vez con abierta o velada ingerencia americana y de un vecino que se quedó treinta años en el cargo: Rafael L. Trujillo. Son bien obvias las razones de su ingerencia: él no podía permitir que a su costado floreciera una democracia que no sólo sirviera de ejemplo a los dominicanos, sino también como refugio de algún movimiento liberador. Hay toda una negra historia de las relaciones entre dictadores de ambos lados de la isla, que tiene puntos culminantes como la dominación de la frontera a costa de la matanza de pobres campesinos haitianos, asesinados por docenas, y por las cuales el dictador pagó 750 mil dólares como recompensa. En 1957, se produjo el record de sucesiones presidenciales, de las cuales salió victorioso François Duvalier, quien cuatro años más tarde estableció un "régimen de emergencia" aboliendo la Asamblea Nacional y prolongando su período hasta 1969, pero en 1954 cambió de parecer y se hizo proclamar presidente vitalicio. Su guardia de "tontons macoutes", su ineptitud como gobernante, su inclinación por la religión vudú, que ha declarado religión oficial del país, su participación en la conferencia de Punta del Este para condenar la ausencia de democracia en Cuba, son hechos muy conocidos y comentados.

Actualmente se sabe que a Duvalier se le ha ido reduciendo paulatinamente el necesario margen de seguridad que debe tener un gobernante fuerte, ha tenido dificultades para conseguir ayuda externa y desconfianza hasta de sus familiares más íntimos, habiendo llegado al extremo de pasar por las armas a su gabinete. Todos coinciden en que caerá a un plazo no muy largo y que los conspiradores propondrán de los círculos que le rodean

## LO QUE VENDRÁ

Haití es un país con un 95 por ciento de población analfabeta y que prácticamente no ha conocido la existencia de una democracia. En este marco, son muy importantes los núcleos de élites intelectuales y sociales que están dentro y fuera del país. Duvalier, con buen tino, podría haberse manejado mejor con ellos, pero paulatinamente los ha ido contradiendo. Ellos tampoco querían cambios, pero, al igual que otros grupos oligárquicos latinoamericanos, han podido guardar ciertas formas, sobre todo hacia el exterior. En un gobierno anterior, el vudú fue proscrito y los niños de las poblaciones marginales obligados a vestir un taparrabos para tapar sus barrigas hinchadas por la desnutrición. Duvalier los ha contradiendo llegando al extremo de exponer el cadáver putrefacto de un enemigo político en el aeropuerto de Port au Prince. Estos mismos grupos que lo terminarán derrocando, son los que heredarán el poder y procurarán mantener el control del país por métodos distintos a los de "Papá Doc", pero conservando las estructuras que los favorecen. Es decir, el duvalierismo sobrevivirá a Duvalier, de la misma manera como el trujillismo se ha mantenido, en cierta medida, después de la muerte del dictador en República Dominicana, a pesar de una guerra civil. Desde hace mucho tiempo se ha ido acrecentando en Nueva York y otras ciudades importantes de USA, un grupo de exiliados haitianos, que podrían servir de maravillas para conformar un gobierno "neutro". Es la alternativa que aparece con más probabilidades, porque incluso las iniciativas armadas que puedan tomar los grupos de izquierda favorecidos por La Habana, darían pretexto para una intervención de USA en favor de ella. Como en otros lugares, aquí el castrismo jugaría indirectamente en favor de la contrarrevolución. Es una consecuencia del dogmatismo guerrillero y que está haciendo un fiasco favor a los cambios.

Pero también hay otros grupos que volverán a reiniciar su trabajo en Haití y que jugarán su propia alternativa: son los grupos de centro izquierda democrática, entre los cuales el más importante es el de los socialistas cristianos agrupados en CLASC. Ellos tratarán, a principios del año pasado, de realizar una lucha armada desde el interior



Francois Duvalier, el amo absoluto de Haití, en medio de los fundamentos de su poder.

del país, pero no han arrojados. Desde mucho antes venían trabajando en la organización social del país y seoponían durante mucho tiempo el duro y difícil trabajo del clandestinaje. El jefe de estos grupos debió abandonar apresuradamente el país en 1963, dejando tras sí a su familia. Duvalier no tuvo compasión con ellos: fueron ametrallados su esposa e hijos y sus cadáveres abandonados en la calle.

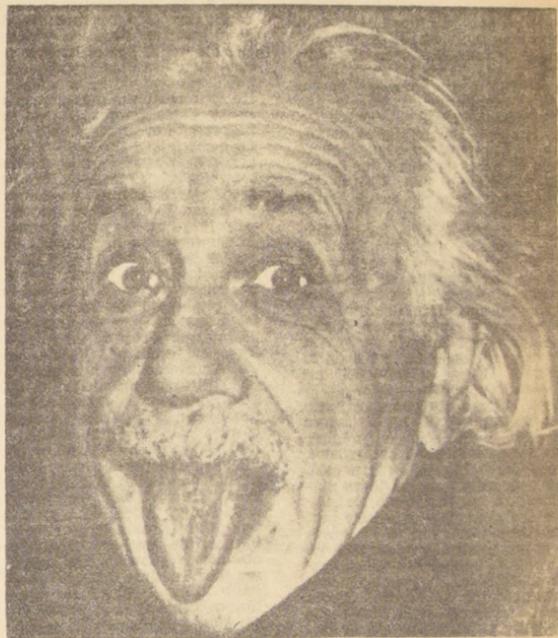
Sea cual fuere el grupo de gobierno que asuma las responsabilidades de conducir el país, deberá afrontar serios problemas, como aumentar el enano ingreso per capita de 62 dólares y diversificar las exportaciones más allá de algunos productos primarios agrícolas y minerales, revalorizar el turismo, que es la tercera fuente nacional de entradas,

y revalorizar la gourde (moneda nacional). Pero, por sobre todas las cosas, mejorar el nivel de vida de un pueblo que demuestra sus deseos de progresar, pintando las paredes y ventilando sus cauchas inválidamente de color azul y que los domingos, al saludar en creole (dialecto nacional), dice "Bonjour rade", para, saludar la tensa guerra en lugar de la persona.

Opiniones de un psicólogo:

# El Pelo Largo, las Barbas y la Agresividad Social

Entrevista al profesor Rolando Toro



Albert Einstein



Richard Russell



Rabindranath Tagore

—He podido observar que quienes atacan con violencia la indumentaria descuidada de nuestra juventud pertenecen a cuatro grupos:

- 1.— Los viejos con problemas de impotencia que encuentran una vía para descargar su agresividad y su resentimiento frente a los jóvenes.
- 2.— Algunos que se consideran moralistas y que pretenden asociar la longitud del pelo con la moral, olvidándose que Cristo y todos sus apóstoles usaban barba y pelo largo.
- 3.— Sectores nazistas o de mentalidad afín que creen ingenuamente que están en el derecho de sojuzgar a los demás.
- 4.— Finalmente, jóvenes de sexualidad insegura que sienten la competencia viril de los jóvenes peludos y que atribuyen al pelo largo una atracción que a ellos les anula. Y resalta que los peludos tienen un éxito con las mujeres sin precedente.

En resumen, quienes atacan a los melnudos y barbudos no sólo expresan elementos de inseguridad e impotencia, sino falta de respeto elemental por la individualidad ajena.

—No se trataría entonces de un conflicto típico de "machismo de medio pelo".

—No. Creo que este es un conflicto típico de "machismo de medio pelo".

## LOS JOCKERS

¿Qué opina del último episodio en que "Los Jockers" fueron asaltados y "pelados"?

—Con respecto a lo de "Los Jockers", creo que se trató de una reacción típica de nuestra patología social que oculta gérmenes de intolerancia y de fascismo provinciano. Alrededor de 50 muchachos atacan a 5 jóvenes músicos. Se dan aquí las características de las tropas de asalto: acción en patota, agresiva, anónima; planificada, uniforme da—"los medias negras"— empleando la violencia arbitraria. Y lo que es más grave, todo esto sucede impunemente y con una especie de complacencia colectiva. Creo que la actitud de este grupo de asaltantes—verdaderos psicópatas y delincuentes— representa una aberración social y moral.

¿Qué importancia tiene en definitiva todo esto?

Lo que debe quedar perfectamente en claro es que el problema de la longitud del cabello es completamente epidermico, pero las reacciones suscitadas por su uso han servido para poner a la luz pública un transfondo de intranquilidad cultural, un pensar de pequeña provincia, esclerótico y espantadizo, mezquino y lleno de anteojeras que vive mirando a los demás seres con la mentalidad del vecino de conventillo. Esta mentalidad no valora la capacidad de enriquecer a la comunidad con aportes individuales diferenciados sino la uniformidad de seres homogéneos, tiranizados por convenciones estrechas que les hacen mirar con temor a los demás y por eso desarrollar una violencia bastarda y primitiva.

J. E. VERA



Ximena Cristi: Naturaleza Muerta.

La actualidad plástica:

## Pinturas y Collages

por Ricardo Bindis

Los oleos que presenta Ximena Cristi, en la sala de la Universidad de Chile, siguen el camino ya traido por la artista. Pero de una tendencia monocroma, de un sentido tonalista, ha pasado a incorporar más color, más esplendor cromático a sus lienzos, con la frecuencia improvisación que la acerca a la pintura expresiva. Sin dejar de ofrecer la tensión que siempre la ha caracterizado, no deja de amar los asuntos sencillos y parece estar moviéndose en el silencio del taller, en la pasividad de la tarde solariega. Mira también el paisaje abierto, los árboles centenarios de las huertas modestas, para fijarlos con sus especiales dotes de sentimental ambientación, que de alguna manera la unen con los artistas de los temas hogareños.

Siente especial atracción por los asuntos modestos, por la lavandera, por la desordenada mesa del hogar humilde, pero algo agresivo está en esa pincelada que tiembla, en ese dibujo esquemático, con cierto desahúo y labor dejada a medio camino, que inunda de tantas sugerencias su obra. Gusta de la búsqueda de las gamas quebradas, del trabajo en la paleta, pero, en el momento de aplicar el color, se deja llevar por cierto frenesí improvisador y traza las formas con rapidez, sin retocar, para dejar más a flor de piel la crudeza expresiva. El trazo nostálgico, los recuerdos lejanos, los objetos domésticos, están



Antonia Ferreira

siempre en sus lienzos, transidos de melancólica atmosferización, que le dan ese toque especial a su labor.

La pintora de las escenas costumbristas, pero, por sobre todo, de naturalezas muertas, de interiores, donde puede jugar más intensamente con los contrastes de jugosos amarillos y celestes muy suaves. El dibujo agitado, de curvas espontáneas, ofrece marcada sinceridad y una línea nítida, sin concesiones, es una celosa defensora del realismo, entendido éste en la reivindicación del hombre común y el respeto por la objetividad, pero no ha dejado

de nutrirse de experiencias más actuales. En una inclinación más colorística y ofreciendo más variedad en su temática Ximena Cristi nos ha entregado una de las mejores exposiciones de los últimos años y permite augurar posibilidades mejores.

La joven pintora Antonia Ferreira, en la sala del Instituto Chileno-Británico, realiza su primera exposición individual. Muy poco es lo que queda, de lo que mostró el año pasado en el Salón de Alumnos de Bellas Artes, cuando ganó el premio principal. De las ásperas texturas, del colorido tenebroso, ha sentido ahora el llamado del figurativismo, de los grandes planos con autorretratos envueltos en la bruma. Es un arte repleto de interrogaciones, de misterios ocultos, que la embarcan en la gran aventura del nuevo figurativismo. Está vivo en su vena juvenil el arte de lo fantástico, que ha tomado con apasionamiento a los norteamericanos, que han sacado imágenes renovadas de la cantera dadaísta, con un talento imaginativo verdaderamente notable.

Es cierto que el arte de Antonia Ferreira está lleno de reiteraciones, de insistencias obsesiones, pero creemos que de aquí puede salir una pintora de evidente calidad, ya que depura la técnica, cuida el dibujo y está atenta a lo que acontece en el fascinante ambiente de la plástica, que son signos inequívocos de vocación. Ya saldrá de sus repetidos rostros en penumbra y dejará de insistir en el recurso de poner su propia mano sobre la tela, para bucear en otros aspectos del neofigurativismo. Valentía, desprejuicio, tienen en alto grado, que le han hecho inscribir su propio cuerpo sobre la tela —o una silueta pintada del mismo— que permiten esperar esperanzado su futuro plástico, por ahora ya bastante maduro.

Una hermosa exposición de recortes en papel, presenta Ludwig Zeller, en el Instituto Cultural de Las Condes. Esta entretención popular, famosa en China, Polonia y Alemania, tiene el encanto de lo auténtico. Utilizando el arabesco y las formas planas que pide el papel, ofrece escenas con motivos florales, plantas y pájaros, con cierto sentido de ilustración y gozosa mirada a la vida, por el esplendor del color de fondo y el sentido decorativo. En general, son obras de pequeño formato, pero a veces ha intentado las escenas más monumentales, con evidentes aciertos plásticos. Emocionante exhibición de un arte que ya se extingue y que revive aquí por la imaginación del autor y el alto vuelo poético que le da a las escenas, no en vano Zeller es un vate conocido y hombre de gustos refinados, como bien atestiguan el excelente catálogo que acompaña a la muestra.

El largo del cabello masculino ha desatado en nuestro país un verdadero proceso de histeria colectiva. En otros países, el pelo largo o corto es asunto de modas o de gusto personal. Acá se ha convertido en ocasión de escándalo, de provocaciones y de violencia contra las personas. ¿Por qué? ¿Qué tensiones ocultas revelan estas conductas? ¿Por qué algunas personas usan un tipo de corte de pelo y otros ninguno? Se habla de relajación de las costumbres, de "quebra moral", de "crisis".

Para dilucidar el sentido de estos hechos hemos consultado a Rolando Toro, profesor de Psicología de Aprendizaje de la Universidad Católica, director de la revista especializada "Psiquis" e investigador destacado en alucinógenos.

—¿Por qué algunas personas se dejan el pelo largo?

—Las razones por las que se usa el pelo largo y la barba son diversas en cada persona. Pero



Leopoldo Stokowski

hay algunos factores comunes. Uno de ellos es la rebeldía o rechazo a lo convencional y establecido. Otro, una nostalgia de lo primitivo, en cierto modo, una revalorización del instinto.

—¿La motivación es siempre consciente?

—No siempre, pero el significado simbólico es evidente. El

pelo corto y ordenado significa sujeción al orden establecido y la aceptación de lo convencional. El pelo "savage" representa la actitud de no estar en el juego. La mayor parte de los muchachos no pueden, por su misma juventud, conceptualizar los sentimientos que experimentan frente al mundo actual; pero instintivamente manifiestan o expresan su rechazo, asumiendo un aspecto insolente y desordenado. Este desorden es una manifestación de buena salud.

—¿Cuál es la relación entre estas manifestaciones locales y la de los "coléricos" de otras partes?

—Los "coléricos" de acá son menos extremos que los que se dan en Europa y en Estados Unidos, donde las tensiones son mucho mayores. Aquí hay jóvenes disconformes con el estilo de vida y con las características chatas del ambiente. Pero sus expresiones por lo general son poco profundas. No alcanzan a ser revolucionarias.

—¿Qué opina de la reacción de algunos sectores que persiguen a los melnudos?

—En realidad, en el momento presente el simbolismo del pelo largo no tiene ninguna importancia frente al hecho insólito y absurdo de los que ostentan la bandera de la intransigencia. Lo verdaderamente peligroso no es el pelo largo, sino la pretensión de algunos sectores de regir y dictaminar sobre la vestimenta y el aspecto del prójimo.

—¿Quiénes son los que persiguen a los peludos y por qué?



En la picota del escándalo...

Discusión sobre la novela chilena: XVII

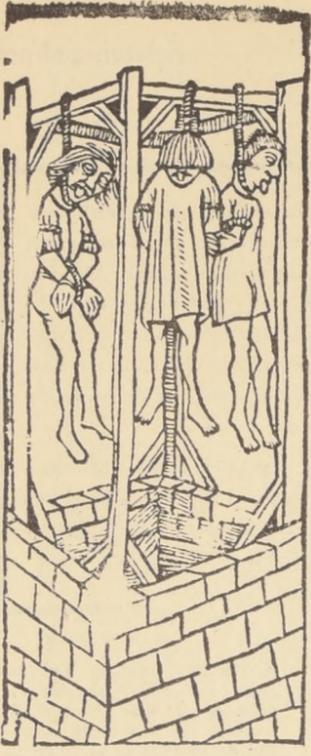
Hablemos de Nosotros

por Mauricio Wacquez

Al contrario que Alfonso Calderón, trataré de hablar como profano en el estudio científico de la novela. Y esto se entenderá más adelante. Sólo quiero proponer algunos tópicos que se me han ocurrido a partir del tema en cuestión. Fui llamado aquí como representante de una literatura joven. Comenzaré declarando que no puedo representar a nadie. Que sólo me represento a mí mismo. Se me ha llamado como miembro de un tribunal en el que se enjuicia a la novela chilena —quizás con el ánimo de que la defienda. Respecto a lo primero, acepto formar parte con la condición de que quien se sienta en el banquillo no sea nuestra novela sino el hombre y el paisaje que esa novela describe. Porque, ¿a qué hablar de la novela? En cuanto a lo segundo, no puedo defenderla ni atacarla. Creo que la novela se defiende sola. Hijo de la drón, Eloy, Agua de arroz, Surazo, Coronación, El lugar sin límites, La última niebla, los cuentos marciales de Skarmeta. La difícil inventiva, según el orden del tiempo, los cuentos de Coloane, Caballo de copas y Misa de Réquiem no necesitan defensa.

Pero vamos por partes. Todos tenemos el sentimiento de que se nos escapa una gran parte de la realidad. Digo a nosotros, los chilenos. Proponer hablar de la novela chilena corrobora el juicio de José Donoso: el chileno carece de sujeto, habla sólo con predicados. Los artículos, ya demasiados, acerca de la novela, la han colocado a la altura de las ideas platónicas, un mágico objeto inalcanzable del cual hay que decir muchas cosas inteligentes. La novela es un predicado y si mal no recuerdo lo importante en la oración gramatical, o por lo menos lo primero, es el sujeto. ¿Hasta cuándo hablamos de la novela sin referirnos a los temas de la novela? Seamos por lo menos aristotélicos y busquemos lo concreto, este hombre llamado Juan, esta cordillera de Los Andes, esta reunión de gente culta e inteligente. Recorramos nuestra ciudad, busquemos esos temas. ¿Qué es lo que vemos? Una revuelta de seres que se comen los unos a los

otros más que los otros a unos una tremenda enajenación frente a la venta de lo que es nuestro: un lugar donde se realiza lo social, pero donde se encuentra también la contrapartida de eso mismo: la distancia, el desamor, la delación, el crimen; un lugar donde de la vida privada no existe —lo que imposibilita las más precarias formas de enajenamiento—; un lugar donde la única justicia es la venganza y donde existe la pena de muerte como paradigma de virtud; un lugar vertical, inalcanzable, borroso y desesperante, donde el amor es neurótico e incomprensible, en el que el hombre político juega a las componendas, equilibrándose entre el peligro de los extremos; un lugar en el que no se habla porque el desagrado no permite el acercamiento verbal de estos buzos sumergidos en las aguas de nuestras casas, de nuestros plazas, en medio de los monstruos que la técnica ha construido a nuestro alrededor, donde el paisaje no existe, no lo vemos, no lo sentimos, no lo vivimos. Como vamos a describir lo que no sentimos, lo que no vemos, lo que se nos niega porque "somos un pueblo respetuoso de las leyes y de los principios de la democracia de la tradición y de los altos valores del espíritu". ¿Hasta cuándo respetamos la irresponsabilidad? El único principio metodológico posible en la actualidad es la desobediencia, porque es desobediencia a lo irresponsable. Yo muchas veces me pregunto cómo algunos escritores han logrado darnos una visión real del hombre y del paisaje. Real es Integral, sintética, artística. Una gran novela es una novela de grandes problemas, de pueblos convulsionados por la contradicción, como lo fue Rusia a fines del siglo pasado, como lo es el sur de los Estados Unidos, como lo es el pueblo francés desde comienzos de siglo, un poco como lo están siendo lentamente nuestros países de América. Y nosotros, ¿vamos a seguir hablando de los niños vagos como lo hace Lafoucaudé?, ¿del amor como Elisa Serrana?, ¿de la adolescencia como José Manuel Vergara?, ¿de la estructura social como Guillermo Atías?, ¿de los mundillos como Miguel Frank?,



¿de la naturaleza como Carlos Morand?, ¿de la decadencia de una clase como Mercedes Valdivieso? Por Dios, si hay alguna definición más o menos válida para la frivolidad en literatura es que impone la ceguera absoluta de lo que es importante y lo que lo sustituye por lo bonito. Estamos confundiendo la bonitura con la belleza. La insanidad de nuestra literatura desgraciadamente revela nuestra insanidad. No tengo el menor interés de defender algo

que quizás no se defiende por sí mismo.

Todos los días nos encontramos con personas que nos dicen cómo escribir, de qué escribir e incluso cuándo escribir. A estas personas se las llama críticos. La crítica vendría a ser una popularización de ese trabajo científico que se hace en la academia alrededor de la estructura de las grandes obras literarias. El crítico es un científico de lo literario; no un director de moral literaria. Es contradictorio con la esencia misma de la poesía el que haya alguien que legisle respecto a la elección de temas y a la forma que debiera presentar una obra literaria. La crítica debe atenerse a lo que hay hecho ahí delante. Por otra parte, es insano y negativo que la crítica se dedique a comentar los libros malos. Toda crítica en verdad debería ser apologética. Dejemos que los escritores malos aprendan a escribir. Nuestros diarios deberían estar llenos de Neruda, Manuel Rojas, Marta Jara, José Donoso, de Carlos Droguett, cuyo "Eloy", estoy seguro, está escrito más con las hormonas que con la inteligencia, y es precisamente eso lo que lo hace grande. Sin embargo, por esto me van a culpar de utópico. Es demasiado pedirles a los críticos que sean responsables. Estamos cansados de leer a Silva Castro, a Alone, a Hernán del Solar, a Edmundo Concha. Sólo hablan de sí mismos, y cuentan el argumento. A veces se me ocurre que la única función de los críticos en Chile es la de ser propagandistas literarios al servicio editorial. Y en verdad, esto no se oculta. Empero, por los resultados, se puede ver que ninguno de ellos pasaría ni el más elemental examen publicitario. Entonces, ¿a qué esta clase de crítica?

Reflexionar la vida entera es el único objetivo de la novela. Y ya es bastante. Por eso, hablar del destino de la novela es una forma de hablar del destino de nuestra vida. Una buena novela es siempre física, psicológica, metafísica, sociológica, política, botánica, zoológica, astronómica. Nuestra novela también debe ser metafísica, a pesar de los que dicen que escribir sobre esos temas es escribir a la manera alemana o francesa. Claro, la angustia del futuro no se da a orillas del Mapocho. No podemos diferenciar el asombro y las preguntas que se hace nuestro triste estudiante de liceo frente a un amor no correspondido y la trágica perplejidad de Platón en la hora de su muerte. Entre el escritor y el hombre común hay la misma diferencia que entre los horribles, ciegos, oscuros, peces de profundidad y los diáfanos y colorados peces de la superficie. El escritor y los peces de la profundidad no son perspectivas de ver; exploran zonas abismales de la realidad, viven a presión, soporífero todo el peso del mundo.

(Intervención leída en el curso del Proceso Crítico a la Novela, patrocinado por el Instituto Cultural de Las Condes.)

Voladores

POETAS CHILENOS EN USA Y EN MICROFILM

El poeta Miller Williams ha pasado con creces la hospitalidad que Chile le brindara hace unos años. Ha difundido la poesía chilena en las clases universitarias y por medio de traducciones y artículos críticos en revistas culturales de Norteamérica. El mismo can que esto escribe —en su momento que ser chileno— fue huésped de los esposos Williams en Baton Rouge, Louisiana; llamó allí los desayunos más suculentos de su vida. Llegaban la mejor contrasena, su nacionalidad que también es un volumen completo de una excelente revista, el que Miller ha consagrado a nuestro país.

Nos referimos al Arizona Quarterly, volumen 23, verano de 1967. No 2 de la Universidad de Arizona en Tucson, Miller Williams fue invitado a dirigir este número, que lleva de epígrafe el nombre de "Chile: Literatura contemporánea en la tierra más larga". Luego de una cordial introducción, el poeta de "A Circle of Stone" y antiguo becario Fulbright en Chile, entrega a sus compatriotas unas versiones inglesas muy pulcras de la creación poética de Miguel Arceche, Efraín Barquero, Rolando Cárdena, Luisa Johnson, Enrique Lihn, Pablo Neruda, Nicanor Parra, Rolando Cárdena, una jugosa entrevista, Alberto Rubio, Jorge Teillier y Armando Uribe Arce. De colofones van dos cuentos de narradores jóvenes: "La pensión" de Poli Delano y "Entre todas las cosas lo primero es el mar" de Antonio Skarmeta. Primer Premio de Cuento de LA NACION para 1967. Las traducciones del volumen también son obra de manos chilenas; las muy bellas de Cecilia Bruna y las de Nemesio Antúnez, quien nos representa como Adicto Cultural en Washington y Nueva York.

Si usted posee una máquina de leer microfílm, o si prevé la época de la demolición de las bibliotecas tradicionales, sepa que este ejemplar puede también ser obtenido en microfílm.

EL SEPTIMO PERSONAJE DE PIRANDELLO

De Chile y de su crítico más veterano, ha surgido —como homenaje cubierto que los siete personajes en busca de autor, son siete.

Puro Pirandello.

¿Quién es? Es el político, y Alone no vacila en dar nombres; Johnson Kosygin, Fidel Castro, "enano barbudo"; imagen poética, suponemos, porque el cubano le lleva por una cabeza al propio Alone) y Salvador Allende. ¿Qué riqueza visionaria, esta de Pirandello!

ESCRITORES DE CUTIS SECO

"Tenía ese cutis seco y tirante del autor que hace tiempo no ve ni nombre en los diarios. Una planta sin agua".

Alone ha espiado esta cita de Montherlant, en su excelente prólogo a la edición completa de los "Cuentos Militares", de Olegario Lazo, que acaba de publicar Zig-Zag; aquí el crítico chileno no sirve sopas políticas a costa de un escritor, sino que da un insuperable ejemplo de comentario, cariño, precisión e ironía. Acabemos con sus propias palabras:

"Los escritores aceptan sin ninguna dificultad la tesis de que el crítico, alimentado a sus expensas, nutrido de su obra, debe consagrarse a su servicio."

Puro Montaigne.

ALEGRIA OTRA VEZ

Catedrático, novelista, poeta, pornógrafo, ensayista, millonario del aire, chileno maestro hipico, Fernando Alegria, llega de USA y Venezuela con dos hijos encantadores.

Nada más pisar Santiago, y la Galería Bolt (inaugurando la Exposición "Arte y Pornografía") le entrega una edición para bibliotecas de su "Decálogo de los Pastores", —tirada aparte del No 5 de la Revista PORNOTAL, que Alegria ya había publicado en versión inglesa. El cuaderno viene con ilustraciones de Dámaso Ogaz, cuyo surrealismo líbrico encuentra —en estos diez salmos pastorales— adecuada expresión. Alegria resume sus funciones de catedrático de Literatura Chilena e Hispanoamericana en la Universidad de Chile y llega justo a tiempo para revisar las "Cartas de una Historia polémica de la Literatura Chilena, que Zig-Zag ya tiene en rama".

¿Quién será el primero en decir de las uvas que cargan estas ramas: "están verdes?"

El can Argos

Guía Inglesa V

Poca Música

por Cristián Huneus

Pese a nuestros temores al respecto, Mr. F. no mostró huella visible del sacrificio que le habíamos impuesto. Era un enciclon de cuerpo lino, facciones toscas y cabello bastano rebelde. Ojitos como sanduches en pau francés le abultaban los bolsillos de la chaqueta a cuadros. En su mano izquierda, de dorso peludo, sostenía una pipa y la esponsoraba constantemente la carga, taponeándola con la vena amarilla de un pulgar a prueba de fuego. Al apartarnos del tren detenido y dirigimos, ya apagado el golpear de puertas de los vagones, hacia las afueras de la estación; le observé un andar curioso, algo inclinado hacia adelante, con cierta tendencia al paso rápido, que bien podía ser su respuesta al llamado doméstico de la televisión y las pantuflas, pero que sentí revolvador de algo más, de un cierto hábito de esquivar el bulo.

Hombre de pocas palabras, Mr. F. dijo estrictamente lo necesario, que el tren había llegado sin retraso. Carreteras su Austin azul, bordamos a R-1 al Station Hotel, que con sus ventanas iluminadas parecía la pechera condecorada de un general, y nos internamos en la formación de casas en tendedo de edificio gris. Mr. F. sólo agregó un "no llevaba a la Abercrombie Guest House, lugar confortable y central, y que al día siguiente deberíamos estar a las diez de la mañana en la Universidad Cottingham Road. Bus número doce, paradero en la esquina de la Guest House. Para conocer a los profesores con que yo voy a trabajar. La educación que Mr. F. no nosota, ya encandado silenciosamente en mi interior a la mención de "los profesores con que yo voy a trabajar". Por una vez hecho era inescapable: yo venía "a trabajar" con unos profesores"; es decir, había realmente "unos profesores" (con los que yo venía "a trabajar") y esos profesores me esperaban mañana a las diez en la Universidad, a reunión cumpliría un doble fin: yo los conocería a los y —lo que resultaba doblemente inaudito— ellos me conocerían a mí. Entre mis bolsillos yo traía una copia, con membrete del Consejo Británico, en la que aparecen los nombres de aquellas emparejas (después de todo, yo no recorro la mitad del mundo para "trabajar" si no para hacerlo con eminencias), a quienes Harare, de modo presumiblemente figurado, Prof. Humph y Mr. Mor, entre los papeles suyos, Prof. Humph a quién atribuí edición más reciente, y para gloria suya, la única edición reciente, de The Rule and Exercises of Holy Living, de Remy Taylor, 1613—1667), y Mr. Mop (a quien haré edición de obras como Love and a Bottle, Love in a Wood Love in a Tub, De Farquhar, Weverly, y otro disoluto dramaturgo de la Restauración, cuyo nombre se me escape, tenía, entre los papeles suyos, como he dicho, una rita, con membrete del Consejo Británico, en la que aparece mi nombre más algunos datos cuya inclusión había sido programada por mí mismo: fechas, cursos, diplomas, tema de memoria, grado, O.C., etc. Perfilaban una lista convenientemente académica, ambiciosa, múltiple

y cabezada. Ahora tendrían, por exclusiva culpa mía, la oportunidad de comparar aquella "obra escocida" con la obra gruesa de mí mismo en cuerpo presente. La espiral de mis inseguridades giró vertiginosa, y no dejó de emprenderme que incorporase elementos extraños como una lavandería, dos salas de cine, un supermarket, la sucursal de Marks & Spencer (red nacional) y lo que vino a llamarse gran almirante, nada menos que Sir John Barbirolli.

"Sí", decía Mr. F., "en quince días más viene a Hull", pronunciando la u como en "burro", "al Town Hall". Los music-lovers se han movido rápido para obtener entradas. ¿Are you music-lovers? El Consejo ha reservado algunas por sí lo son". El mismo no tenía aspecto de music-lover, pero los amantes de la música son una fauna irreconocible fuera de los intermedios en las salas de conciertos. Mi mujer le preguntó si él era un music-lover. No bien lo admitió, asomó un conflicto en sus cejas hirsutas; había hablado mucho, rompiendo su parquedad inicial; por otra parte, había dicho demasiado, y no le quedaba sino seguir hablando. "Pero la BBC, el Third Programme, transmite música muy buena todas las tardes". "¿Tiene la BBC una estación local?", pregunté, sabiendo que no la tenía. "No, transmite desde Londres". Y con cierto énfasis, agregó: "En el Consejo tenemos un buen equipo estereofónico y una colección de música clásica". Pero tal vez dueños de las bondades de la colección, porque siguió: "Si ustedes tienen sus propios discos, los pueden traer y escuchar en nuestro equipo". No temíamos, lamentablemente, decirnos propios. Mr. F. cambió el rubro de los esparcimientos que ofrecía. "También tenemos el juego de ajedrez, damas, monopoly y ping-pong en el Consejo. Organizamos visitas a lugares de interés histórico y a otros sectores. Pronto se celebra la independencia de China y nuestros becarios ghanianos nos han solicitado la casa para dar una fiesta. Por norma, en estas ocasiones, se invita a todos los becarios. Esperamos tener el gusto de contar con ustedes dos". Pero la infidencia que había motivado esta enumeración de placeres a nuestro alcance aún le escocía. "Si ustedes son aficionados a la cultura", prosiguió, "les interesaría saber que la próxima semana una compañía local estrena 'La ratonera', de Agatha Christie. ¿Les gustaría que los pusiera en la lista para comprar entradas?". Sí, claro que sí, Mr. F. Muchas gracias por su atención.

Los buses de Hull, de dos pisos como en toda Inglaterra, eran azules. Las luces de la ciudad eran de un color naranja que agredía ferocemente las caras de los transeúntes y demeraba los tonos de sus ropas. La Abercrombie Guest House, casita de ladrillo gris en medio de un jardín con arbustos y senderos de macizillo, quedaba frente a un parque, al parecer grande, pues se perdía, más allá de los árboles en la sombra brumosa de la noche. Bajamos nuestros bolsillos del Austin. Hacía frío. Una señora regordeta de pelo canoso en una malla, zapatillas contundentes y delantal floreado, nos fue presentada al pie de la escalinata por Mr. F. y una chica monjólica, a la que llamaban Dorothy, nos ayudó a subir el equipaje a un cuarto en el segundo piso. Mr. F. se despidió y cambió algunas palabras con la dueña. Desde nuestra ventana (curioso hábito verbal: la llamó "nuestra") lo vimos subir al auto llevándose a la boca un sandwich que había sacado del bolsillo. Satisfecho así nuestra curiosidad, nos volvimos a "nuestro" cuarto. Era una pieza enorme, de techos altísimos, con un gran ropero de espejos, una cama matrimonial descomunalmente ornamentada, y un papel en las paredes que multiplicaba las flores del delantal de nuestra anfitriona. Destra alfombrada y la del baño, un pequeño cuarto de madera agregado a la casa, un pequeño cuarto de madera dentro de la tina o tendido en un colchón que allí, el inolosa, habríamos dormido mejor. Espasmos la luz de aquella habitación desoladora en la que, hostigados por más de un sueño omnívoro, pasamos nuestra primera noche de Hull cuya "u" se pronuncia localmente como "u-ria".

Poco familiarizado está el público chileno con la obra del dramaturgo inglés. Salvo una grotesca versión de su drama "The Birthday Party", por televisión, algunos recordarán el impacto del film "El Sirviente", en que se conjugan prácticamente todos los ingredientes del universo de Pinter, un universo donde se pulverizan todos los valores burgueses y queda sólo el individuo con sus apetencias, egoísmos y agresividades, con un solo seductor instinto de vivir. Porque lo atractivo del teatro de Pinter es que nada trata de demostrar, no hay denuncia ni protesta en él; se limita a mostrar la realidad, pero, de tan certera, que la realidad que habitualmente produce el efecto de irrealidad.

Es como si cuando lo real rebasa la realidad, se traspusiera el umbral angustiante de la pesadilla; puesto que allí está la paradoja de Pinter; sus fantasmas dramáticos son irreales en la medida que usan un lenguaje cotidiano y las situaciones a que se enfrentan son de diaria ocurrencia; sin embargo, los personajes viven en un desacuerdo vital con la realidad, sin que se logre descubrir el porqué. Da la impresión de que la vida para Pinter es nada más que un esbozo de historia, que todo queda a medio de hacer y que todo ocurre a destiempo; que nadie puede entenderla en su totalidad. A pesar de todo, los personajes la aceptan, con una suerte de fatalismo, y buscan el equilibrio en sus propias tensiones de contenidos, puestos y ritmos diversos. La solución del conflicto es siempre una explosión de violencia, antagonica al sentido común, en que los poderes del desorden imponen un orden desconcertante.

No es la obra de Pinter para burgueses. Rompe con todos los convencionalismos de las estructuras sociales. El lenguaje de algunos de sus personajes es de una crudeza rayana en la obscenidad. Las situaciones que se plantean chocan con la mentalidad del hombre medio y positivamente horribles a aquellos que consagran los valores de una medianía como definitiva.

A fines del año pasado se estrenó en el Teatro de París, bajo la dirección de Alain Lesclap, "El Regreso" (The Homecoming), en una traducción al francés de Eric Kahane, especializado en el repertorio teatral de

Harold Pinter, o el Teatro de Pesadilla

por Fernando Sánchez Durán



habla inglesa. Esta es la versión que tenemos a la vista. La obra ha sido recibida por la crítica francesa —tal vez la más científica del mundo— en un variado espectro de apreciaciones. Menciónes Gabriel Merce de "Les Nouvelles Littéraires", califica "El Regreso" de "una mezcla miserable y de 'ignominia', y más adelante agrega: "La última escena es lo más repugnante que he visto en teatro desde hace mucho tiempo". Guy Dumur de "Le Nouvel Observateur" la aplaude sin reservas, calificándola de "gran teatro". El leit motiv de la misoginia, característica del teatro de Pinter, alcanza en esta obra contornos de injusta crudeza; recuerda al respecto el papel de la mujer en "El Sirviente". Ruth, la protagonista de "El Regreso", está esbozada como el símbolo de la pasividad, de una estirpe burguesa reducida en el mundo objeto en torno a un papel de clavidad legalizada en el mundo de las personas. Este es el papel de un sujeto que haya participado responsable y consciente de su parte.

abandonada, entregada a sus deseos, como algo que a él ya no le sirve, y que puede ser útil a su padre, dio y hermanos, es de un patetismo extraordinario, pocas veces visto en los escenarios. "RUTH.— Teddy... Teddy se va hacia ella. Pausa. No te olvides de nosotros. (Teddy sale. Se oye cerrar la puerta. Silencio. Los tres hombres están de pie. Ruth, en una silla, se calma. Sam, siempre echado y se el suelo. Joey cruza la habitación y se acomoda a los pies de Ruth; la acaricia la cabeza con dulzura; la caricia de Joey reposa en sus rodillas. Max se pasea detrás del grupo. Lenny, inmóvil. Max se vuelve hacia Lenny. MAX.— Supongo que soy un viejo. Ella piensa que soy un viejo. Pausa.) Pero, no soy un viejo. Pausa. Dirigiéndose a Ruth.) Pienso que soy demasiado viejo para ti. Escucha. ¿Crees que será sólo eso? ¿Que yo que tendras a toda hora? ¿Crees que sería solamente él? ¿Será necesario hacer meritos. Será necesario aceptar a otros, ¿comprendes? Es que te caso a otros, ¿comprendes? (Pausa) Lenny, ¿crees que entiendes. (Comienza a tararear.)... Es eso... es eso... lo que queremos, ¿verdad?... Era eso lo que pensábamos... ¿Tú... tú crees que este claro para ella? (Pausa) Yo creo que no. ¿Entiendes lo que quiero decir? Teno la impresión de que ella nos va a hacer una porquería de izquierdas apostar... se va a servir de nosotros... te lo garantizo... tengo olofato para estas cosas... ¿quieres apostar? (Pausa.) No se va a adaptar. (Cae de rodillas y se arrastra hacia Ruth.) Penosamente, hasta sus pies. Ruth, pensosamente, levanta los ojos. Yo no soy un viejo; (levantando los ojos hacia Ruth.) ¿Me entiendes? (Aproxima su cara a la de ella.) ¿Entiendes? (Ruth continúa.) ¿Entiendes? Yo lentamente los observo. Lenny, de pie, los esquemas habituales de convivencia, el respeto mutuo, las relaciones de los hijos con los padres, de los hermanos entre sí, todo eso es arrasado cruelmente en esta obra de Pinter. No hay máscara que encubra a los individuos del ser humano, la esencia inculcada en personas. Esta es la primera vez que llegamos así a convencernos de que este mundo es pesadilla es la realidad auténtica, despojada de toda superestructura que la disfraza.







# Miscelánea Internacional

## Muchachos y Muchachas con Dinero

Con 17 años no se tienen hoy solamente sueños e ilusiones; se tiene también dinero: 20.000 millones de marcos gastan anualmente los jóvenes alemanes de 14 a 24 años. Una suma tan elevada en manos juveniles es para muchos contemporáneos motivo de severas críticas. Se advierten los peligros de una juventud acostumbrada a gastar y derrochar; terminan siendo un lastre financiero para sus padres. ¿Está justificada esta crítica? ¿Están los jóvenes realmente poseídos del lujo?

### UN CASO CORRIENTE

Britta, de 18 años de edad, e hija de una familia de la clase media, se pasa todos los días laborables de nueve a cinco de la tarde sentada en el escritorio de la casa exportadora en que trabaja. A final de mes recibe 545 marcos. Por la mantención y el albergue paga a sus padres 100 marcos; lo que realmente no es mucho. Otros 100 marcos escasos los dedica para gastos mayores, como la compra de un aparato de radio portátil, una hamaca o un viaje anual de vacaciones. El resto del salario, casi 350 marcos, se evapora en los "gastos corrientes": locomoción, estudios, cosmética, y, sobre todo, en el ropero, siempre a la última moda.

No cabe duda que esa suma constituye una bonita asignación para gastos

¿Qué dirían sus bisabuelas, educadas en la severa norma de economía tradicional en Alemania, sobre el régimen de vida hoy normal en la nueva generación?...

personales; su madre no dispone ni siquiera del equivalente a una décima

ganan a veces, con horas de destajo, sus mil marcos. Más de un tercio de sus

mino medio, a la compra de vestimenta de moda y adquisiciones que son su-



Los tres jóvenes inventaron una verdadera máquina infernal. Dos no tienen otra misión que pedalear y el tercero guía, con lo cual alcanzan una velocidad de automóvil, pero también provocaron la indignación de un respetable caballero que exigió la intervención de la policía. "Sus documentos para manejar, por favor". Naturalmente, no los tenían y regresaron empujando su invento. Fue en Berlín Occidental. (Foto D. D. H.)

### "CIUDADANO HONORARIO"

GINEBRA (Inter Press Service).— La prensa suiza destaca que en Damat, un pequeño pueblo de la región de Grigioni, los habitantes han decidido nombrar "ciudadano honorario" a un perro de nombre "Barry". El can en cuestión, se ha convertido en la atracción del lugar y todos lo quieren. El motivo de tales manifestaciones se debe a que "Barry" está dotado, de un olfato y de un instinto poco común: a distancia de kilómetros olfatea los incendios y comienza a ladrar fuertemente. Gracias a esto fue posible desemmascarar a un pirómano que había causado, numerosos incendios de casas y establos. En todas las ocasiones, el perro había dado la alarma con desesperados ladridos, y permitió dominar el fuego a tiempo.

parte para su uso exclusivo. Para capítulos "extraordinarios" como viajes, vestimenta, diversiones... los padres de Britta apenas si pueden destinar 120 marcos al mes. De ese dinero apenas si puede "distraer" la madre una pequeña cantidad para sus gastos personales.

### VIVIR LA JUVENTUD

¿Una escandalosa desproporción? ¿Un caso típico de demasiado mimo y malcrianza, cuyas consecuencias las pagará Britta cuando se case, si no llega el príncipe azul que pueda liberar a la exigente muchacha? A pesar de ese futuro inseguro, los padres son de opinión de que para verse obligada a ahorrar, tiempo habrá, y de que, mientras tenga dinero, hace bien en disfrutar de la vida y, ante todo, no ser menos que las demás muchachas de su edad.

Ni la situación financiera de Britta ni la liberal actitud de los padres constituyen un caso aislado. En la industria y en el comercio perciben los aprendices frecuentemente de 250 a 300 marcos. Incluso sencillos peones

ingresos los dedican los jóvenes comprendidos en la edad indicada, por tér-



La "teenager", reina en nuestra época.

perfluos o no son de necesidad vital o importantes. Los jóvenes de 17 a 25 años vienen a comprar, según estadísticas de la industria de bienes de consumo, por lo menos el 15 por ciento de todos los artículos de confección. Y según un estudio del Instituto Demoscópico de Allensbach, los jóvenes consumidores se interesan todos, poco más o menos, por los mismos productos.

### "PRESUPUESTO" DE UNA CHICA

- 80%: Moda
- 73%: Discos de música
- 51%: Cosmética
- 48%: Pasatiempo
- 45%: Viajes y
- 42%: Automóvil.

Más de dos millones de jóvenes alemanes entre 18 y 25 años, tienen coche propio, aun cuando en la mayoría de los casos sea de segunda mano. Un lu-

jo que no solamente es permitido por los padres, sino fomentado y muy frecuentemente registrado con gran orgullo. Así se expresó, por ejemplo, un padre de cuatro hijos, mecánico de oficio, en una encuesta al respecto: "Nuestros cuatro hijos (de 18 a 24 años) se han comprado con mi consentimiento radios portátiles, magnetofones, cámaras y todos tienen coche; todos ganan muy bien".

### HABLA LA SENSATEZ

Este orgullo paterno no es aprobado, sin embargo, en todas partes. Ahí está la voz de alarma con negros pronósticos de sociólogos y funcionarios de Pervisión Social, que condenan esa "educación" por parte de los padres y la opulencia y la pasión por el lujo que domina a los jóvenes. Adolescentes que gastan nada menos que de 200 a 400 marcos mensuales en cosas superfluas "terminan haciéndose arrogantes y presuntuosos y creen que todo se puede comprar con dinero", afirma el director del Departamento de Asistencia Social de Dortmund. Y añade: "pierden o no llegan a adquirir nunca una seria relación con el dinero".

### NO SON IRRESPONSABLES

A esas críticas se puede responder, sin embargo, también con hechos. Cuando esos "mimados Teenager" contraen matrimonio a edad tan temprana, solamente en muy pocos casos no tienen asegurada su situación económica, según ha comprobado el profesor René König, director del Instituto de Sociología de Colonia. Y una estadística lo ilustra bien: el 94 por ciento paga puntualmente el alquiler de la vivienda; el 53 por ciento ahorra incluso; el 84 por ciento de estos matrimonios lleva ordenadamente sus finanzas domésticas. Es decir, que en caso de que las circunstancias lo requieran, estos jóvenes, otrora tan gastosos, con capaces de renunciar al lujo.

Pero lo que no entienden los jóvenes son esas viejas máximas de la tradición moral alemana, de consignas espartanas, en una época en la que no existe desde hace largo tiempo el racionamiento, la emergencia y sus forzadas abstinencias.

## EN POCAS PALABRAS

### DIPUTADA COMPRENSIVA

LONDRES (INTER PRESS SERVICE).— Los presos ingleses deberán pasar una jornada entera con sus consortes de cuando en cuando de acuerdo a la petición hecha por la Comisión Parlamentaria británica de Asuntos Sociales.

La propuesta fue presentada por la diputada laborista Renee Short, presidente de la misma, la cual, haciendo intérprete de las parejas inglesas separadas por la justicia, declaró: "Es inhumano tener a los hombres lejos de sus consortes por un largo periodo de su vida, y es un mal también para las mujeres".

### LADRON DOCUMENTADO

NEUVA YORK (EFE).— Un desconocido ha robado dos rollos de película del "Evasive Driver-in" de Wichita (Kansas), valorados en 500 dólares, respectivamente otros films considerados como de mayor valor comercial. El título de la película robada es significativo: "Cómo robar un millón".

### ¡POBRECITAS, LAS RATAS!

NEUVA YORK (EFE).— Una docena de gatos donados a la Municipalidad de Nueva York, para usarse en la exterminación de ratas, han sido devueltos por el Municipio.

David Love, asistente del Alcalde Lindsay, ha manifestado que los gatos fueron aceptados pero se quedó la Sociedad Protectora de Animales de Nueva York que se opone a la utilización de gatos en la exterminación de ratas, por considerarlo cruel.

### AL "BOIS" DE ETIQUETA

PARIS (EFE).— Comenzó en París la "Operación Púder", dirigida y realizada por la policía. Esta operación, se desarrolla por toda la ciudad hasta los barrios extremos, y será centrada en el famoso "Bois de Boulogne", cuyas 900 hectáreas, encuentran superpobladas de gentes de ambos sexos dedicados a actividades que atacan la moral, especialmente durante las horas nocturnas.

Policía motorizada, de paisano, y 100 perros policía intervienen para vigilar las veinticuatro horas del día los lugares del célebre parque, en el que será prohibida toda clase de vestidos ligero o deportivo.

### ESPECIALISTAS EN "OVNIS"

LIMA (EFE).— A fin de obtener versiones sobre los OVNIS, han llegado a Lima, Coral y Jim Lorenzen. Van a editar un libro sobre los llamados platillos voladores. Recogerán en Perú las versiones serias de varios testigos sobre esos objetos. Tanto Coral como Jim Lorenzen, son especialistas en el estudio de cuanto se refiere a las extrañas apariciones, y se proponen en su libro desentrañar el misterio de los OVNIS, para darlo a conocer al público.

Su visita a Perú y otros países sudamericanos se debe a la notoria predicción que tienen por ellos los "OVNIS", que a menudo hacen su aparición sobre los cielos de Argentina, Brasil, Chile y Perú.

## Funcionarias las Modelos

ROMA (Inter Press Service).— Las modelos, fuentes de inspiración de belleza y armonía para los pintores de todos los tiempos, pronto se convertirán, en Italia, en empleadas del Estado. La precariedad de su trabajo, reconocido como duro por los legisladores, será ahora correspondida con retribuciones fijas, pensiones, etc. La medida se ha hecho necesaria particularmente para la categoría del modelo desnudo "mujer u hombre", las más expuestas a las incertidumbres del trabajo, debiendo trabajar muchas veces en ambientes fríos o con demasiada calefacción, impregnadas siempre de nocivas exhalaciones químicas y particularmente condicionadas por la edad que limita la duración de la profesión, a diez o quince años. Desaparecida la juventud, surge el problema del sostenimiento. El idéntico problema se presenta durante el periodo de la clausura estival de las Escuelas de Arte.

Según el proyecto de ley su retribución, actualmente considerada demasiado baja, será equiparada a la de los conservadores de las academias.



La señora Gwyne Schaffer llegó a una Corte de Los Angeles, para pedir su divorcio. Se encontró ante un severo magistrado que la increpó: ¿Cómo se atreve a comparecer medio desnuda! Gwyne quedó aterrada, no sólo porque pensó que su causa estaba perdida, sino porque como toda mujer, "no tenía nada que perder". Resolvió el problema echándose un abrigo sobre los hombros y utilizando como blando la cartera. Y le fue bien, pues la divorciaron. (Foto UPI.)

## Derrotó al Cerebro Electrónico

TOKIO, 25 (UPI).— Japón, la nación más rica y técnicamente más avanzada de Asia, todavía calcula sus crecientes entradas mediante un primitivo aparato.

El "Sorobán"—conocido mundialmente como "Abacus"—es sumamente popular y se tiene gran confianza en que proporciona respuestas exactas. Su origen se remonta a la antigua Grecia y llegó al Japón a través de la China y Corea, mucho antes de la era Cristiana.

A primera vista, un "Sorobán" no parece ser otra cosa que una serie de cuentas como las que adornan la cuna de los lactantes. Sólo varía en tamaño, según las exigencias de la tarea en que se le emplea. Por lo general, se le caben en el bolsillo del pantalón.

Las cuentas están alineadas en columnas de cinco unidades; tantas columnas como sea la magnitud del trabajo. La cuarta y quinta cuentas están separadas por una barrita que cruza el instrumento de uno a otro lado. La cuenta aislada se emplea para denotar las cifras en múltiplos de 10 a partir del número 5, de esta manera: 5, 500, 5.000, etc. Cada una de las cuentas restantes sirven para computar cifras en múltiplos de 10 a contar de uno: 1, 10, 100, 1.000, etc. Para realizar la operación sólo se usan el pulgar y el índice, porque los expertos en "Sorobán" pulsan el instrumento como quien toca una guitarra.

Mientras las cuentas cambian de posición para ejecutar cualquiera de las cuatro operaciones fundamentales de la aritmética, el "Sorobán" va proporcionando las respuestas—siempre que uno sepa leer el tablero correcta e instantáneamente.

Para un japonés la cosa es simple, como que el "Sorobán" es de uso común y cotidiano entre empleados de oficina, cajeros de mercado, etc. Hasta entre las dueñas de casa, que calculan lo que debieron pagar en el almacén y revisan las cuentas hogareñas en busca de errores, porque el "Sorobán" nunca se equivoca.

Las familias niponas consideran de tal importancia el dominio del instrumento, que muchas envían a sus hijos a tomar lecciones especiales después de las horas normales de escuela, a fin de que no vayan a la zaga de los demás en conocimientos aritméticos.

Uno de los más grandes establecimientos que enseña el utilísimo arte es el Instituto Hattori, ubicado en el barrio Shinjuku, de Tokio. Los maestros ofrecen allí tres clases diariamente para estudiantes primarios y secundarios. En las últimas horas de la tarde dan clases a adultos.

Pero el asunto no termina aquí. Todavía queda el difícil arte del "Anzan", que consiste en computar mentalmente los más intrincados problemas matemáticos, con tanta rapidez como lo hace una máquina calculadora moderna.

"Todo consiste—dice un instructor—en meterse el "Sorobán" en la cabeza. Es decir, imaginar toda la manipulación de un cálculo, siguiendo mentalmente el movimiento de pulgar e índice."

El 12 de noviembre de 1946 se realizó en el teatro Takarazuka de Tokio una competencia entre una calculadora electrónica y el experto en "Sorobán" Kiyoshi Matsuzaki. La calculadora fue manejada por el soldado norteamericano Thomas N. Wood. Venció Matsuzaki en tres operaciones y perdió en la multiplicación.

En anteriores cotejos no ha habido derrotas para el "Sorobán", sólo triunfos o empates, pero la hazaña de Matsuzaki es la más recordada hasta ahora.

## OFERTA ESPECIAL

LIVINGS  
SUPER GOBELINO  
CON COJIN PLUMA ..... E\$700

● SUPER BROCATO ..... E\$600  
● FUNCIONAL EN LANA ..... E\$500  
● VARIOS ESTILOS  
● BARATOS ..... E\$250

**AVENIDA MEJICO 529-**  
Por Recoleta, altura 2000 Casa particular



UNA TARDE EN EL ZOOLOGICO

# Donde el Espíritu de Walt Disney Cobra Vida

Por MAURA BRESCIA

Fotografías de VICTOR ROJAS

Tomemos uno de esos libros de zoología en colores que nos educaban en los años de nuestra infancia. Recorramos sus hojas, y cerrando los ojos, mediante un encantamiento, los dibujos cobran vida, como si se tratara de un dibujo animado salido de las manos de Walt Disney.

El cóndor de los Andes agita, majestuosamente, sus alas, y el pinguino magallánico luce un frac impecable, y nivea pechera. El león mira con ojos enigmáticos,

mientras la ardilla presenta sus más graciosas piruetas.

Este es el Jardín Zoológico, donde las imágenes, captadas a través de innumerables libros de aventuras, adquieren formas reales; en donde la naturaleza nos presenta sus variadas facetas de la vida. Para los santiaguinos, que semana a semana, recorren alegres los faldeos del cerro San Cristóbal, el Jardín Zoológico encierra un caudal de belleza, esparción y conocimientos.

Una mañana de este invierno, cuando cubría el cielo la neblina, llegamos al Jardín Zoológico de Santiago, que se empina sobre las montañas del San Cristóbal. Muy abajo, atenuado por la distancia, llegaba el ruido de la gran ciudad, y se divisaban los coloridos techos de las viviendas metropolitanas. El Jardín Zoológico de la capital se extiende sobre un terreno de cuatro

hectáreas, y su fundación data de 1925. Es su actual Director Luis González, mientras Héctor Guerrero es el veterinario, quien inspecciona a los animales diariamente. Prestan sus servicios en el Zoo unos 20 cuidadores y 43 ayudantes, que atienden a sus pupilos con el cariño que se establece entre el hombre y sus amigos cuadrúpedos. La población del establecimiento, proveniente

de los cinco continentes, es de 250 mamíferos; 1.400 aves y 50 reptiles, cuya mantención cuesta 1.200.000 pesos diarios. Como dato curioso, cabe señalar que en 1926, los gastos del Zoológico, por alimentación ascendían a 50.000 pesos anuales.

Durante el año pasado visitaron el Zoológico unas 700 mil personas, de las cuales la mitad eran niños. Cada domingo visitan el Zoo unas 10 mil personas, duplicándose esta cifra durante los festejos de Fiestas Patrias.

El amor hacia los animales que siente nuestro pueblo es considerable. El inconsciente anhelo de salir del diario ajeteo y el afán de sumergirse en un mundo desconocido, lleva a los chilenos al Zoológico.

### LA "FRESIA" Y EL "PANCHITO"

A tempranas horas de la mañana inician su jornada los cuidadores de animales. Luego de una prolija limpieza a las respectivas jaulas, proporcionan la primera alimentación a los regalones.

El cariño que sienten los cuidadores por sus protegidos los lleva a bautizarlos con distintos apodos, que causan risas entre los concurrentes al Zoológico.

"El Bori", oso pardo de Alaska, está casado con la osa "Carlina", mientras la elefanta "Fresia", una de las más antiguas pensionistas, es la preferida de los pequeños. El tigre malayo "Ali Khan" y el león africano "Panchito" bañan a los visitantes con mojado enojo, y en la noche sus rugidos se escuchan a varias leguas de distancia, recordando a los dormidos santiaguinos que, por algo, son considerados "reyes de la selva".

A pesar de estar enjaulados durante años, estas fieras no pierden su instinto agresivo —expresó a nuestro diario el cuidador más antiguo del Zoo, Eliecer Baeza, con 25 años de servicio—. Todos los animales reconocen a los cuidadores —agregó— especialmente los monos, que son los más vivos y juguetones.

La mayoría de los ani-

males del Zoológico de Santiago son nacionales en segunda generación, y sus crías han nacido bajo el cuidado de veterinarios chilenos. Entre las especies típicas de nuestro país abundan en el Jardín Zoológico las aves de rapiña, tales como el cóndor, el águila, el traco, y entre los mamíferos, el puma chileno.

### PASEO POR EL ZOOLOGICO

Comenzamos un paseo por los recintos del Jardín Zoológico. La vegetación que le rodea es hermosa, variada y le confiere una nota de atracción.

A la entrada se hallan las jaulas que albergan a los leones africanos, casi todos nacidos en el Zoo, los tigres de Bengala, dos parejas de osos pardos. Los leones y tigres, con perfecta "nonchalance" se tumban al sol, nos contemplan un instante con párpados semicerrados, y continúan su sueño matinal.

En la jaula de los monos nos detienen las risas infantiles. Los simpáticos babulinos y organilleros, con sus carreras y gestos hacen la delicia de los pequeños, quienes premian sus gracias con un puñado de manías.

Iniciamos la ascensión, pasando al lado de las jaulas que albergan a las gaviotas, al pelicano, al pinguino y otras numerosas aves. En la parte superior, nos detenemos ante el faisán mongol, en quien se reflejaron todos los colores de la naturaleza. Sigue la garza blanca chilena, que arqueado el estilizado cuello, añora sus correrías por la llanura central y pantanos del sur.

Llegamos a las moradas de las aves de rapiña. Los cóndores miran hacia el vacío, con ojos telescópicos, hechos a las indómitas alturas cordilleranas, arquean sus enormes alas y se entregan a la tarea de devorar su trozo de carne.

Más arriba, moran los zorros; el ciervo de la India, los búfalos y ponies, la tortuga de las Galápagos y el jabalí. Nos encontramos con otro representante de la fauna chilena: el puma.

Los reptiles, como la boa constrictor, se recuestan contra los vidrios de sus jaulas, durmiendo bajo el brillante sol. La boa se alimenta de ratones vivos,

para engullirlos necesita estar sola, cerrando los cuidadores las cortinas que rodean su morada.

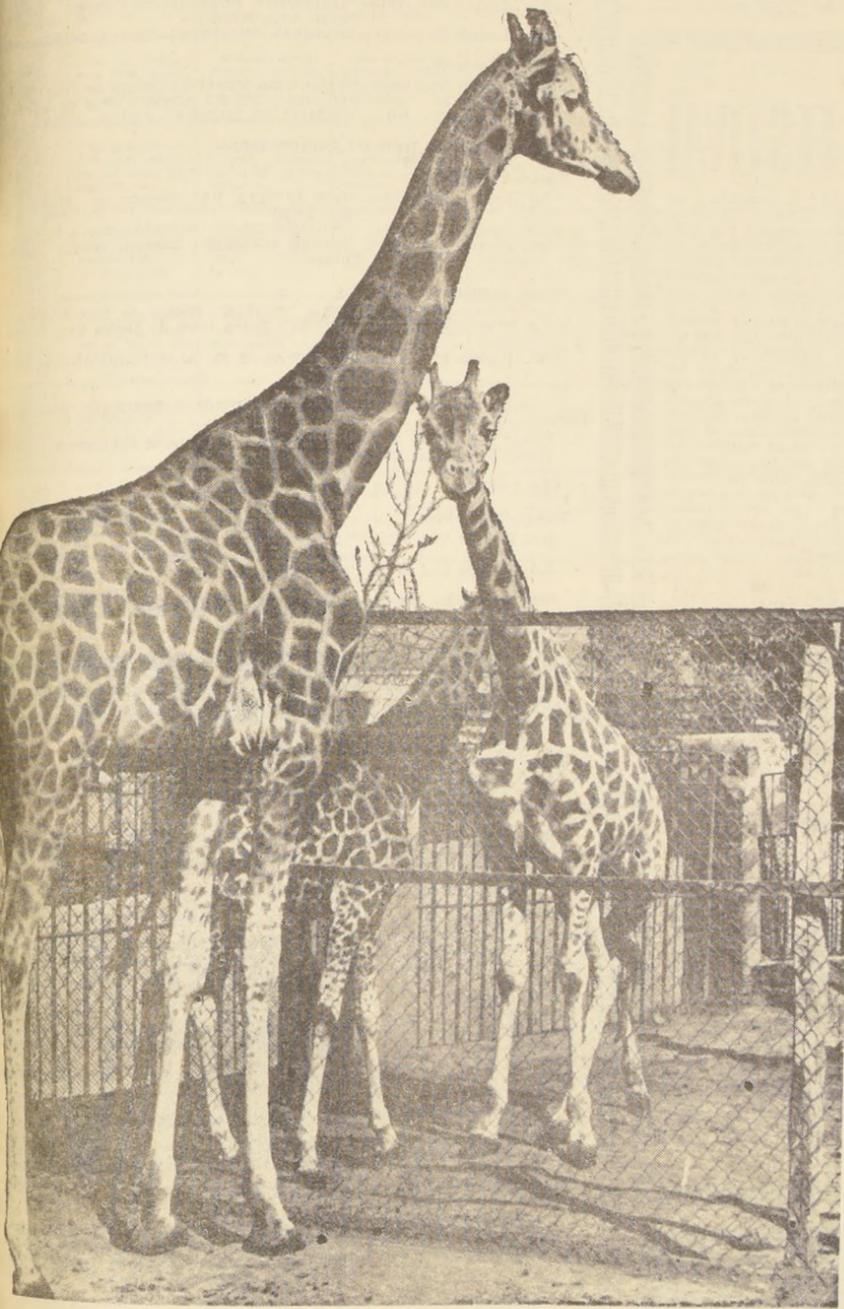
La lirafa es otro de los animales más queridos de los niños, y su inmenso porte, de casi cuatro metros, entusiasma a los pequeños. Su hembra Kusubi, de largas pestañas tiesas, se balancea sobre su largo cuello, junto al

pequeño vástago, Kusubi II.

En una jaula aislada destacan dos grandes chimpancés. "La Chita" y "La Paca", se parecen al hombre en la conformación de sus extremidades y mandíbula inferior. Su cuidador, Raúl Galindo, les rasca la espalda, mientras los chimpancés chillan alegremente.

## El "Menú" de los Habitantes del Zoológico

Artículo	Consumo Diario	PRECIO
Maíz . . . . .	80 kilos	E\$ 40.—
Granza . . . . .	50 kilos	23,50
Cáñamo . . . . .	25 kilos	40.—
Cebada . . . . .	35 kilos	20,50
Manzanas . . . . .	150 kilos	67,50
Alpiste . . . . .	30 kilos	56,40
Afrecho . . . . .	30 kilos	10,20
Papas . . . . .	100 kilos	30.—
Zapallo . . . . .	70 kilos	28.—
Zanahorias . . . . .	10.000 unidades	10.—
Plátanos . . . . .	5 kilos	4,50
Lechugas . . . . .	200 unidades	20.—
Leche . . . . .	5 litros	2,20
Huevos . . . . .	40 unidades	8.—
Pescado . . . . .	75 kilos	36.—
Carne de equino . . . . .	170 kilos	350.—
Pasto seco . . . . .	800 kilos	384.—
Pasto verde . . . . .	70 atados	24,50
Pan . . . . .	48 kilos	35,52
Higos . . . . .	12 kilos	10,80
Nueces . . . . .	5 kilos	1,85
Miel . . . . .	3 kilos	5,70



### Amor y Tragedia

## EL LENGUAJE DE LOS ANIMALES

Según algunos investigadores, los animales poseen su propio lenguaje. Lograron clasificar ciertos de una misma especie, como manifestaciones de sus sentimientos. Los científicos han logrado descifrar algunos mandatos y vocablos de los animales. Los diferentes lenguajes, de voz, alto, grave, agudo, dolores, alegrías y de otros tipos, representan los pensamientos de la vida animal. En un estudio de 43 años del Jardín Zoológico de Santiago, han sido registradas algunas tragedias que demuestran el poder de los sentimientos de los animales.

Otra historia, pero cómica esta vez, la protagonizó la chimpancé "Chita", quien un día escapó de su jaula llegando

par con una devota esposa. Por azar del destino, llegó al Zoológico una hermosa y joven osa blanca, quien ingresó a la familia en calidad de allegada. La osa vieja no miró con buenos ojos a la intrusa, y las discusiones no se hicieron esperar. El jefe de la familia, cansado de las disputas femeninas, decidió quedarse con la osa joven. Un día, en señal de repudio, le zafó la mandíbula a su anciana esposa. En castigo, el malvado fue encontrado tiempo después, ahogado en su laguna de un ataque al corazón.

Grandes tragedias dentro del Zoo han sido provocadas por inconsciencia de algunos visitantes, quienes lanzan dentro de las jaulas diversos objetos, como monedas de cobre, pinches, botellas, palos, que causan daño a los animales. Sin embargo, estos relatos no logran opacar la felicidad de una visita al Jardín Zoológico. Los animales con sus gracias y piruetas, alegran y entretienen, haciendo olvidar las preocupaciones del diario vivir. Un domingo en el Zoológico es un día feliz para toda la familia, después notaron que era un ferrocarril que se unía en la contemplación de la naturaleza, aprende a cooperar y estimar a los "mejores amigos del hombre".

# Partió el Festival de Viña; Primer Premio: 10 Millones

### Destacamos principales innovaciones de las bases habituales. Ahora, irá a Mendoza.

#### NOVENO FESTIVAL

El Noveno Festival de la Canción de Viña del Mar se reanuda bajo la administración comunal del Alcalde, señor Juan Arceiza Silva, quien es a la vez regidor de la I. Corporación, y con la colaboración de los regidores señores Jorge Rodríguez-Peña, Nécochea, Raúl Allard Neumann, Tomás Zabaleta Montt, Manuel Llanos Espejo, Luis Sigall Morrison, Víctor Vicencio Peralta, Sergio Orellana Fuentes y Rogelio Astudillo Castro.

Se iniciará el 2 de febrero y habrá de finalizar el 12 de este mismo mes, vale decir, durará once días, en los cuales la atención nacional estará pendiente de cada uno de los detalles del torneo musical que se cumple en Viña del Mar.

#### BASES INNOVADAS

Para la mejor organización y desarrollo del IX Festival de la Canción de Viña del Mar, la Comisión Ejecutiva, ha dispuesto una serie de innovaciones en las Bases, con lo que este torneo se hará más expedito, a la vez que adquirirá mayores atractivos.

Desde luego los premios han sido elevados a 10.000 escudos el primer premio; 5.000 el segundo premio; 2.000 el tercer premio. Hasta el año 1967, fueron de 5.000; 2.000 y 1.500 escudos, respectivamente.

Por ser importante, ofrecemos un detalle de los artículos de las Bases que fueron modificadas para el Noveno Festival de la Canción:

Art. 5.º— El plazo para presentar las composiciones expirará el 1.º de noviembre de 1967, a las 12 horas. Se aceptarán, además, en el concurso, aquellas canciones que de acuerdo al correspondiente timbre del Correo, hayan sido enviadas dentro de dicho plazo, aunque lleguen a su destino con posterioridad a él.

Art. 9.º— Los autores que lo deseen podrán grabar sus composiciones en cinta magnetofónica, sin costo alguno para ellos, ocupando los estudios de grabación de Radio Minería de Antofagasta, la Serena, Viña del Mar, Santiago, Talca y Punta Arenas y Radio Simón Bolívar de Concepción. Será responsabilidad de los autores el proporcionar los elementos artísticos y la cinta magnetofónica, corriendo sólo por cuenta de la Radio Minería los elementos técnicos usuales en este tipo de grabaciones.

Para tener derecho a ello, los autores deberán inscribirse previamente en las oficinas de las radios señaladas en el párrafo anterior, desde la fecha de publicación hasta el 21 de octubre de 1967, y certificar los horarios y fechas que se les señalen, de acuerdo al orden de inscripción.

Art. 11.º— El monto de los premios será el siguiente: (en cada especialidad):

Un primer premio de 10.000 (diez mil escudos).  
Un segundo premio de 5.000 (cinco mil escudos).  
Un tercer premio de 2.000 (dos mil escudos).

Art. 13.º— El Jurado Nacional designado por la I. Municipalidad de Viña del Mar, encargado de elegir las veinte canciones preseleccionadas (diez de cada género) estará integrado por:

Municipalidad de Viña del Mar.  
Un representante de la Radio Nacional de Minería.  
Un representante de la Corporación de Autores y Compositores de Chile.  
Un representante de la Casa Graoadora de Discos.  
Dos representantes (un hombre y una mujer) de la U.F.U.C.H.—Unión Vapurasa—(U.C.V.—U.T.F.S.M.—U.O.H.V.).  
Actúa como coordinador solo con derecho a voz, el Director Artístico de la I. Municipalidad, con el objetivo de resolver los problemas técnicos que se presenten.

Art. 14.º— Por su parte, cada una de las emisoras que se indicarán a continuación y que forman parte de la cadena nacional encabezada por Radio Minería, designará un JURADO LOCAL para votar por las tres canciones que, a su juicio, deben ocupar los primeros, segundos y terceros lugares, en cada especialidad, dentro de las composiciones previamente preseleccionadas por el Jurado Nacional.

Los jurados locales no podrán declarar desiertos ninguno de los tres premios.

Las emisoras que designarán Jurados Locales, son las siguientes: Minería de Antofagasta; la Serena, Viña del Mar, Santiago, Talca y Punta Arenas; Radios Libertador de Rancagua, Condell de Curicó, Simón Bolívar de Concepción, La Frontera de Temuco, Baquedano de Valdivia, Sago de Osorno y Turismo de Puerto Varas.

Art. 15.º— Los Jurados Locales, designados por las emisoras que forman parte de la Cadena Nacional que encabeza Radio Minería y que votarán por las canciones de su preferencia, dentro de las preseleccionadas por el Jurado Nacional, deberán estar integradas por las siguientes personas:

Un representante de la Emisora que forma parte de la Cadena Nacional, que encabeza Radio Minería.  
Un representante de la I. Municipalidad de cada comuna.

Un representante de la Prensa Local.  
Dos estudiantes (un hombre y una mujer) del principal centro educacional de la zona.

Con el objeto de certificar la seriedad de las votaciones en provincias, se contratarán los servicios de un notario público y el Jurado deberá reunirse en el lugar que este señale.

El Notario será el encargado de comunicar telefónicamente a Radio Minería los resultados de las votaciones.

Art. 17.º— El viernes 9 de febrero se hará la preselección de las canciones finalistas. Para esto se escitarán los votos que haya emitido el público hasta las 24 horas del día anterior y se conocerán los resultados de las votaciones de los Jurados Locales designados en el Art. 15 de estas Bases. Estos comunicarán dichos resultados telefónicamente al escenario de la Quinta Vergara por intermedio de Radio Minería.

Se sumarán estas votaciones y las cinco primeras mayorías, en cada una de las dos especialidades, señalarán las canciones que tendrán dere-

cho a participar en la elección final del Festival.

Art. 18.º— El público tendrá derecho a otorgar un premio al Mejor Intérprete de las canciones preseleccionadas en cada especialidad. Cada uno de estos premios consistirá en 2.000 (dos mil escudos). Para la elección de estos intérpretes se computarán los votos del público que asista a la Quinta Vergara. Los votos tendrán un valor de 100 puntos cada uno. El escrutinio final se realizará el domingo 12 de febrero y los resultados se darán a conocer en la función de clausura.

Art. 23.º— Para la presentación de las obras preseleccionadas, se contratará a los intérpretes oficiales de ellas, debiéndose sonar, por lo menos, con dos conjuntos de música chilena y dos solistas; estos últimos, para la interpretación del repertorio internacional. El acompañamiento orquestal estará a cargo de la Orquesta del Festival y los arreglos necesarios, serán provistos por músicos especialmente contratados para realizarlos. Si algún autor preseleccionado desea realizar la orquestación de su canción, adaptada a dicha orquesta (un piano, una batería, tres trompetas, dos saxos, dos clarinetes, un contrabajo y dos cuerdas), puede hacerlo, siempre que el Jurado Nacional y la I. Municipalidad de Viña del Mar lo acepten, hasta un mes antes de que se inicie el Festival (2 de enero de 1968, a las 12 horas).

Art. 24.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 25.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 26.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 27.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 28.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 29.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 30.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 31.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 32.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 33.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 34.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.

Art. 35.º— El Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar y un representante de Radio Minería, elegirán a los intérpretes oficiales de las canciones seleccionadas por el Jurado Nacional. El resultado de esta determinación será dado a conocer, por la prensa y radio, con dos meses de anterioridad a la iniciación del concurso, indicando los nombres de las melodías preseleccionadas, los seudónimos de sus autores y los intérpretes de las canciones.



Fresa Soto, la más reciente triunfadora en el Festival de Viña del Mar, con el tema "Cuando rompa el alba". En el grabado, canta a coro junto con el autor, Willy Bascañán.

Hace 8 años...

## NACE UN FESTIVAL

Resulta interesante dar una mirada al pasado al llegarse al 9.º Festival de la Canción de Viña del Mar, unido al esfuerzo y tesón del Director del Departamento de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad, señor Carlos Ansaldo Godoy, han sido los factores fundamentales del éxito alcanzado a través de ocho años de organización de este Festival.

El interés que el Festival de la Canción de Viña del Mar crea año a año, queda en evidencia tanto por las gestiones que renombrados artistas hacen previamente para actuar en el escenario de la Quinta Vergara, como por las expresiones de aliento que en su torno formulan las más altas autoridades del país y destacados visitantes extranjeros huéspedes de Viña del Mar.

El torneo, que comenzó en el año 1960 con una característica muy particular de circunscribirse el tema a Viña del Mar, es ahora un certamen al que concurren compositores nacionales y extranjeros en una apreciable cantidad, originando un trabajo arduo a los miembros del Jurado, el que en el año 1967, debió preseleccionar las veinte mejores canciones de los géneros folklóricos y popular, de entre un total de más de mil creaciones inscrites en el 8.º Festival de la Canción 1967.

Viña del Mar, por medio de su Festival de la Canción, es internacionalmente conocida. Los grandes festivales de Europa tienen su mirada fija en el desarrollo y mayoría de edad que está alcanzando el de Viña del Mar.

tando su respaldo a esta actividad de atracción turística de Viña del Mar, unido al esfuerzo y tesón del Director del Departamento de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad, señor Carlos Ansaldo Godoy, han sido los factores fundamentales del éxito alcanzado a través de ocho años de organización de este Festival.

El interés que el Festival de la Canción de Viña del Mar crea año a año, queda en evidencia tanto por las gestiones que renombrados artistas hacen previamente para actuar en el escenario de la Quinta Vergara, como por las expresiones de aliento que en su torno formulan las más altas autoridades del país y destacados visitantes extranjeros huéspedes de Viña del Mar.

El torneo, que comenzó en el año 1960 con una característica muy particular de circunscribirse el tema a Viña del Mar, es ahora un certamen al que concurren compositores nacionales y extranjeros en una apreciable cantidad, originando un trabajo arduo a los miembros del Jurado, el que en el año 1967, debió preseleccionar las veinte mejores canciones de los géneros folklóricos y popular, de entre un total de más de mil creaciones inscrites en el 8.º Festival de la Canción 1967.

Viña del Mar, por medio de su Festival de la Canción, es internacionalmente conocida. Los grandes festivales de Europa tienen su mirada fija en el desarrollo y mayoría de edad que está alcanzando el de Viña del Mar.



—Buena, compuse la música para "Babette se va a la guerra" el filme de Brigitte Bardot, y para "El país de donde yo vengo" en el cual también actué con Françoise Arnaud. Luego, sobre un libro de Louis Amade, escribí la ópera "Aran", que estrenamos en 1962. Los críticos no se pusieron de acuerdo. A uno les gustó, a otros no... Pero yo estoy muy satisfecho con la experiencia.

—Vamos a hacerle algunas preguntas más personales. ¿Es usted casado? —Casado y con tres hijos. Mi esposa se llama Monique, pero yo la llamo Quiki.

—Y sus hijos? —Se llaman Gaya, Philip y Anne. Anne tiene sólo 1 año.

—¿Se considera usted un hombre feliz? —¡Pues sí! Soy feliz cantando, componiendo y junto a mi familia. Me encantan muy especialmente los niños. Creo que he tenido mucha suerte. ¿Qué más puedo pedir?

# GILBERT BECAUD CUMPLE 40 AÑOS

Fue amigo de la Piaf.— Tiene tres hijos.

En Francia, actualmente, Gilbert Becaud está considerado como una de sus máximas figuras, tanto en su calidad de intérprete como de compositor. En el reciente Festival del Vino, celebrado hace un par de semanas, en Colmar, localidad situada en Alsacia, a unos 500 kilómetros de la capital, obtuvo un éxito apoteótico, arrasando con todos los competidores que habían legado de distintos lugares de Europa.

Becaud demostró que está pasando por el mejor momento de su carrera, y una prueba contundente de ello es que ningún artista entre los participantes en el certamen quería cantar después de él. Todos consideraban que era el sacrificio, porque el público insistía con sus aplausos para que interpusiera más y más canciones y recibía con hostilidad a quien intentara aparecer después de él.

A raíz del Festival que comentamos, Becaud dio una conferencia de prensa en la cual, con notable franqueza, respondió a cuanto pregunta se le formuló. He aquí esas respuestas, que nos descubren cómo es el hombre y el artista.

—¿Dónde y cuando nació? —En Tolón, el 24 de octubre de 1927.

—¿Quiero decirle que va

usted a cumplir 40 años. ¿Le asusta pasar la barrera de los 40?

—No. Nunca pienso en los años porque siento siempre muy joven.

—¿Cuál es su verdadero nombre? —Gilbert Silly Becaud. Pero suprimí un apellido porque me parecía más sonoro el segundo para mi actividad artística.

—¿Comenzó a cantar desde muy joven? —No. Primero fui pianista y compositor y después cantante... No canté hasta los 25 años.

—¿Dónde se inició su carrera? —Bueno... Mi familia se trasladó desde Niza a París en 1946. Era el tiempo difícil de la post-guerra. Había que sobrevivir, y yo trabajé en cualquier cosa... Pero lo que me gustaba era el piano, la música. Un día conseguí que me contrataran en el bar para animar el ambiente. Después pasé a un club nocturno, y así fui cobrando experiencia, más que dinero y popularidad.

—¿Cuál fue su primer paso realmente afortunado en su carrera? —Tal vez mi encuentro con Jacques Pili. Le envié una canción, le gustó y cuando nos conocimos me pidió que le acompañara como pianista en una gira por América. Y seguimos juntos durante tres años.

—¿Compuso canciones para ella? —Sí... Y de todas hizo interpretaciones incompatibles.

—¿Cuál es para usted su fecha clave como cantante? —Pues, 1953. Cuando Bruno Coquatrix, el empresario del famoso teatro Olympia, me contrató para dar un recital. Realmente fue un gran suceso y marcó mi futuro.

—¿Ha realizado usted muchas giras por el mundo desde entonces? —¡Oh, sí! He actuado en todas partes... En los Estados Unidos, en China, en España, en Rusia, Alemania, Canadá, Bulgaria, Italia, Polonia, Inglaterra, Rumanía... Europa, Asia, América... Por eso, para completar, mi vuelta al mundo, tengo mucho interés en visitar Sudamérica, y particularmente Argentina.

—Aparte de canciones, usted ha compuesto música más ambiciosa, para películas y hasta una ópera. ¿no es así?

# Los Festivales Desde 1960

Nómina de autores premiados.

**PRIMER FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1960.**  
Premio Único de 500, solamente sobre canciones de Viña del Mar.  
"VINA DEL MAR", bolero de José Góles y Manuel Lira.  
Menciones Honoras: Rafael Hermosilla, Vicente Bianchi y Mario Gámez.

**SEGUNDO FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1961.**  
Temas Folklóricos:  
1er. Premio 500— "LA CONSENTIDA". Cueca de Jaime Atria.  
2.º Premio 300— "VIVO PENANDO". Tonada de Esteban Jiménez.  
3er. Premio 200— "BENHAIGA MI SOLEDAD". Tonada de Lila Bianchi y Luis Cuevas.

Temas Populares:  
1er. Premio 500— "SIN TU AMOR". Rock lento de Oscar Olivares y Gilberto Avila.  
2.º Premio 300— "CONTIGO SI". Slow fox de José Góles.  
3er. Premio 200— "SI, SI, NO, NO". Vals de Jaime Atria.

**TERCER FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1962.**  
Temas Populares:  
1er. Premio 700— "DIME POR QUE". Rock lento de María Pizarro Larrain.  
2.º Premio 500— "DOS VECES PAPA". Fox de Guillermo Viveros.  
3er. Premio 300— "SI YA NO ME QUIERES". Tango de Jorge Aránguiz.

Temas Folklóricos:  
1er. Premio 700— "EL LORO AGUAFIESTAS". Cueca de José Góles.  
2.º Premio 500— "TONADA DE JUAN TRAVERSO". Tonada de Waldo Aránguiz.  
3er. Premio 200— "EL PINGUINO". Cueca de Marina Lara.

**CUARTO FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1963.**  
Temas Folklóricos:  
1er. Premio 1.000— "ALAMO HUACHO". Tonada de Clara Solovera.  
2.º Premio 700— "GUITARRA CUERPO DE CHINA". Tonada de Carlos Vera Ramírez.  
3er. Premio 400— "JOAQUIN MURIETA". Tonada de Sofanor Tobar.

Temas Populares:  
1er. Premio 1.000— "SOLO UNA MIRADA". Bolero de Juan Vázquez.  
2.º Premio 700— "EL BESO DE SU AMOR". Rock de Jaime Atria.  
3er. Premio 400— "TIEMPO DE ESPERA". Rock de Vittorio Cintola.

**QUINTO FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1964.**  
Temas Folklóricos:  
1er. Premio 1.000— "QUE BONITA VA". Tonada de Francisco Flores del Campo.  
2.º Premio 700— "EL CARACOL Y LA ROSA". Cueca de Jaime Atria.  
3er. Premio 400— "NORTE GRANDE". Canción norina de Sofanor Tobar.

Temas Populares:  
1er. Premio 1.000— "ESTA DE MAS". Bolero de Ricardo Jara Lora.  
2.º Premio 700— "ARENA". Bossa nova de Carlos Vera y Oscar Olivares.  
3er. Premio 400— "EL ROSAL Y EL ALMENDRO". Samba de Ernesto Vera.

Premios a intérpretes de canciones seleccionadas, según votación del público:  
Temas Folklóricos 500— Conjunto Los Huasos Quincheros.  
Temas Populares 500— Gnette Acevedo.

**SEXTO FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1965.**  
Temas Folklóricos:  
1er. Premio 1.500— "MANO NORTINA". Cachimbo de Hernán Oyarce y Tares.  
2.º Premio 1.000— "LA DAMA BLANCA". Cueca de Lydia Canut de Tobar.  
3er. Premio 700— "EL CORRALERO". Tonada de Sergio Sauvalle.

Temas Populares:  
1er. Premio 1.500— "COMO UNA OLA". Rock lento de María Angélica Ramírez.  
2.º Premio 1.000— "VENGO DE LLORAR". Samba de Ricardo Jara Lora.  
3er. Premio 700— "QUIERO". Bolero de Guillermo Bravo Molina.

Premio a intérpretes de canciones preseleccionadas según votación del público:  
Temas Folklóricos 500— LOS CUATRO CUARTOS.  
Temas Populares 500— CECILIA.

Premio Iberia: Un pasaje a Benidorm, para Cecilia, intérprete de "Como una ola", ganadora del Festival 1965, género popular.

**SEPTIMO FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1966.**  
Temas Folklóricos:  
1er. Premio 2.000— "LA BURRERITA". Cachimbo de Sofanor Tobar.  
2.º Premio 1.500— "A LA MADRE". Canción de Hernán Kiko Álvarez.  
3er. Premio 1.000— "LA ENREDADERA". Tonada de Oscar Olivares y Carlos Vera.

Temas Populares:  
1er. Premio 2.000— "POR CREER EN TI". Rock lento de Marco Ansaldo.  
2.º Premio 1.500— "TU NOMBRE". Ritmo italiano de María Atria.  
3er. Premio 1.000— "EL SAUCE". Balada rock de Amado Regueiro y Juan Hernández.

Premio a intérpretes de canciones preseleccionadas.  
Tema Folklórico 500— LOS PAULOS.  
Tema Popular 500— ISABEL ADAMS y pasaje Iberia a Benidorm.

**OCTAVO FESTIVAL DE LA CANCIÓN 1967.**  
Temas Folklóricos:  
1er. Premio 2.500— "VOY PA MENDOZA", de Willy Bascañán.  
2.º Premio 2.000— "DE ALLÁ SOY YO", de Hernán Álvarez.  
3er. Premio 1.500— "NINA SUBE A LA LANCHAS", de Rolando Alarcon y Pedro Messone.

Temas Internacionales:  
1er. Premio 2.500— "CUANDO ROMPA EL ALBA", de Willy Bascañán.  
2.º Premio 2.000— "TENER QUE CALLAR", de Zita Muller.  
3er. Premio 1.500— "DOMINGO EN LA CIUDAD", de Blanca Tapia Morales.

Premio a intérpretes de canciones preseleccionadas.  
Tema Folklórico 1.000— Pedro Messone.  
Tema Popular 1.000— Fresa Soto y pasaje a España Líneas Aéreas Iberia.

Disqueros: "Discomanía" Minería, a las 10.  
Informativos: "La Revista de la Tarde", a las 14, en Portales.  
Fútbol: SNA, con Jota Eme, desde las 14 horas.

**TV**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**RADIO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

**TEATRO**  
Canal 13: Buenas tardes domingo, a las 14.30.  
Canal 9: Show del Tío Alejandro, a las 17.30.  
Canal 8 (Valpo): Batman, a las 19.

SU HOROSCOPO SEMANAL

por JURBER

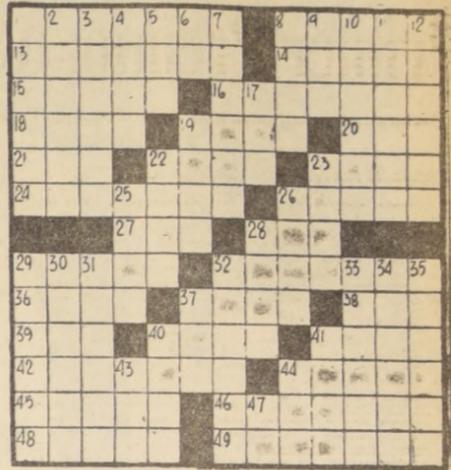
Para la Semana Comprendida entre el 27 y el 2

Table with 7 columns: VIAJES, DINERO, TRABAJO, SALUD, AMOR, INVERSIONES Y JUEGO, HOGAR E IMPREVISTOS. Rows include zodiac signs like ANAKIS, TAURO, GEMINIS, etc.

PUZZLES

HORIZONTALES:

- 1.- Armario hecho en la pared, con puertas y anaqueles. 8.- Chacal. 13.- Removieron la tierra con azada, pico, etc.



- 6.- Negación. 7.- Alientes. 8.- Pez azul-negro por encima y gris plateado por debajo de carne muy estimada.

VERTICALES:

- 1.- Arbol de Cuba, de madera excelente para la construcción. 2.- Comerciante en lanas.



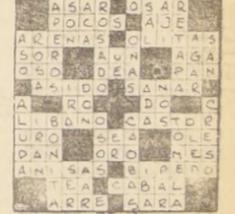
- 23.- Hable en publico. 24.- Apócope de aineas. 26.- Mundo, Tierra.



Solución del Domingo Pasado

- 1.- Sitio plantado de olivos. 2.- Conjunto de huevos colocados en el nido.

Solución del Domingo Pasado



Solución del Domingo Pasado

Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

LA CUIDADORA DE NIÑOS

NEW YORK (EPS). El caso a que se refiere este relato se inició para la policía de New York, exactamente a las cuatro de la tarde del día 10 de noviembre pasado. A esa hora alguien telefonó diciendo que en una esquina de la calle Trenton se registraba alguna perturbación. Un policía fue despatchado en la dirección dada por quien llamaba. En la puerta de la casa escucharon a un hombre y una mujer, quienes dijeron ser hermaneros y propietarios del edificio.

salada que le llegó al corazón, probablemente entre las tres y las cuatro de esa misma tarde y que no había sido atacada sexualmente. En el baño se halló una toallita toda manchada de sangre; al parecer, el victimario la usó para limpiarse las manos y ropas y también sus zapatos, que sólo habían dejado huellas en el corredor, pero no en el resto del camino para huir. Dos otras horas después de descubrirse el crimen llegó a la casa la señora Helen Kadri, la madre del niño que Julia había tenido a su cargo. Dijo que había conocido a la joven en Highland Park, porque vivió también en el mismo edificio que ella. Agregó que la joven era muy popular pero había dejado sus estudios sin graduarse y trabajaba cuidándole su niño, porque ella se había separado de su esposo y buscado un empleo y Julia se había dedicado a cuidar niños.



JULIA PASANEN

mo presunto victimario de Julia. Tras largos interrogatorios confesó su culpabilidad. Contrario a lo que muchos imaginaron, no había intentado atacar sexualmente a la joven ni le interesaba personalmente; había ido a la casa para llevarse al niño —negando enfáticamente que hubiera tratado alguna vez de envenenarlo— y halló que Julia estaba a cargo de él. La sorprendió en el baño, desnuda, y le dio muerte cuando ella lo amenazó con delatarlo a la policía como envenenador y secuestrador. Kadri fue condenado a treinta años de prisión. Curiosamente, un hombre que se parecía algo a él se presentó a reclamar el cuchillo hallado en el taxi, el cual según dijo, le pertenecía y había dejado olvidado allí. El arma que usó Kadri fue encontrada oculta en la cocina del departamento en que vivía su esposa, dor.

HORIZONTALES:

- 1.- Dicese del afijo que se antepone a la palabra para modificar su sentido. 6.- Roture la tierra. 7.- Animal plantigrado carnívoro.

OTRO TIPO DE SORDERA

Hay personas que sufren de un tipo de sordera que afecta a los adultos conforme van avanzando en años, hasta llegar a los 65. No tiene nada que ver con la intensidad del sonido ni se debe a falta de atención. En muchos casos, la persona no oye bien normalmente, pero protesta cuando se le grita considerándolo innecesario. En general, la persona oye bien pero no comprende bien todas las palabras. Tiene especial dificultad con las consonantes, de modo que las palabras le suenan distintas de cómo cree que las oye y las conversaciones le parecen incoherentes. De esa fortunadamente no hay tratamiento específico para este tipo de sordera. Un audífono es de bastante ayuda. Pero el interesado debe consultar a un especialista, pues algunos casos son ayudados por la cirugía.

GUARDESE DE LOS PARABRISAS

Sea cuidadoso al comprar un automóvil cuyo parabrisas es de color. Algunos están "ensombrecidos" en la parte superior para reducir el reflejo de la luz y esto es satisfactorio. Pero si están todos así, pueden causar problemas, especialmente de noche. Según un especialista, este tipo de parabrisas reduce la visibilidad de los vehículos que vienen

APUNTES MEDICOS

en sentido contrario, hasta en un 25 por ciento. Si tienen las luces menores, la reducción es naturalmente mayor. Igualmente afectan la visibilidad de las luces de tránsito y de los vehículos que van adelantando. En otros casos, el cristal o cualquier otro material del parabrisas es de una calidad que tiene poca transparencia, lo cual es también inadecuado. De modo que esté sobre aviso en este particular si intenta adquirir un automóvil. UNA DROGA PELIGROSA Un famoso actor cómico dijo hace poco en un programa de televisión que había usado la droga "LSD" y no había sufrido malos efectos. Aunque puede ser cierto, su manifestación fue desafortunada porque puede inducir a muchos jóvenes a usar esa droga, que es potencialmente peligrosa y debe ser tomada sólo bajo la dirección médica. Ella es especialmente peligrosa para personas que sufren de cualquier forma de psicosis. Los psiquiatras están viendo, alarmados, un creciente número de casos de personas que la han usado indebidamente. Usualmente quien las toma ha usado ya otras drogas que afectan la mente, como sedativos, estimulantes, alcohol, marihuana, etc. La "LSD" produce también alucinaciones. Su nombre es la sigla de las palabras inglesas "Lysergic acid Diethylamide".



Empecemos con las noticias. Ada Larrazábal se transformó el jueves en la nueva timonel máxima de las mujeres periodistas. Fue designada presidenta en un cordial almuerzo de camaradería entre las 11 directoras elegidas recientemente, en votación democrática y abierta realizada el 10 y 11 de agosto. El cargo de vicepresidenta recayó en María Eugenia Oyarzún, redactora política de vasta trayectoria. Secretaria General, María Eugenia Saúl, Redactora de Inter Press Service; Tesorera, Ada Monghillo, redactora de Páginas Femeninas de "El Mercurio"; Prosecretaria, Gabriela Meza de Revista "Amiga"; y Profesora, Lucía Gevert, redactora de "El Mercurio". Directoras son Silvia Pinto, Maura Brescia, Mónica Millward, Marta Ferrer y María de la Luz Sierra.

-00-

Patricia Parraguez, llegó con su fama de concertista para actuar en el Teatro Municipal bajo los auspicios de la Corporación Cultural de Santiago. Hasta fines cuando el escudo Claudio Arrau, le auguró un gran porvenir y le ofreció una beca para que estudie y perfeccione sus conocimientos. Patricia fue favorecida anteriormente con la beca "Rosita Renard" y siguió estudios en la Universidad de Indiana Estados Unidos.

-00-

Si siguiendo con estudios y viajes regresó la educadora de párvulos María Cristina Correa Díaz después de permanecer un año en Dinamarca, perfeccionando sus conocimientos para la educación de niños deficientes mentales.

Los amores efímeros hacen permanentemente noticia. Los divorcios, las separaciones, los nuevos casamientos están a la orden del día a lo largo y ancho del planeta. Trato diferente merecen los amores tranquilos que se proyectan a lo largo del tiempo sembrando ternura y recogiendo besos. Porque los amores eternos como los pueblos felices, no hacen historia.

Sin embargo, se las merecen. Son ejemplo, son fuente de enseñanza. Por eso esta semana, en vez de hablar de los anunciados divorcios de Nathalie y Alain Delon, de BB y su playboy alemán Gunther Sachs, vamos a hablar de una pareja chilena que acaba de ce-

lebrado. Andrés y Olga son jóvenes de alma. Han sido capaces de conservar el mismo espíritu entusiasta, alegre y lleno de optimismo con que emprendieron el camino de casados en 1917. Andrés sigue siendo el artista fino y delicado que talla en la madera como el lebrado. Olga es nerviosa, ágil, perfecta esposa, madre y abuela querida. Además, periodista de afición y vocación. "La Nación" ha contado entre otras más destacadas colaboraciones de sus manos y colores con pinceles de luna sus telas de sueño.

Olga, nerviosa, ágil, perfecta esposa, madre y abuela querida.



Durante la sesión-almuerzo de la Asociación de Mujeres Periodistas, de izquierda a derecha, María de la Luz Sierra, Licha Ballerino, Marta Ferrer, Gabriela Meza Constanza Vergara, Delia Vergara y Lucía Gevert.

Olga y Andrés unidos en los amigos. Vaya para ellos en esta semana, nuevas y felicitaciones por esa hermosa decisión de amor.

Karita Sari es un nombre muy poético que quiere decir en japonés "Esencia de Estrellas". El nombre en realidad es hermoso, pero Karita vive alejada de su padre, el ex Presidente Sakurano de Indonesia, quien está separado su madre, la bella Raina Dewi. Ella vive en Tokio su ciudad natal. Era la tercera esposa de Sakurano de acuerdo con la ley japonesa que permite tener hasta cuatro mujeres, siempre que se puedan mantener. Claro que Sakurano podría hacerlo muy bien porque su hombre fuerte de su país. Ahora también puede hacerlo. Y como muestra ha elegido una cuarta mujer.

Alberto de Rossi es el maquillador de las más famosas estrellas de cine. Sus experiencias y confidencias de artistas son múltiples. La primera vez que maquilló a Audrey Hepburn, ésta le dijo: ¡Si pudiera hacerme los ojos de Liz Taylor! le suplico. ¿Y por qué no los ojos de Audrey Hepburn? le contestó el maquillador.

suos ojos alargados y oblicuos le venían mal las cejas reconocidas que usaba. Para el maestro del maquillaje, Sofía Loren tenía el rostro más móvil y el presbivo de la pantalla y Claudia Cardinale quedó sensacional para trabajar en la Pantenera Rosa después que consiguió el efecto de orientalización de sus ojos con parches de plástico que se fijó en su frente, sostenidos por un elastico.

wood, Mat Britt por ejemplo se ocultaba sus pecas bajo un espeso maquillaje. Rossi le descubrió sus pecas y le abrió las puertas del éxito. A Sofía Loren le cambió las cejas. Con

El Reino Sirikit, considerada entre las mujeres más elegantes y hermosas del mundo, es también una mujer afortunada en el amor de su esposo, el Rey Bhumibol de Tailandia. Para él no hay mejor modelo que su esposa para pintarla. Mientras su marido es apasionado del jazz y toca saxofón en los conciertos del mundo, ella es una pianista de ocho centenas de años, quienes la custodia de espaldas, pues no pueden verla en traje de baño. Dura prueba.



En la misma reunión de las mujeres periodistas, también de izquierda a derecha, Ada Monghillo, junto a la nueva presidenta, Ada Larrazábal; Olga Balmaceda y la presidenta saliente, Yolanda Ross.

# La Línea Mujer - Mujer

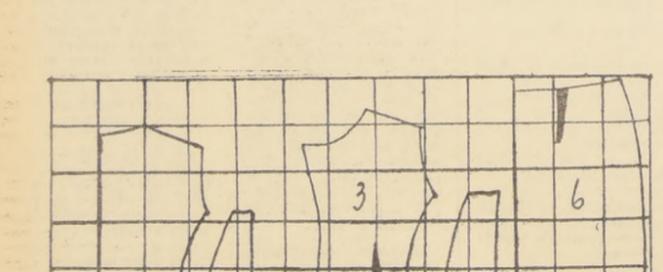
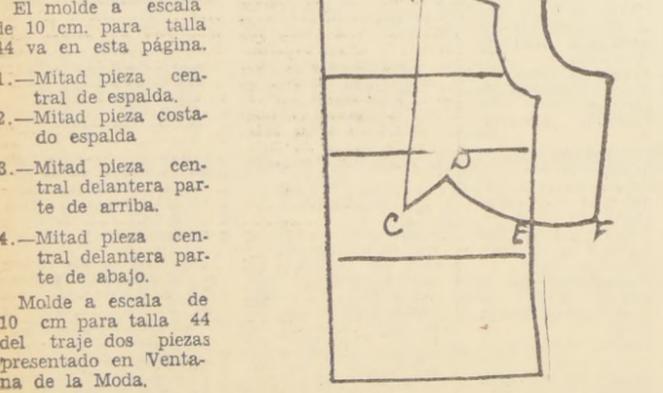
Tenia que ser una mujer tan femenina, como la actriz francesa Michele Morgan, que preocupada por la suerte que corre la elegancia moderna a causa de la minifalda, lanzara al mercado una moda que ella bautizó con el sugestivo nombre de "Mujer-Mujer". En 1938, hace casi 30 años, una película reveló el nacimiento de una nueva estrella: "El Muelle de las Brumas" lanzó a la fama una mujer de largos y lacios cabellos coronados por una boina, y un cuerpo esbelto y fino envuelto en una gabardina amarrada con desenvoltura a la cintura. Era Michele, la gran Michele Morgan, que ha logrado sobrevivir con su fama y su belleza al paso del tiempo. Michele Morgan es de las que creen y piensan que la demasada juvenil moda actual, de faldas cortísimas y colores audaces, no siente bien a la mujer-mujer. Aquella que ha pasado la treintena y no tiene ya ni figura ni piernas adecuadas que lucir. Por eso, con la ayuda de fabricantes competentes, Michele presentó en París una colección clásica, de un refinamiento exquisito tanto por las telas, como los colores elegidos. Para la artista la verdadera elegancia está en aquellos meses que no pasan nunca de moda, que no se destacan demasiado, pero que son capaces de dar encanto y femineidad a la mujer. Aquí tenemos dos de esas creaciones a "La Michele". El 1, combinación de falda blanca y blusón que se puede hacer en diferentes lanas o sedas. El 2, vestido realizado en una tela "milagrosa" que no se arruga, no se mancha, es rápido de lavar, y más fácil de llevar. Un vestido rayado, de acuerdo con el último grito de la moda.

**PARA EL HOGAR LA MUJER**

**Por Georgette**

# VENTANA DE LA MODA

- 1.—Mitad pieza central de espalda.
- 2.—Mitad pieza costado espalda
- 3.—Mitad pieza central delantera parte de arriba.
- 4.—Mitad pieza central delantera parte de abajo.
- 5.—Mitad pieza costado delantera.
- 6.—Mitad falda espalda.
- 7.—Mitad falda delantera.
- 8.—Mitad manga.
- 9.—Mitad cuello.



Una vez cortada la pieza, que puede hacerse sobre la tela directamente, se corre hacia abajo la pieza de arriba por debajo de la pieza de abajo, respuntando de esta manera la de abajo sobre la de arriba.

**CUPON SORTEO**

Nombre .....

Dirección .....



Lección N.º 38 Espalda chaqueta fantasía

Se construye la mitad de espalda del Base y se procede a hacer el dibujo de la pieza en la misma forma que el delantero, sólo que la punta se marca más abajo para evitar que produzca un defecto.

A los 5 cm del cuello en el hombro se marca A y se dibuja el trazo hasta B dando los mismos cm que en el delantero y bajando a C a una distancia de 5 cm de la línea que corresponde al busto del delantero. Se forma el ángulo hasta D y se baja hasta E que está a 5 cm de distancia de la línea de cintura prolongando hasta F.

Una vez cortada la pieza, que puede hacerse sobre la tela directamente, se corre hacia abajo la pieza de arriba por debajo de la pieza de abajo, respuntando de esta manera la de abajo sobre la de arriba.

# La Inmadurez: Causa de Fracaso Matrimonial

Por YOLANDA ROSS

Cerca de 4.000 matrimonios fracasan en un año. Se disuelven por los más diversos motivos. Falta de comprensión, falta de diálogo, desamor, incompatibilidad de caracteres. En fin, las causas son innumerables. ¿Cuántos de estos matrimonios habrían seguido unidos si se hubieran conocido mejor? Los psicólogos están de acuerdo en que la mayoría de estas parejas llegan al matrimonio con un antecedente negativo: la inmadurez. Este mal que logra apenas ser curable en los años

jóvenes con tratamientos adecuados y con un autoconocimiento de sus realidades, llega a ser grave y sin casi remedio, en la edad adulta. Muchos matrimonios de los setenta y ocho mil chilenos que se casan más o menos anualmente, han destinados al fracaso matrimonial, ¿cuál es esta inmadurez, este desconocimiento de sus posibilidades que hieren en lo profundo a la pareja humana, hasta a veces terminar con su unión?

UNA PSICOLOGA OPINA La respuesta a esta pregunta que perturba a la mayoría de los matrimonios bien o mal avenidos, fue dada por la psicóloga Teresa Corcuera en una conferencia dictada en el Centro Nacional de la Familia, CENFA. 150 personas, en su mayoría profesionales, Asistentes Sociales, educadoras familiares, dirigentes de la comunidad y madres de familia, la escucharon deslizar en el mar de felicidades, dificultades, éxitos y fracasos de las parejas que se han unido en matrimonio. Según estudios sociológicos realizados en diversos países, la causa profunda de muchos divorcios es la de que los consortes ya no tienen qué decirse, ni necesitan cuidar el uno del otro. Cada uno de ellos puede vivir por sí mismo y para sí mismo. La psicóloga Teresa Corcuera plantea el problema más a fondo. Expresa: "El matrimonio exige un alto poder de madurez emocional. Esto es tomar a la persona tal como es. Una persona madura es una persona integrada, ha saltado barreras que ella misma ha temido, se ha liberado de todo lo negativo que hay en ella y se ha entregado a amar con todas sus facultades. La persona integrada es la que ama más. La posibilidad de amar a una persona en forma total supone una madurez ¿y cuáles son los impedimentos para amar totalmente, los que a su vez representan una inmadurez? La psicóloga lo explica: "Las mayores dificultades son los rasgos de carácter de tipo neurótico, la mayoría de las veces desconocidos por las propias personas. La persona madura los conoce, es decir, conoce sus partes negativas, las ve con objetividad. Le sirven de experiencia, los supera. Una persona que se conoce y que pone los medios para superar sus deficiencias es una persona madura."

El mismo tiempo de recibir la misma ayuda. Un buen estado de vida matrimonial equilibrada radica especialmente en el conocimiento de sus limitaciones y posibilidades. Sin este conocimiento previo, el matrimonio en conjunto o individualmente no podrá nunca superar las barreras de inmadurez que se han levantado a través de la vida, que le impiden abrirse al amor, tomando lo mejor que se le presenta con un sentido realista. La charla de la psicóloga Teresa Corcuera inició un ciclo de "Orientación Familiar, Comunidad y Familia" que CENFA ha programado con más de un mes de duración. Se inició el martes pasado para terminar el 28 de septiembre. Todos los martes y los jueves, a las 18.30 horas, las 150 alumnas inscritas estarán presentes para escuchar todo tipo de conocimientos. El jueves pasado le tocó el turno al teólogo Juan de Castro, que abordó el "Sentido Humano del Sexo". Una de sus conclusiones fue gráfica: "En Pedro, Pepe y María la diferencia del gato, el nacimiento o la mariposa, sus acciones genitales dependían de su inteligencia y voluntad. Tienen la capacidad de modificarlos, de ser conscientes de sus instintos y controlarlos. Si no lo hacen, no lo oírían en esa forma, no serían verdaderos hombres. Mujeres sino sólo en experiencias. En el fondo no diferenciarían del gato o del perro". En esta semana, el martes y el jueves, será la Dra. Soledad Díaz, una gimnasta, la que tendrá a su cargo uno de los temas de esta época: "Fisiología del Embarazo y Regulación de la Nutrición". El éxito de los cursos ha sido tal que fue necesario cambiar de local después de la primera clase que se dio en la sede de CENFA y que proseguirán en el auditorio de Caritas. Es una demostración clara de la quietud de la mujer en prepararse para afrontar los deberes familiares con verdadero conocimiento de su propia vida. En este ciclo, se programan para el mes de septiembre los profesores Leonardo Calcagni, Daniela Sánchez, Mónica Ruiz Tagle de Mónica, el primero orientador vocacional, y las señoras Educadoras Familiares, el abogado Enrique Barrios y la Dra. Victoria de Yzagui. Con ellas se recibirá con los conocimientos de sus especialidades: psicología, función educativa de la familia, Relaciones familiares y hijos, Libertad de la familia, Libertad de la autoridad en la familia, administración del Ingreso familiar, Legislación familiar y Familia y comunidad.

# Fundación Rubinstein Nos Envía Embajadora

Una importante visita femenina llega hoy a Santiago la señora Rosalind Kramer Chester, miembro del Consejo de la Fundación Helena Rubinstein, en Nueva York, y premiada en la vida norteamericana. Abogada de profesión, la señora Kramer Chester, ha viajado por el mundo para conocer las diversas actividades que desarrolla la Fundación en los países del globo. Como es sabido, en Chile, la Fundación destaca la periodística femenina y anualmente otorga un premio por el Presidente Nacional del Colegio de Periodistas Integrado por personalidades. Con motivo de esta visita, Francisco García Pizarro, presidente por Chile de la Fundación Helena Rubinstein, se reunió en un almuerzo a las periodistas que se habían sido honradas con la distinción. Este se efectuó el martes, a las 13.15 horas, en el Círculo Español, donde han sido especialmente invitadas las siguientes profesionales: María Eugenia Oyarzún, Maura Brescia, Silvia Pinto, Carmen Machado, Carmen Merino, María Eugenia Saúl, María Eugenia Silva Carvallo, Gabriela Romero, Adriana Searle y Licha Ballerino. Premiadada con la distinción anual "Helena Rubinstein".

CRIMENES SIN CASTIGO

Bela Kriss, el Asesino de Czinkota

Por ARMANDO LEON PACHECO



El alcalde Adolfo Trauber, del pequeño pueblo de Czinkota, Hungría, recibe el 24 de mayo de 1916 un telegrama despachado por el Cuartel General de las Potencias Centrales: "Comuníquese a Ud. que el brigada Bela Arpad Kiss muere heroicamente en el frente de Servia punto de la Cruz de San Gerónimo - General Lauwitz".

La noticia se difunde rápidamente, consensuando a los tranquilos habitantes del villorrio Bela Kiss, un hombre de 34 años, de estatura esbelta, mejor dicho oliváceo, pómulos prominentes y bigote negro, era muy querido por sus paisanos. Recordaban su diminuta figura, su eterna sonrisa y su extravagante comportamiento; a veces ofrecía suculentos banquetes a los amigos de la ciudad. Alma tan generosa que podía durar mucho tiempo; lo bueno se agotaba o se va, dice el proverbio, y en el presente caso no cabe duda de que había acontecido lo primero.

Desde el año 1912, cuando llega por primera vez a Czinkota, se convierte en el tipo más popular en 10 leguas a la redonda; amable, sociable, generoso, es el mejor dispensador de favores a la población, sin excluir a la Cruz Roja y al curato de la Aldea.

Kiss, acompañado de su esposa María, una mujer guapa y esbelta, ha entrado al pueblo en un automóvil rojo, que atraviesa las calles haciendo volar gallinas y patos, deteniéndose ante un caserón antiguo de piedra fealdadísima, ubicado en las afueras del distrito. Desde entonces comienza una vida nueva para el pueblo; el pequeño Bela Kiss y su bella esposa visitan las casas de los vecinos dando consejos y, si es necesario, dinero para ayudar a los pobres y vagabundos de la región.

Nadie sabe en qué trabaja, pero lo que sí es evidente es su estado de fortuna, su bolsillo repleto de fillers o de groschen austriacos. El alcalde Trauber les hace una visita de cortesía; es recibido por el filántropo Kiss en su biblioteca, luciendo un pintoresco kimono, un color café con vueltas de terciopelo negro. Sobre una gran mesa, hay una jofaina llena de líquido, que destila un humo amarillo, con olor a almizcle. Al fondo, junto a una ventana, un líquido que destila un humo amarillo, con olor a las murallas varios mapas de los 12 signos del zodiaco.

Kiss, vengo a saber en nombre de todo el pueblo. Quiero agradecerle su generosidad y su amor a la patria. ¿Qué le pasa maestro? ¿Se siente mal de salud? —Oh, no, querida Malby. Es algo peor que una enfermedad; —mirad esta carta!

La criada corre con ella al primer piso, para que se la lea el mozo. En verdad, se trata de la más cruel e infame traición que pueda cometer una mujer casada; lleva la firma de María Kiss, y dice: "Por fin pude librarme de ti, imbécil. He soportado durante dos años tus extravagancias y tu cara de mocheulo asqueroso. Me voy con Paul, a quien amo con toda mi alma; me lleva lejos de esta pocilga de telarañas y trastos viejos. No me busques, porque prefiero la muerte a volver a tu lado. Nos vamos para América del Sur, a esos maravillosos países en donde las alimañas de tu especie —las cucarachas—, sólo existen en la selva y jamás viven en las ciudades. Hasta nunca y muchos saludos a 'Capricornio'."

¡Era indudable que María Kiss amaba al apuesto Paul Bihari y se había fugado con él!

Bela Arpad Kiss, materialmente destruido por este sucio y artero golpe de su mujer, solloza a la sordina, lanzando palabras entrecortadas, que dan la medida de su desesperación, del profundo cariño que aún siente por su esposa. Luego hace algo en beneficio de su tranquilidad futura: Despacha a los criados, cancelándoles la renta y dándoles un mes de gratificación en concepto de desahucio. Alega que no desea tener nada ni nadie a su alrededor.

A los tres meses de estos acontecimientos, preocupado el Alcalde Trauber por

Cuando menos lo esperaban los tranquilos Czinkotenses, se presenta una Comisión Militar Reclutadora y procede a recoger a todos los ciudadanos en estado de cargar armas. Los reacios son arrestados y enganchados sin más trámites; entre estos últimos está el buen amigo Kiss. Junto a los "desertores y semiprofugos", es enviado a los acantonamientos de Keesmet y luego al frente de batalla. Así las cosas, el 24 de mayo de 1916 (dos años después), el alcalde Trauber recibe el telegrama de que dimos cuenta al comienzo de esta verídica y tétrica historia. "Todo el pueblo está consternado."

Mientras tanto, columnas de convoyes militares pasan por Czinkota en dirección a los campos de batalla; un batallón de Artillería y Tren, de camiones y ambulancia, se detiene frente a la Alcaldía. El oficial de mando, Capitán Solihaj Kadar, se acerca al preboste Trauber y le pide que requiese toda la gasolina disponible en el pueblo; la necesita para sus vehículos. Ante el asombro de los militares el buen alcalde responde:

—No será necesario, señor Capitán. Tengo un depósito de bombas de gasolina, que me dejó como herencia el mejor patriota del pueblo, el Brigadier Bela Kiss, que murió como un héroe en el frente de Servia. ¡Acompañenme!...

Llegan a la casa de piedra, suben a la habitación del segundo piso, en donde se alinean nueve bombas de capacidad de 300 litros cada una. Hay gasolina para movilizar todo un ejército.

Dos soldados con sus yataganes, hacen saltar la

la salud del señor Kiss, lo visita con motivo de acercarse las fiestas de Navidad. Queda pensosamente impresionado al enfrentarse con un sujeto que parece un cadáver viviente; sólo le queda la piel pegada a los huesos.

—Amigo Bela, no puede Ud. continuar de este modo. Se está matando a pausas. No merece tal sacrificio el recuerdo de una mujer casquivana y maldiciente, que lo ha insultado a Ud., comparándolo con una cu-

FINAL DE LA TRAMA

El 20 de diciembre de 1919, un amigo de Neiga Bago, entra desforado a las oficinas de la Prefectura de Budapest: "Señor Nagy, he visto a Bela Kiss cruzando el puente Santa Margarita. ¡Hagan algo, por favor!"

Un escuadrón de agentes se lanza a la calle, pero todo resulta inútil. Una cosa se haber visto al monstruo, el abominable fabricante de conservas humanas, y otra detenerlo.

En el año 1925 un desertor cuenta a la policía de París acerca de un camarada, que se hacía llamar Hofman; tenía un álbum de recortes de diarios y con numerosas fotografías de mujeres, que repasaba con amoroso deleite. Nagy se traslada al Marruecos francés, pero llega tarde: el cabo Bela Hofman de los "Cazadores Azules", de Amalfi, ha desaparecido.

En 1930, el detective Henry Oswald, entra atropelladamente a la Sección Homicidios de la Policía de Nueva York:

—Por los cuernos de Lucifer! Traiganme la carpeta del caso Bela Kiss, de Hungría; ¡Dios mío!, es el mismo el archiesofo de mujeres. Acabo de verlo salir del Metro, en Time Square.

Pero la verdad es que desde entonces, hasta nuestros días, nadie más lo ha vuelto a ver.

El buen amigo del pueblo sube nuevamente a su descapotable rojo, ausentándose por varios días. Una tarde, risueña y aseoleada, regresa deteniéndose su coche frente a la casa de piedra; salta a tierra, abre la portezuela delantera y baja, sostenida por su mano, una elegante y descomunal mujer que con mucho garbo atraviesa el porche y entra en el caserón. Los vecinos están atónitos; según los comentarios que se hacen, particularmente por aquellos que han pasado los 85 años, es la mujer más alta que ha llegado hasta Czinkota, tal vez, más grande que la "mujer cañón" del Circo "Shi-pi-fel-tus" (Sheep and Feltus), que es tuvo de paso hace algunos años.

—Señora Kalman, le presento a Neiga Bago, mi prima de Transilvania. Se quedará en casa con nosotros durante algún tiempo.

A la gobernante le pareció chocante la desmesurada estatura de la prima en comparación a la tan menudita del Sr Kiss. Habrían transcurrido unos ocho días, cuando este último llama a la viuda Kalman, y le ruega se tralade a Szeged, a fin de que recoja de un establecimiento unos artefactos fotográficos que necesita para sus experiencias. Poco después de haberse marchado el ama de llaves, se presenta un camión descargando un tambor semejante a los anteriores. El bueno de Bela Kiss estaba en imprevios:

—Pero... ¿Cómo es esto, señores? Han cometido Ud. un grave error les dice el señor Kiss que ha salido a la puerta—, esta vez he pedido el tambor más grande en plaza y me traen uno de tamaño corriente. ¿Qué clase de seriedad es esta?

—Ud. dirá lo que quiera, señor Profesor, pero este es el mayor tamaño que fabrica nuestra casa. Si lo precisa mayor, con más capacidad, tendrá que solicitarlo en forma expresiva. ¿Desea Ud. devolver éste?

—Oh, no, por cierto. Me quedo con él, tal vez pueda utilizarlo en otros fines. De la manera más urgente traiganme uno de mayor tamaño, todo lo más grande que pueda fabricarse. Aquí tienen la orden.

Al regresar la viuda Kalman pudo imponerse de que la gigantesca mujer se había mandado cambiar im-

había traído su patrón, ya no está en casa. —¿Dónde está madame, señor Kiss?

—¿Se refiere a Myrtha? Oh, no se preocupe, se ha marchado; se le murió un pariente en Rumania. A propósito; yo no sé si Ud. se ha dado cuenta de que yo tengo un grave defecto, una debilidad muy grande...

—Pues sí Ud. no lo dice... creo que son las mujeres.

—Exacto; no puedo pasarme sin mujeres. Una después de otra. Es algo como una sensación de "hambre" permanente, o mejor, como el ansia que siente el borracho por el alcohol.

—Lo comprendo, señor Kiss, lo comprendo. Yo soy discreta, no tema que divulgue sus secretos; por lo demás, no es nada reprochable en una persona que vive como soltera y que trabaja tanto.

A la viuda Kalman le relumbra los ojos; siente reactivarse, en las cenizas de su corazón, un pequeño resoldo que aún despide chispas.

El buen amigo del pueblo sube nuevamente a su descapotable rojo, ausentándose por varios días. Una tarde, risueña y aseoleada, regresa deteniéndose su coche frente a la casa de piedra; salta a tierra, abre la portezuela delantera y baja, sostenida por su mano, una elegante y descomunal mujer que con mucho garbo atraviesa el porche y entra en el caserón. Los vecinos están atónitos; según los comentarios que se hacen, particularmente por aquellos que han pasado los 85 años, es la mujer más alta que ha llegado hasta Czinkota, tal vez, más grande que la "mujer cañón" del Circo "Shi-pi-fel-tus" (Sheep and Feltus), que es tuvo de paso hace algunos años.

—Señora Kalman, le presento a Neiga Bago, mi prima de Transilvania. Se quedará en casa con nosotros durante algún tiempo.

A la gobernante le pareció chocante la desmesurada estatura de la prima en comparación a la tan menudita del Sr Kiss. Habrían transcurrido unos ocho días, cuando este último llama a la viuda Kalman, y le ruega se tralade a Szeged, a fin de que recoja de un establecimiento unos artefactos fotográficos que necesita para sus experiencias. Poco después de haberse marchado el ama de llaves, se presenta un camión descargando un tambor semejante a los anteriores. El bueno de Bela Kiss estaba en imprevios:

—Pero... ¿Cómo es esto, señores? Han cometido Ud. un grave error les dice el señor Kiss que ha salido a la puerta—, esta vez he pedido el tambor más grande en plaza y me traen uno de tamaño corriente. ¿Qué clase de seriedad es esta?

—Ud. dirá lo que quiera, señor Profesor, pero este es el mayor tamaño que fabrica nuestra casa. Si lo precisa mayor, con más capacidad, tendrá que solicitarlo en forma expresiva. ¿Desea Ud. devolver éste?

—Oh, no, por cierto. Me quedo con él, tal vez pueda utilizarlo en otros fines. De la manera más urgente traiganme uno de mayor tamaño, todo lo más grande que pueda fabricarse. Aquí tienen la orden.

Al regresar la viuda Kalman pudo imponerse de que la gigantesca mujer se había mandado cambiar im-

Inaplazables de familia en Yugoslavia. En estas cavilaciones estaba, cuando siente que golpean con el aldabón de la puerta. Es el Alcalde Trauber que viene a saludar al dueño de casa.

—¿Cómo está Ud. amigo Kiss, qué bien lo veo ahora. Si parece que tuviera 10 años menos. A propósito... ¿No se ha impuesto de las noticias de la prensa capitalina? En Budapest, un sujeto desconocido, que se hace llamar Horman, ha ins-

talado una agencia matrimonial, cerca del Puente Santa Margarita, citando por avisos en los diarios a las mujeres incautas y ricas, en estado de casarse, las que luego de entregarse sus bienes de fortuna, desaparecen en forma misteriosa. El Inspector Nagy está investigando 6 casos de viudas que posiblemente han sido asesinadas por este sanguinario "co-

rredor" de matrimonios. Se lo queda mirando y luego agrega:

—Lo más ridículo de todo, amigo Kiss, es que el tal Nagy ha estado ayer a verme; se le ha metido en su cabeza que Hofman con su cortejo de viudas estaría oculto en nuestra zona. Já, já, já... ¿No le parece chusco el asunto?

—Verdad que es divertido; pero ese policía puede que tenga alguna pista, para sospechar como lo hace. Cualquiera de nosotros podría ocultar varias mujeres en casa; yo mismo he sido visitado este último tiempo por parientes y amigos.

—No ha pensado que podría ser el asesino que buscan?

Trauber tomado de improviso, se queda de una pieza. Luego, secándose el sudor que perla su frente con un gran pañuelo, se echa hacia atrás en la silla y exclama:

—No me haga reír con el estómago vacío, amigo Kiss. Es el mejor obispo que he oído en lo que yo he corrido el año. Pero dígame... ¿Qué clase de experimentos está haciendo Ud. con esos enormes envases de fierro, que frecuentemente le traen los camiones de Pest?

—Venga Ud. conmigo; le voy a enseñar algo confidencial.

En la sala contigua a su estudio, se ven 6 tambores, uno de ellos de mayor tamaño. Kiss los golpea con un chuzo.

—¿Oye Ud? Están llenos de algo que pronto costará una fortuna. ¡Gasolina, gasolina! Gasolina pura; pronto vendrá la guerra y este líquido será muy escaso, valdrá más que el oro. Ahora conoce mi secreto; le ruego lo guarde para Ud. No quiero que me roben.

—Ahora comprendo, amigo Kiss. Lo felicito por su previsión y buen cálculo. Supongo que si se declara la guerra Ud. venderá esta gasolina a nuestro ejército, pues lo tengo por un buen patriota.

—Sí, exactamente. Tome, aquí le entrego un duplicado de las llaves de mi casa y de esta habitación. Si me matan o mueren, quiero que Ud. disponga de esta valiosa herencia, para bien de nuestra patria. No deseo que mi esposa, ni el rufián que se la llevó, puedan apoderarse de esta mercadería. Ud. usará las llaves únicamente cuando esté seguro de mi deceso. ¿De acuerdo?

—De acuerdo, amigo Kiss. Déjeme felicitarlo por sus buenas disposiciones y por su abnegado patriotismo. Su nombre no podrá ser olvidado nunca en esta región de Hungría, es un ejemplo para nuestros paisanos, que sólo piensan en huir al extranjero llevándose sus pertenencias. Aunque ofenda su modestia, voy a proponer al Ayuntamiento se le declare Ciudadano Ilustre de esta ciudad.

LANA GRUESA PARA TEJER A PALILLOS A SOLO Eº 15 EL KILO EN GRAN VARIEDAD DE COLORES

Table with 4 columns: Wool type, Weight, Price, and Location. Includes items like SAN ALFONSO, IRARRAZAVAL, etc.

TEXTIL CHUAQUI S. A.



ULISES...

Por Bruto y Oski

Justamente el año que viene se cumplirá un nuevo aniversario del regreso de Ulises, aquel guerrero que se fue a pelear lejos de su patria a causa del lio que se produjo cuando Paris robó a Elena, la mujer del melenado, rey de Esparta y hermano del agamenón, rey de micenas, el cual fué marido de clitemnestra y padre de electra, oreste y ifigenia, aquella que... ¡He, la vaca! Es una cáfila tan grande de tipos que sería cosa de nuncacabar si uno quisiera nombrarlos a todos!

Del certificado de buena conducta que le dieron a Ulises cuando salió de viaje, sacamos los siguientes datos: NOMBRE DEL PADRE: el viejo Laertes, antiguo rey de itaca. ESTADO CIVIL: casado con la Penélope. ¿TIENE HIJOS? Si: el telémaco. ¿PROFESION? hereditaria: rey de la itaca. ¿TIENE PROPIEDADES? No muchas...; el perro argos; un arco que yo solo puedo manejar; un pastor llamado eumeas... ¿MOTIVOS DEL PERIPLLO? Ir a pelear a troya, donde está por armar un sitio que va a durar 10 años por la parte baja. ¿PARA CUANDO PIENSA VOLVER? Masomeno dentro de 20 años, porquen estos tiempos la cuestión de viajar es una odisea. ¿SENIAS PARTICULARES? Muy astuto. ¿QUIEN PUEDE DAR REFERENCIAS? Casi todos los dioses, muchos semidioses y el señor homero en persona.

Con todos sus papeles en orden, el Ulises se juntó con sus amigos y se fue a pelear contra los troyanos, lo cual no era fácil, porquendiemientras los de afuera querian entrar, los de adentro no les abrian la puerta o sea que todo consistia en cambiarse unas cuantas flechas, algunos cascotasos y abundantes insultos en sus idiomas respetivos. Hasta que un dia... "cuando los rosados dedos de laurora destrenzaron los ensortijados cabellos de apollo para deramar torrentes de luz sobre la madre gea...", el astuto Ulises metió en troya un caballo relleno de soldados, y la cosa terminó con un incendio de todos los diablos.

Y después, con la satisfacción, del deber cumplido, el Ulises da vuelta a su paiz, destacandose entre sus aventuras los 7 años que pasó en la isla ogiga (le regalo esta palabra al que hace la telegría) con la ninfa calipso, y las relaciones que tuvo con la bruja circe, la que convirtió en chanchos a los companeros del famoso viajante. Y a la final, cuando entró en su casa después de 20 años de ausencia, fué el perro argos el que primero lo reconoció, lo cual demuestra el olfato fuerte que tenían los perros de lantigua mitolojia griega.



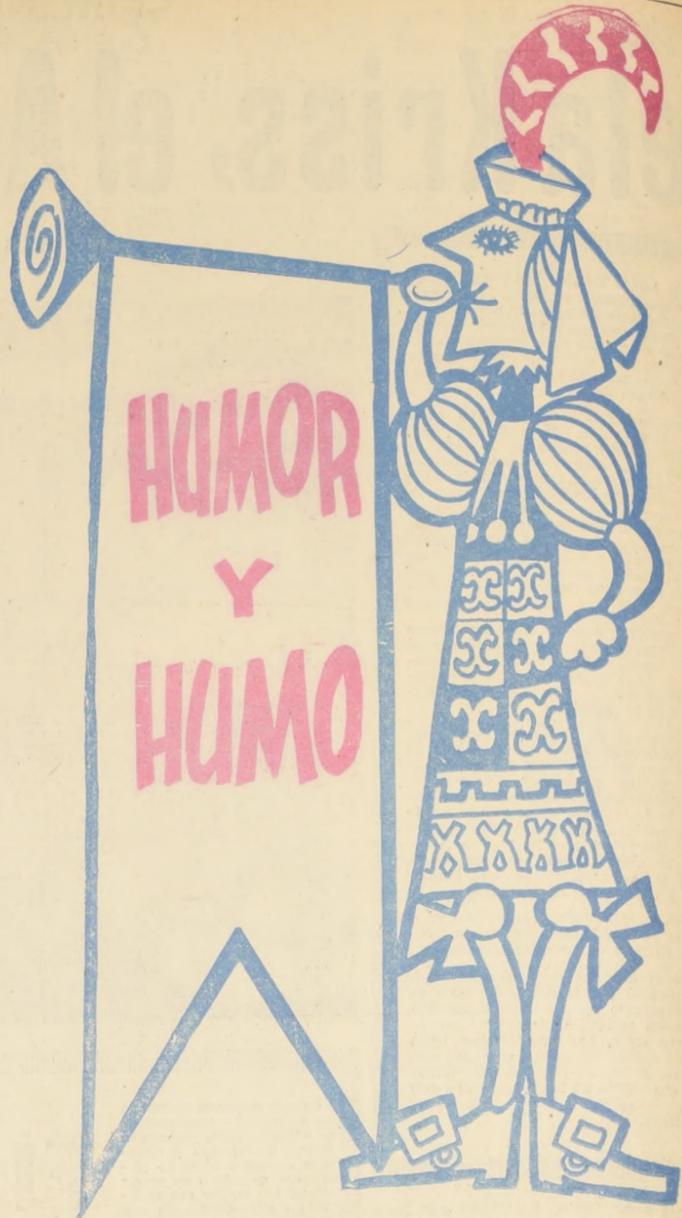
¡Niñooo!...

LEPPER. TODAY

UN MAL ENTENDIDO

Carlitos Felínez había decidido regalarle un bikini a su novia en el día de su cumpleaños. —¿A que no adivinas lo que te he comprado? —le preguntó, pillin, luego de haber escondido en su espalda el envoltorio del bikini, para darle mas emoción a la cosa. —¡Oh, sí! Algo muy pequeño, que te lo pones y todos se te quedan mirando y que a mi me gusta, mientras mas pequeño, mejor —dijo ella, que lo que esperaba era un anillo rodado de brillantes. —¿Eh? —se alarmó Carlitos, ante el aparente descoco de las palabras de su pareja. —Sí, rico —aclaró ella, tan tranquila—. Te aseguro que me hará mucha ilusión ponérmelo y quitármelo delante de todas mis amigas y de sus novios, para que sufran. —¿Pero qué estás diciendo? —se llevó las manos a la cabeza, escandalizado Carlitos Felínez. —Oye, será de una sola pieza, ¿no? —preguntó a continuación la muchacha, sin sospechar la gravedad de su lenguaje. —¿Pero de veras sabes lo que te pienso regalar? —inquirió Carlitos, temblando de ira y de miedo. —Pues claro, tontín. Por cierto que me extraña que no me hayas tomado las medidas para decirías en la tienda. A mi me gusta que este ajustado, con tal que se pueda sacar luego con facilidad. —¡Canastos! —exclamó él, sin salir de su asombro. —Lo estrenaré este verano en la Costa Brava y seguro que armo el taca —seguida haciéndose ilusiones la novia. —¿El taca? —repitió Felínez, que estaba a punto de perder el juicio. —Claro está, que no me lo pondre todos los días. Unos días iré con él y otros iré sin nada, para que vean. —¿Eh? —Para que vean que no soy una presumida. Además que no conviene lucirse mucho con él, porque algunos tienen las manos muy largas y si te descuidas... ¡Taca! Al mejor descuido te lo quitan. —¿Que te lo quitan? —Como me llamo Manuela. O a lo mejor te lo dejan olvidado al varite las manos. —¿Pero te lo piensas quitar para lavarlas las manos? —Toma, no me las voy a lavar con él puesto. —¡Yo voy a volverme loco! —solloró el pobre Carlitos, que no entendía nada de nada. Todavía continuó durante un buen rato la escabrosa situación, hasta que se desbizo el equivoco y Felínez respiró, después de haber pasado uno de los ratos más angustiosos de su vida.

GONZALO



La Venganza del Prestidigitador

—Ahora, señores y señoras —dijo el prestidigitador—, habiéndoles mostrado que el traje está absolutamente vacío, extraeré de él una pecera con peces de colores. ¡Yá! En todo el salón la gente comentaba: "Oh, es maravilloso! ¿Cómo lo hará?" Pero el Hombre Listo, en la primera fila de butacas, murmuró lo bastante fuerte como para que se le oyera. —La tenía en la manga. Entonces la gente aprobó con la cabeza a su vez: —¡Ah!, naturalmente. Y todo el mundo cuchicheó por la sala: —La tenía en la manga. —Mi próximo truco —anunció el prestidigitador— es el de los famosos anillos indostánicos. Advirtan que los anillos están separados. Ahora se unirán con un golpe (clang, clang, clang). ¡Listo! Escuchose un murmullo general de estupefacción, hasta que el Hombre Listo murmuró: —Tendría otros anillos en la manga. De nuevo todo el mundo asintió. —Los anillos estaban en la manga. El prestidigitador estaba cejijunto. —Ahora —continuó—, les mostraré un truco muy divertido gracias al cual puedo sacar cualquier número de huevos del interior de un sombrero. ¿Querra alguno de los caballeros prestarme gentilmente su sombrero? Ah, gracias. ¡Yá! Extrajo diecisiete huevos y, durante treinta y cinco segundos, el publico comenzó a pensar que era maravilloso. Entonces el Hombre Listo habló a lo largo de toda la primera fila. —Tiene una gallina en la manga. Y el resto del publico murmuró: —Tiene unas cuantas gallinas en la manga. El truco de los huevos estaba arruinado. Así ocurrió con todos los demás. Conforme a los murmullos del Hombre Listo, resultaba que el prestidigitador debía de haber ocultado en la manga, además de los peces, anillos y gallinas, varios mazos de naipes, una rebanada de pan, una casa de muñecas, un conejo vivo, una moneda y una hameca. La reputación del prestidigitador descendió rápidamente hasta llegar a cero. Cuando finalizaba la velada, el prestidigitador emprendió un esfuerzo final: —Señoras y señores —dijo—, les presentaré, para terminar, el famoso truco japonés recientemente inventado por los nativos de Tipperary. Señor —continuó, dirigiéndose al Hombre Listo—: ¿Tendría la amabilidad de prestarme su reloj de oro? Se lo pasaron. —Me autoriza a colocarlo en este mortero y hacer pedacitos? —preguntó salvajemente. El Hombre Listo asintió con una sonrisa de suficiencia. Arrojando el reloj dentro de un mortero el prestidigitador aferró un pesado martillo de herrero. En segundo escuchó un ruido impresionante. —Lo ha deslizado en la manga —murmuró el Hombre Listo. —Ahora, señor —continuó el prestidigitador—, permíteme que tome su pañuelo y le haga unas agujetas. Gracias. Señoras y caballeros: ustedes compraron un no hay engaño: los agujeros son visibles para cualquier ojo. El rostro del Hombre Listo estaba radiante. Esa era el misterio le fascinaba. —Y ahora, señor: ¿será tan amable de alcanzarme el sombrero y permitirme bailar encima? Gracias. El prestidigitador ensayó unos cuantos pasos torpes y exhibió el sombrero, aplastado e irreconocible. —Y ahora, señor, ¿quisiera quitarse la camisa y permitirme quemarla con esta vela? Gracias. (Y me autorizará a hacerle agujeros los anteojos con este martillo?) Gracias, muchas gracias. Los rasgos del Hombre Listo revelaban una expresión cada vez mas irritada. —Esto me desconcierta —murmuró—; no entiendo nada absoluto. En todo la sala reinaba un silencio imponente. El prestidigitador —se irguió y, con una vengativa mirada al Hombre Listo, dijo: —Señoras y señores: habrán observado que, en el permiso de este caballero, he roto su reloj, quemado su camisa, secho alicios sus gafas, perforado su pañuelo, destruido su sombrero. Si me da su venia para pisotear rayas verdes en las solapas de su chaqueta y hacerle un cadillo la corbata, tendré sumo gusto en entretenerlos. Si no la representación ha terminado. Y en medio del glorioso estallido de la música de la orquesta, cayó el telón y el publico dispersose, convencido de que, en todo caso, existen algunos trucos que se encuentran en la manga del prestidigitador.

Stephen Leacock



—Disculpe, profesor, pero mi diario no podía perderse esta foto suya que quizá sea la última.

CORRENCIAL LLUVIA ZOTO ANTOFAGASTA

Por QUIRIGO QUIROGA, Diario "El Norte", especial para LA NACION.

pués una fuerte lluvia que causó estragos en las casas terremotoadas y casi derruidas por el sismo del 28 de diciembre último.

En Taltal además, una fuerte marejada varó y destruyó dos lanchas y un remolcador de la salitrea "Iquique" y los botes pesqueros de propiedad de Ezequiel Cortes Morgado y Hernán Brucher Encina, ex diputado antofagastino en representación del P. R. y ahora juez de policía local de dicha localidad.

OTROS DAÑOS

El camino costero entre Taltal y Pajón se encuentra interrumpido; cuadrillas de Vialidad y de la firma Longhi trabajan en su restauración.

Por otra parte, una fuerte nevazón entre las localidades de los volcanes y Pajón, conmueve a la población que está compuesta por pequeños mineros y pescadores, los cuales no están acostumbrados a estos fenómenos climáticos.

El Intendente de la Provincia, Joaquín Vial, tomó contacto desde las primeras horas de la mañana con el Subsecretario del Interior, para hacer funcionar el Comité Provincial de Emergencia.

El Comandante en Jefe de la Primera División del Ejército, General René Sagredo, dirigió personalmente las operaciones para evitar que una avalancha de agua y barro, proveniente de las quebradas de Salar del Carmen, llegara a la ciudad, pasando por la Población Corvallis, la más grande y la más poblada de Antofagasta.

Las poblaciones marginales salieron afectadas como ninguna otra, por cuanto en la región jamás llueve, hecho que lleva a una construcción habitacional ligera para zonas desérticas.

En las poblaciones A. Prat y O'Higgins, varias viviendas fueron desarraigadas por un torrente de agua. El Jefe Zonal de Obras Públicas, Enrique Humeres Verdugo, declaró a la prensa que si en Antofagasta llo-

via tres días seguidos con la intensidad de hoy, "dicha ciudad desaparecería", tal cual sueña, "por las características topográficas" de que está rodeada.

DAÑOS EN OFICINAS PUBLICAS

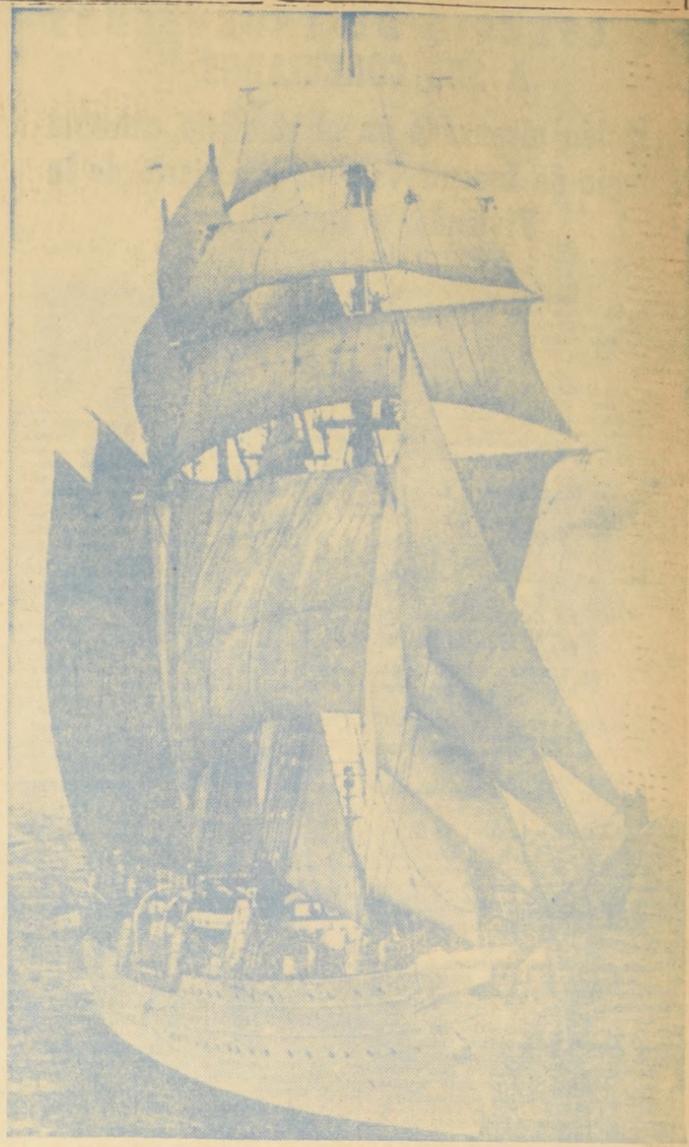
Reparticiones de la Administración de Aduana de Antofagasta quedaron anegadas por cuanto por estar al borde del litoral, parte baja de la cuadra reciben el agua de arriba y la proveniente de las alcantarillas tapadas.

Carabineros de la 5a. Comisaría y departamentos del

mismo recinto fueron anegados por el agua también. La avenida de circunvalación por otra parte, que queda en la parte alta de la ciudad y que fue construida sin muros de contención, hizo peligrar a los vecinos ubicados bajo ella.

Los que podrían recibir alivio de agua barro y cemento de la Avenida Vialidad con cuadrillas especiales, trabajó en muros de contención y acequias. Afortunadamente la lluvia terminó a las tres de la tarde, apareciendo en el acto un sol resplandeciente y una visibilidad de ciento veinte kilómetros.

Finalmente las autoridades iniciaron una evaluación de los daños la cual será dada a conocer el martes, en la



La población de Valparaíso se prepara para brindarle una calurosa bienvenida a la Dama Blanca, como se ha dado por denominar al Buque Escuela "Esmeralda", a su llegada que se estima a mediodía. Después de un recorrido de aproximadamente 20.000 millas por aguas del Mediterráneo, el bergantín-escuela regresa al país finalizando su decimotercer cruce de instrucción. Su primer contacto con el territorio chileno se realizará hoy a la 1 de la madrugada, en Laguna Verde, recibiendo en este punto a autoridades navales y periodistas, como también a otros invitados especiales. Después de los honores de rigor, proseguirá viaje a Valparaíso, donde se espera su llegada aproximadamente a las 12 horas. En el grabado, el Buque Escuela "Esmeralda" con sus velas desplegadas al viento avanza en busca de las costas del terreno patrio.

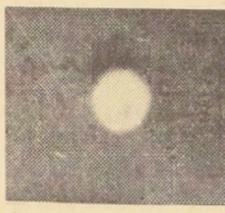
Seres del Espacio Visitarán la Tierra

RIO DE JANEIRO, 26 (ANSA).— Las frecuentes apariciones de objetos voladores no identificados—OVNI—en diversas partes del mundo, en los últimos tiempos, han interesado vivamente también en el Brasil. El caso más clamoroso es el ocurrido el día 3 de este mes, cuando un Ovni siguió durante más de 40 minutos el automóvil de un abogado de Río de Janeiro, Jonil Feydit Vieira, funcionario de la empresa telefónica de Guanabara, a lo largo de la carretera Miguel Pereira. El objeto emitía luces amarillas, verdes y azules.

El "experto" en platillos voladores brasileño doctor Olavo F. Fontes expuso, en una entrevista concedida al diario carioca en idioma inglés "Brazil Herald", una teoría suya, según la cual la Tierra sería visitada por grupos de ovnis a interva-

los regulares de tiempo, de 26 meses. Fontes añadió que el último ciclo se inició el 1.º de este mes y que no excluye la posibilidad de un desembarco de seres extraterrestres en el próximo mes de septiembre, en uno o más lugares de la Tierra. La probable "visita" de las criaturas venidas del espacio, según Fontes, es precedida por operaciones de reconocimiento. "Muy frecuentemente—acabó el "experto"—los ovnis son avistados en cercanías de instalaciones eléctricas y fuentes de agua potable."

En estos días, Río tuvo la visita de otros dos estudiosos de este campo, los esposos L. Lorenzen y Coral Lorenzen, directores de la "Aerial Phenomena Research Organization", APRO, de Tucson, Arizona, que están efectuando una gira por América Latina para estudiar los varios casos de apariciones de ovnis en los países de este continente.



ISRAELIES DERRIBARON AVION EGIPCIO

JERUSALEN, 26 (UPI).— Funcionarios de Israel dijeron que un avión egipcio Sukhoi-7, de construcción soviética, fue derribado y otro "rechazado" al volar a poca altitud sobre la región de Bir Gafgafa. Los informantes dijeron que los israelíes abrieron fuego con sus baterías antiaéreas.

Corte Suprema Condena Anunciado Paro Judicial

El personal subalterno del Poder Judicial anunció un paro que se hará efectivo a contar de las cero horas de mañana lunes, como advertencia a las autoridades para que se acceda a sus peticiones de mejoramiento económico. Ante este acuerdo, que fue comunicado a las bases de este gremio en todo el país, se reunió el Pleno de la Corte Suprema, organismo que luego de imponerse de esta noticia y debatirla, entregó a la publicidad la siguiente declaración:

"En Santiago, a veintiséis de agosto de mil novecientos sesenta y siete, se reunió en Pleno la Corte Suprema presidida por don Ramiro Méndez Brañas y con la concurrencia de los Ministros Sres. Varas, Urrutia, Eyzaguirre, Ortiz Castro, Ortiz Sandoval, Retamal Maldonado y Pomés, y ante el conocimiento que ha tenido acerca de que el personal subalterno del Poder Judicial habría acordado una huelga de advertencia para los primeros días de la próxima semana, resuelve declarar:

1.º— Esta Corte estima inaceptable ese movimiento ilegal en los propios Tribunales encargados por la Constitución y la Ley de administrar justicia y adoptará las medidas que sean necesarias para mantener su normal funcionamiento;

2.º— La aludida actitud del personal subalterno resulta de mayor gravedad en las actuales circunstancias, en que la Corte Suprema está empeñada ante el Gobierno de la República para obtener un efectivo mejoramiento en las rentas del personal de la administración de justicia, en términos que les permita mantener la situación de decoro inherente a las responsabilidades que afrontan; preocupación que como es natural, también comprende a los empleados subalternos;

3.º— Las Cortes de Apelaciones y los Juzgados de la República remitirán directamente a este Tribunal una nómina de los empleados subalternos que no concurren a su trabajo, en los días aludidos, si alguno faltare.

Transcribese por telegrama a las Cortes de Apelaciones, para su cumplimiento y para que a su vez, pongan este acuerdo en conocimiento de los funcionarios de su jurisdicción.

Para constancia se extiende la presente acta que firman con SS. SS. con el Secretario, (Fdos.) Ramiro Méndez B., Eduardo Vargas V., Enrique Urrutia M., José M. Eyzaguirre E., Eduardo Ortiz S., Víctor Ortiz Castro, Rafael Retamal L., Luis Maldonado B., Juan Pomés, Aníbal Muñoz A. (Secretario)".

Preparan Primer Congreso Latinoamericano de Mujeres de la Democracia Cristiana

Dirigentes nacionales del Departamento Femenino del Partido Demócrata Cristiano, se han dirigido a diversas provincias del país, en preparación del Primer Congreso de Mujeres Demócratas Cristianas de América Latina, a realizarse en Santiago durante los días 23, 24 y 25 del próximo mes de septiembre. En reuniones o seminarios con las militantes de provincias, la nueva Directiva del Departamento Femenino del PDC, analizará y captará opiniones acerca de los puntos que la delegación chilena presentará en el mencionado torneo. Según la diputada Wilna Saavedra, Directora Nacional del Departamento Femenino del PDC, en este Primer Congreso se planteará, como tema básico, la participación de la mujer en la Integración Latinoamericana. CALENDARIO En las reuniones provinciales de este fin de semana intervendrán las siguientes dirigentes del PDC: Trápaca Graciela, León de Pinochet, Atacama y Coquimbo, Inés del Río, Aconcagua, Ester Calvo de Recabarren; Valparaíso, Dely Garafillo; O'Higgins y Colchagua, Emma Castillo, María Isabel Castillo y Margarita Aroca; Curicó, Tréfa y Linares, Sixta de Valenzuela y Mary Canghulem; Suble, María Elena Hermosilla; Concepción y Arauco, Wilna Saavedra; Malleco y Cautín, Freyria Aroca; Valdivia, Maruja Celedón; Osorno y Llanquihue, Adriana de Montt; Aisén, Julia Gutiérrez. PROXIMAS GIRAS Entre el 2 y 3 de septiembre las restantes provincias serán visitadas por las siguientes dirigentes: Maule, Liliana de Araoz, Julia Gutiérrez y Freyria Aroca; Biobío, Sara Gárrido y reidora Sara Gárrido; Chiloé, Graciela León de Pinochet y Maruja Celedón; Magallanes, Wilna Saavedra y Gabriela Marino de Maluenda.

Guerrilleros se Acercan a la Prisión de Debray

LA PAZ, 25 (ANSA).— Los guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional se encuentran a escasos tres kilómetros del centro antisuabersivo de Camiri, donde se lleva a efecto el consejo de guerra contra Regis Debray, el argentino Ciro Bustos y varios bolivianos acusados de haber colaborado con los insurgentes.

La alarmante noticia fue difundida esta noche por Radio Atlántico, en base a despachos de su corresponsal en la zona.

De acuerdo con la información, alrededor de 40 guerrilleros hicieron su sorpresiva aparición a escasos tres kilómetros de Camiri. La incursión se produjo en una hacienda abandonada llamada "Huacataranda". Anteriores informaciones dieron cuenta de la presencia de otro grupo, algo menor, de insurgentes a unos 8 kilómetros del estratégico centro militar.

La última incursión fue denunciada a las autoridades militares por el único guardián existente en la propiedad.

Dos camiones cargados de soldados al mando del coronel Calderón han salido hacia el lugar. Una inusitada actividad militar está siendo desplegada en Camiri en estos momentos.

Se tiene entendido que además de los dos camiones con soldados enviados de urgencia, nuevas tropas partirán en las próximas horas en busca de los rebeldes.

Como se sabe, en los últimos días se han registrado múltiples choques entre los guerrilleros y las tropas. El martes en Huacataranda fue herido un centinela que posteriormente murió. Ayer hubo un violento choque en Monte Dorado, en el que resultaron heridos dos soldados. Se afirmó que los guerrilleros sufrieron bajas, pero no se pudo comprobarlas. Se rumores que otros choques sin mayores consecuencias han tenido también lugar en los últimos días.

La población está inquieta, pues los tres kilómetros de distancia a que se encuentran los guerrilleros pueden cubrirse en poco más de media hora. Es de destacar que en las últimas horas se ha anunciado también la posibilidad de que Regis Debray sea trasladado a otro lugar, no especificado, "con el fin de cuidar al francés y dotarlo de más comodidad". La noticia fue adelantada por el propio presidente del tribunal militar. La opinión general es que se teme una incursión guerrillera.

LIMA 26 (ANSA).— Treinta y cinco personas murieron y otras 28 se encuentran heridas, algunas de gravedad, al precipitarse a un abismo de 150 metros de profundidad el camión en que viajaban de Pauc a la ciudad de Cerro de Pasco (250 kilómetros al noroeste de Lima).

Las autoridades policiales informaron que el accidente se produjo esta madrugada, presumiblemente por el exceso de carga y además por el estado de embriaguez del chofer, quien no pudo controlar el vehículo al tomar una curva.

Efectivos de la Guardia Civil de Cerro de Pasco están dedicados a la tarea del rescate de heridos y muertos, penosa y lenta labor agravada por lo accidentado de la quebrada donde se produjo el accidente.

El juez instructor de Cerro de Pasco y otras autoridades se hicieron presentes en el lugar de la tragedia, considerada como la de mayores proporciones registrada en el Perú en este tipo de accidentes.



WILNA SAAVEDRA



encuentros entre guerrilleros y policías, aviones militares, tragedias. Las noticias del mundo no son sino un reflejo de la vida, como esta que nos ofrece Beatriz...

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or index reference.

# EL COLEGIO DE INGENIEROS A SUS COLEGIADOS

## Solución alcanzada en el conflicto entre el Colegio de Ingenieros y el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

El Consejo General del Colegio de Abogados ofreció su mediación para resolver el conflicto planteado entre el Colegio de Ingenieros y el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo por la aplicación del Art. 223 Urbanismo por la Ley 16.617, que establece una rebaja facultativa de hasta un 50% de los honorarios estipulados en el arancel oficial del Colegio.

Aceptada la mediación, tanto por el señor Ministro como por el Consejo del Colegio de Ingenieros, llevada a cabo por el señor Presidente del Colegio de Abogados, don Alejandro Silva Bascuñán, se han intercambiado las cartas que se publican más adelante.

**COMO CONSECUENCIA DE LO ANTERIOR EL CONSEJO GENERAL DEL COLEGIO DE INGENIEROS HA DECIDIDO DEJAR SIN EFECTO SU ACUERDO N° 1091 PUBLICADO EN LA PRENSA CON FECHA 11 DEL PRESENTE, QUE INSTRUIA A LOS INGENIEROS EN SENTIDO QUE SOLO PODIAN FACILITAR CONTRATOS DE PROYECCION CON EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO EN BASE AL ARANCEL VIGENTE CON SUS REAJUSTES RESPECTIVOS.**

**EL CONSEJO GENERAL DEL COLEGIO DE INGENIEROS DE CHILE**  
Consejo General  
Santiago, 21 de agosto de 1967.

Señor Mario Durán Morales  
Presidente del Colegio de Ingenieros de Chile.  
PRESENTE.

Estimado señor Presidente:

En reunión ordinaria de los Presidentes de los Colegios Profesionales que tuvo lugar el viernes 11 del presente, expuso Ud. el problema creado al Consejo General del Colegio de Ingenieros con el Ministerio de la Vivienda, con motivo del cumplimiento de la Ley N° 16.617.

En esa oportunidad los señores Presidentes quedaron de consultar el parecer de los diferentes cuerpos profesionales frente al problema surgido.

En la sesión del Consejo General del Colegio de Abogados efectuada el lunes 14 del mes en curso, fui autorizado para ofrecer el buen deseo del organismo que presido de propender a la más pronta y satisfactoria solución del conflicto suscitado.

Es así como he tenido el agrado de sostener entrevistas con el señor Ministro de la Vivienda, Sr. Juan Hamilton, y con Ud.

En el curso de esas conversaciones me he formado la convicción de que el incidente producido se explica porque, en la forma en que habrían ocurrido los hechos, el señor Ministro Hamilton no había tenido oportunidad de imponerse de los puntos en que concordaban y de los en que disentan los señores Miembros de la Comisión Conjunta que estuvo encargada de estudiar la manera de aplicar el precepto pertinente de la Ley N° 16.617.

Sobre la base de esa convicción, estimo que el conflicto puede arreglarse de inmediato si se retrotrae la situación a la que existía en el momento en que la Comisión en referencia había concordado en algunos aspectos y no había logrado coincidencia en otros.

Resultaría así aconsejable que se designara una Comisión que pudiese estar conformada por un número reducido de personas — por ejemplo, a lo sumo tres —, nombradas de común acuerdo entre el señor Ministro y el Presidente del Colegio de Ingenieros.

La tarea de la Comisión sería continuar el trabajo en el punto en que se encontraba la referida Comisión Conjunta cuando estalló la crisis que se trata de salvar.

Los ingenieros que formarían parte de la Comisión deberían ser profesionales prestigiosos, ajenos lo más posible a los intereses directos o indirectos que pudieren ser afectados por las decisiones a que lleguen.

La Comisión tendría un plazo de un mes contado desde que se instale, para desempeñar su tarea.

Si la proposición que formulo en esta carta mereciera la aceptación del Consejo General que Ud. preside y el beneplácito del señor Ministro, estimaría lógico que el Consejo General del Colegio de Ingenieros dejara sin efecto de inmediato el acuerdo publicado en todos los diarios que crea la dificultad a que procuro, a mi juicio, el desistimiento por parte del Supremo Gobierno de la querrela interpuesta, desde que habría desaparecido la razón misma de ella.

Si Ud. se encontrara en situación de dar una respuesta positiva a la presente, me hallaría en condiciones de enviar copia de esta carta a su contestación al señor Ministro don Juan Hamilton, con cuya ayuda, favorable que sería todo dispuesto para, designar la Comisión y dar por superada la crisis.

En espera de su grata respuesta, queda a disposición del señor Presidente su seguro servidor

(Fdo.) Alejandro Silva Bascuñán  
Presidente del Consejo General del Colegio de Abogados

**CARTA ENVIADA POR EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE INGENIEROS AL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS**  
Santiago, 23 de agosto de 1967.  
N° 121.

Señor Alejandro Silva Bascuñán  
Presidente del Colegio de Abogados.  
PRESENTE.

Estimado señor Presidente:

Acuso recibo de su carta del 21 del presente, en la cual tiene a bien darnos a conocer las gestiones realizadas por Ud. en relación al problema al que se ha visto abocado el Consejo del Colegio de Ingenieros con la aplicación del artículo 223 de la Ley N° 16.617.

Ante todo, quiero hacer llegar a Ud., y por su digno intermedio al Consejo General del Colegio de Abogados, el reconocimiento de la Orden que presido por su valiosa intervención en el asunto que nos preocupa. Para nuestro Colegio es factor de garantía la mediación responsable de un Colegio afín, como es el de Abogados, en el conflicto que enfrenta nuestra Institución.

En su carta en referencia, Ud. manifiesta su convicción de que el incidente producido se debería al hecho de que el Ministro señor Juan Hamilton, no había tenido oportunidad de imponerse de los puntos en que concordaban y disentan los señores Miembros de la Comisión Conjunta que estuvo encargada de estudiar la forma de aplicar el precepto pertinente de la Ley N° 16.617. Agradezco Ud. que el conflicto suscitado puede arreglarse de inmediato en base a los siguientes puntos:

a) Retrotraer la situación al momento en que la Comisión estaba de acuerdo en algunos puntos y disenta en otros, y b) Nombrar una nueva Comisión formada por tres personas, designadas de común acuerdo por el Ministro y el

suscrito y distintas de las que formaban la primitiva Comisión.

Dicha Comisión se abocaría de inmediato a buscar la solución de los puntos en discusión y emitiría un informe en el plazo de un mes. Se entiende que los acuerdos a que llegue esta Comisión serían aceptados, desde luego, por el señor Ministro y el Consejo del Colegio de Ingenieros. Sobre la base de este informe se dictaría un Decreto Supremo que constituiría el reglamento del artículo 223.

Con la designación sobre tales bases de la Comisión, el Colegio dejaría de inmediato sin efecto su acuerdo N° 1091 y el Supremo Gobierno procedería luego a desistirse de la querrela interpuesta contra el Consejo General del Colegio que presido.

Si durante el funcionamiento de la Comisión el Ministerio o sus organismos dependientes tuvieran necesidad de contratar proyectos, los honorarios respectivos se liquidarían posteriormente en base al Reglamento del artículo 223 promulgado por Decreto Supremo.

Con relación a los puntos antes citados, debo manifestar a Ud. la conformidad de nuestro Consejo General con dicha solución, pues a todos sus integrantes siempre les ha movido respecto a las leyes y así lo he entendido al interpretar la aplicación del artículo 223. La solución por Ud. propuesta viene a satisfacer el deseo del Consejo de salvaguardar el manejo del arancel profesional y lleva a buen término las gestiones que el propio Sr. Ministro de la Vivienda había iniciado con nosotros hace ya cinco meses.

El Consejo General del Colegio de Ingenieros manifiesta a Ud., por mi intermedio, su conformidad para continuar con las gestiones iniciadas, y le expresa que veía con mucho agrado que Ud. también, señor Presidente, integrara la nueva Comisión.

Rogándole transmitir al Consejo del Colegio de Abogados nuestro aprecio por la digna y elevada actitud asumida en el presente caso, tengo el agrado de saludar a Ud., con la mayor consideración.

**COLEGIO DE INGENIEROS**  
Ing. MARIO DURAN MORALES  
Presidente  
COPIA

**CARTA ENVIADA POR EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS AL MINISTRO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO.**  
Santiago, agosto 23 de 1967.

Señor don Juan Hamilton,  
Ministro de la Vivienda y Urbanismo.  
PRESENTE.

Estimado Sr. Ministro y amigo:

Tengo el agrado de acompañar copia de la carta que como presidente del Colegio de Abogados dirigí al señor presidente del Colegio General del Colegio de Ingenieros de Chile y el original de la respuesta que acabo de recibir.

Sería muy grato que la aceptación definitiva del señor Ministro a las bases del acuerdo que se propone en esa correspondencia, produjera el arreglo del malentendido que se busca disipar.

Sólo me cabe agregar que, en cuanto el nombre de las personas que formarían la Comisión, existiría acuerdo para integrarla con los ingenieros señores Hugo León Puelma y Fernando Aguirre Tupper, junto al presidente del Colegio de Abogados.

Con las expresiones de la más expresiva consideración, queda a las órdenes del señor Ministro su amigo y S. S., y esperando su respuesta.

(Fdo.) ALEJANDRO SILVA BASCUÑAN,  
Presidente del Colegio de Abogados.  
REPUBLICA DE CHILE  
Ministerio de la Vivienda y Urbanismo  
Santiago, 24 de agosto de 1967.

Señor Alejandro Silva Bascuñán,  
Presidente del Colegio de Abogados.  
PRESENTE.

Estimado presidente y amigo:

He recibido su carta, fechada el 23 del presente, la que Ud. recibió ese mismo día de parte del presidente del Colegio de Ingenieros y copia de la que Ud. le enviara el 21 de agosto último, todas ellas relacionadas con el problema suscitado con motivo del acuerdo del Colegio de Ingenieros de prohibir a los miembros de esa Orden contratar sus servicios profesionales con el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en los términos establecidos por el artículo 223 de la Ley N.º 16.617.

Le agradezco, a nombre del Gobierno y en el mio propio, la disposición suya y del Consejo que preside, en orden a buscar una solución que supere el conflicto planteado.

Estoy de acuerdo en el enfoque del problema que hace en su carta al presidente del Colegio de Ingenieros y en proceder a designar, en conjunto con éste, una Comisión que estudie la aplicación de la referida disposición legal, continuando la labor de la Comisión conjunta anterior, que interrumpió el acuerdo del Colegio de Ingenieros, en fijarle el plazo de un mes, a contar de su designación, para cumplir su cometido y en aceptar los acuerdos que sobre la materia adopten sus miembros.

Evidentemente, como se lo expresara personalmente como lo reitera Ud. en su carta y como lo acepta el presidente del Colegio de Ingenieros en la suya, es indispensable que, previamente a la adopción de estas medidas, el Consejo del Colegio de Ingenieros deje sin efecto el acuerdo publicado el 10 de agosto último, que dio origen al conflicto, y notifique dicha resolución a sus colegiados, en la misma forma que lo hizo respecto del acuerdo anterior.

Si así ocurre, estoy en situación de asegurarle que el señor Ministro del Interior no tendría inconveniente en desistirse de la acción judicial entablada por el Gobierno, toda vez que habría desaparecido la razón que lo movió a deducirla.

Le reitero la voluntad del Gobierno para que la aplicación de la disposición legal antes indicada se haga en la forma más justa posible y se obtenga, a través de ella, como lo persiguió el Ejecutivo al proponerla y el Congreso al aprobarla por unanimidad, disminuir los costos de la vivienda popular.

Esa voluntad, movió al Ministro que suscribe a formar con el Colegio de Ingenieros una comisión que propusiera la forma en que el Ministerio aplicaría la ley indicada y es el mismo que ahora lo mueve a aceptar la proposición formulada por Ud.

Quedo a su disposición para que, una vez revocado el acuerdo por parte del Consejo del Colegio de Ingenieros, llevemos a cabo los términos del arreglo propuesto por Ud.

Como siempre, se suscribe de Ud. su amigo

JUAN HAMILTON DEPASSIER  
Ministro



LEGISLATURA EXTRAORDINARIA

Durante la semana que termina, en la Cámara de Diputados y en el Senado se discutirá de un Mensaje del Presidente de la República que convoca al Congreso Nacional a Legislatura Extraordinaria, a contar del 19 de septiembre en curso.

Al efecto, el Ejecutivo incluye en dicha legislatura los siguientes asuntos:

- 1) Proyecto sobre reforma de la Constitución Política del Estado, ya aprobado por la Cámara de Diputados y pendiente en el Senado;
- 2) Proyecto que dicta normas sobre prestaciones familiares y nivelación de las asignaciones familiares, pendiente en la Cámara;
- 3) Proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos ya aprobado por la Cámara y pendiente en el Senado;
- 4) Proyecto que modifica la Ley Orgánica de Presupuestos, pendiente en la Cámara;
- 5) Proyecto sobre fomento de la industria automotriz, ya aprobado por la Cámara y pendiente en el Senado;
- 6) Proyecto que señala normas para la conservación, utilización y fomento de los recursos forestales del país, ya aprobado por la Cámara y pendiente en el Senado.

Otro de los asuntos que el Congreso trata en la legislatura extraordinaria es el proyecto de ley sobre Cálculo de Entradas y Presupuesto de Gastos de la Nación para el año siguiente.

El Ministro de Hacienda ha informado que este proyecto se enviará al Parlamento antes del 31 de agosto.

Según el art. 56 de la Constitución, la legislatura ordinaria del Congreso se inicia, todos los años, el 21 de mayo y termina el 18 de septiembre.



SENADOR REYES IRA A LA NU

En círculos parlamentarios se relevó ayer que el senador demócratacristiano Tomás Reyes Vicuña, ex Presidente de la Cámara Alta, presidirá este año la delegación chilena, en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El "Parlamento Mundial" inicia sus tareas en la segunda quincena de septiembre.

**FONDOS PARA EL PROGRESO DE TALAGANTE**

La Municipalidad de Talagante estará en condiciones de afrontar o terminar diversas obras de progreso local, gracias a un proyecto de ley de los diputados demócratacristianos, Blanca Retamal y Fernando Buzeta, recién despatchado por la H. Cámara, en su primer trámite constitucional.

La iniciativa permite al referido Municipio la contratación de hasta por la suma de \$ 505.000, al interés corriente bancario y con una amortización que extinga la deuda en un plazo máximo de 10 años. Para su financiamiento se recurre, como en todos los proyectos de esta naturaleza, al rendimiento de un inmueble del uno por mil, incluido en la tasa única que grava el avalúo imponible de los bienes raíces de la Comuna de Talagante, que asciende a \$ 2.141.991, según lo establece el artículo 2.º del Decreto Reglamentario de Hacienda N.º 2.047, de 29 de julio de 1965.

De acuerdo con el artículo tercero del proyecto de los diputados Blanca Retamal y Fernando Buzeta, los 505 mil escudos de los empréstitos ya aludidos, deberán invertirse de la siguiente manera:

- a) Para adquisición de terrenos y construcción del Mercado Municipal, \$ 90.000;
- b) Para la terminación de las obras del Estadio Municipal, \$ 200.000;
- c) Para la apertura de nuevas calles, \$ 40.000;
- d) Para la adquisición de campos deportivos, \$ 40.000;
- e) Para la construcción de plazas y paseos públicos, 85.000 escudos; y f) Para la construcción de un balneario, \$ 50.000.

Este proyecto pende ahora de la consideración del Senado.

# Congreso Pleno Aprobó la Décima Agrupación Provincial

Por 97 votos contra uno y cuatro abstenciones, el Congreso Pleno aprobó ayer el proyecto de reforma constitucional que crea la Décima Agrupación Provincial.

La sesión se inició a las 11.15 horas, presidida por el titular del Senado, Salvador Allende Gossens, y actuó como secretario el titular de esta misma rama del Congreso, Pelagio Figueroa Toro.

Asistieron 18 de los 45 senadores y 85 de los 147 diputados; pero uno de ellos se ausentó del Salón de Honor al tomarse la votación, por el sistema de pie y sentados.

A favor votaron demócratacristianos, radicales, nacionales, socialistas y la mayoría de los independientes. En contra lo hizo el independiente Rafael Tarud. Se abstuvieron los comunistas. También concurrió el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

**FUNDAMENTACION DE VOTOS**

Puesto en votación el proyecto, fundamentaron sus votos los siguientes parlamentarios: diputados Orlando Millas, comunista, y Fernando Ochagavía, nacional; senador Juan Von Mühlenbrock, independiente, y los diputados Félix Garay, demócratacristiano; Francisco Sepúlveda, socialista; y Américo Acuña, radical.

Millas dijo que los comunistas se abstuvieron para no obstaculizar el despacho del proyecto, pues hubieran preferido una reforma más amplia.

Von Mühlenbrock, autor de la moción que originó el proyecto, expresó que éste, al posibilitar el incremento de la representación parlamentaria de las provincias australes, permitiría a éstas una mejor consideración de sus necesidades y problemas, ya que esa lejana y extensa región constituye la gran reserva económica del país.

Garay puso de relieve los múltiples problemas de Chiloé, Aisen y Magallanes. Los otros parlamentarios que fundamentaron sus votos, coincidieron en idénticos argumentos, favorables a la iniciativa.

**SINTESES DEL PROYECTO**

La Décima Agrupación Provincial será formada por las provincias de Chiloé, Aisen y Magallanes, que así se separan de la Novena Agrupación, la que sólo quedará integrada por las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue. También permitirá la elección de un segundo diputado por Magallanes y de dos nuevos diputados por Aisen.

Los cinco nuevos senadores que representarán a la Décima Agrupación se elejirán en 1969, aumentado a 50 la nómina de la Cámara Alta, pero sólo durarán cuatro años en sus cargos. De esta manera seguirá en vigencia el sistema de renovación parcial del Senado, según el cual en 1969 sólo deben renovarse los senadores de las Agrupaciones Impares. Cuando en 1973 se renueven las Agrupaciones Pares, la Décima se incorporará definitivamente al sistema y sus senadores también durarán 8 años, como ocurre en todas las demás.

El segundo diputado por Magallanes y los dos nuevos diputados, por Aisen también se elejirán en la próxima elección general parlamentaria de 1969, aumentando a 150 los miembros de la Cámara.

Los diputados duran cuatro años, pero pueden ser reelegidos, como ocurre, en su caso, con los senadores.

**PROYECCION**

El proyecto de reforma constitucional aprobado ayer por el Congreso Pleno se comunicará al Presidente de la República, quien dispone de un plazo de 30 días para proponer modificaciones o correcciones mediante la vía del veto.

**TEXTO DEL PROYECTO**

El proyecto de informe institucional que crea la Décima Agrupación Provincial es del siguiente tenor:

"Artículo único.— Introdúcese las siguientes modificaciones a la Constitución Política del Estado:

a) En el artículo 40, reemplázase la palabra "nueve" por "diez";

b) Sustituir la quinta disposición transitoria por la siguiente:

"Quinta:— Mientras la ley fija las agrupaciones provinciales a que se refiere el artículo 40, se establecen las siguientes:

Ia.— Tarapacá y Antofagasta;

IIa.— Atacama y Coquimbo;

IIIa.— Aconcagua y Valparaíso;

IVa.— Santiago;

Va.— O'Higgins y Colchagua;

VIa.— Curicó, Talca, Linares y Maule;

VIIa.— Nuble, Concepción y Arauco;

VIIIa.— Bío Bío, Malleco y Cautín;

IXa.— Valdivia, Osorno y Llanquihue;

Xa.— Chiloé, Aisen y Magallanes.

Los actuales senadores de la novena agrupación reemplazarán también a la décima hasta el 20 de mayo de 1969. La primera elección de senadores de la décima agrupación se verificará conjuntamente con la próxima elección general de diputados y senadores. El período de estos senadores terminará el 20 de mayo de 1973, a fin de regularizar la elección del Senado por parcialidades en la forma siguiente:

a) Sustituir la sexta disposición transitoria por la siguiente:

"Sexta:— Mientras la ley no dispone otra cosa, las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta estarán formadas por los senadores parlamentarios, correspondientes a los grupos electorales que se designan en cada caso a los efectos de la presente ley.

24a.— Puerto Varas, Maitén, Llanquihue y Calbuco, Diputados.

25a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

26a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

27a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

28a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

29a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

30a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

31a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

32a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

33a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

34a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

35a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

36a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

37a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

38a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

39a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

40a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

41a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

42a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

43a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

44a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

45a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

46a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

47a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

48a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

49a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

50a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

51a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

52a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

53a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

54a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

55a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

56a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

57a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

58a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

59a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

60a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

61a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

62a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

63a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

64a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

65a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

66a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

67a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

68a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

69a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

70a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

71a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

72a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

73a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

74a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.



EL MINISTRO DE JUSTICIA, Pedro J. Rodríguez, también concurrió al Congreso Pleno. Aquí lo vemos entre los senadores Patricio Aylwin (izquierda) y Agustín Gumucio, presidente del PDC.

2a.— Atacama y Coquimbo;

3a.— Aconcagua y Valparaíso;

4a.— Santiago;

5a.— O'Higgins y Colchagua;

6a.— Curicó, Talca, Linares y Maule;

7a.— Nuble, Concepción y Arauco;

8a.— Bío Bío, Malleco y Cautín;

9a.— Valdivia, Osorno y Llanquihue;

10a.— Chiloé, Aisen y Magallanes.

Los actuales senadores de la novena agrupación reemplazarán también a la décima hasta el 20 de mayo de 1969. La primera elección de senadores de la décima agrupación se verificará conjuntamente con la próxima elección general de diputados y senadores. El período de estos senadores terminará el 20 de mayo de 1973, a fin de regularizar la elección del Senado por parcialidades en la forma siguiente:

a) Sustituir la sexta disposición transitoria por la siguiente:

"Sexta:— Mientras la ley no dispone otra cosa, las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta estarán formadas por los senadores parlamentarios, correspondientes a los grupos electorales que se designan en cada caso a los efectos de la presente ley.

24a.— Puerto Varas, Maitén, Llanquihue y Calbuco, Diputados.

25a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

26a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

27a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

28a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

29a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

30a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

31a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

32a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

33a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

34a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

35a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

36a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

37a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

38a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

39a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

40a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

41a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

Los Diputados de las agrupaciones vigésima cuarta, vigésima quinta y vigésima sexta serán elegidos conjuntamente con los actuales senadores de la décima agrupación, en la forma siguiente:

42a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.

43a.— Aisen, Colchagua, Chiloé, Chico, 2 Diputados.

44a.— Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego, Diputados.



LA NACION Empresa Periodica LA NACION - Fundada el 14 de Enero de 1917 - Agustinas 1269 - Tel. 82222 - Cas. 81-D

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. Director: CLAUDIO ORREGO V. Representante Legal: EDUARDO LABBE J. TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

# El Sentido de la Revolución en Libertad

Los casi tres años de haberse iniciado el Gobierno del Presidente Frei...

El proceso que estamos viviendo, fue definido en términos claros por el Ministro de Relaciones...

En días recientes, en una jornada de empresarios dedicada al estudio del Mercado Común Latinoamericano...

Quiénes quieran entender el sentido de la Revolución en Libertad, tienen que entender que en el mundo moderno el progreso y la libertad no son posibles...

Este es un hecho sintomático, en medida que en existen sectores económicos que, en un intento verdaderamente antipatriótico...

La justicia y el progreso no pueden lograrse si no se está dispuesto a pagar cierto precio y éste consiste en la aceptación de que las injusticias sean superadas...

El programa de Gobierno y las declaraciones del Presidente de la República, como la de sus Ministros y las del Partido...

El sentido de la Revolución en Libertad es el de permitir la máxima expresión del espíritu creador del hombre en sus esfuerzos para alcanzar el progreso y el bienestar...

Los que buscan mantener el statu quo a cualquier precio, por lo tanto defienden intereses creados y privilegios injustos...

La Revolución en Libertad es un esfuerzo decidido para romper las cadenas que tenían postrado a nuestro país en la pobreza...

# Un Nuevo Nombre en Nuestra Geografía

Una extraordinaria importancia adquirirá a muy breve plazo la instalación en el Complejo Amónico del Complejo Amónico...

Alf del Complejo Amónico, del que derivarán tantas otras industrias y manufacturas que utilizan productos y subproductos de estos tipos de usinas...

# Acusaciones Gratuitas

Recientemente terminado el conflicto de la Universidad Católica, el apasionamiento no ha decaído...

La revista PEC —inobjetable desde el punto de vista de su calidad periodística— no trepidó, una vez más, en lanzarse a quebrar lanzas en contra de los molinos de viento...

Una semana después, todo eso está olvidado. Ahora se trata de un deseo profundo del Cardenal Silva de obtener una victoria personal...

A ningún lector se le podrá escapar que tanto una como otra de dichas explicaciones carecen de verdad y seriedad...

En segundo lugar, se equivocan y faltan a la verdad, porque el Cardenal Silva en ningún momento pretendió inmiscuirse en los asuntos internos de la Universidad Católica...

El hecho de que la Santa Sede haya tenido que designar al señor Cardenal como mediador con plenos poderes es una muestra evidente que estimaba que la autoridad universitaria no estaba conduciendo el conflicto por el buen camino...

Hemos querido levantar nuestra voz en defensa del Cardenal Silva Henriquez porque los cargos que se le hacen son, obviamente, injustos y apasionados...

Abel Marchesio

## Los domingos de R. T.

# De la Universidad

La universidad, sus nuevos y sus viejos hombres, han hecho noticia. Y al leer tanto artículo sobre lo que es y lo que debería ser la vida universitaria...

Don Feliciano fue algo así como el precursor de Vicente Mengod, pero en zootécnico. A veces, los alumnos de buena voluntad se empeñaban por ir al grano...

—Lo encuentro un poco vago en sus respuestas, señor Ramírez —le dijo Don Feliciano al alumno más imperturbable de que había noticia en la Facultad...

—Más vago ha sido usted, durante el año, pues, Don Feliciano. Esta respuesta fue considerada una falta de respeto...

—Porque esta es la Facultad que queda más cerca de mi casa. No tan conocido fue el caso de la niña que dondecía Curriculm Vitae puso No. ¿Habrá creído que era una enfermedad más o menos vergonzosa...

—Pero, señor... si usted, ¿qué culpa tengo yo! Mireño, y ahora me va a rajar. ¡Lo único que faltaba!

—¡Insolente! —clamó el profesor. Abandonó la pluma sobre la mesa y echó la cabeza hacia atrás, en gesto retador. ¡Póngase usted la nota, entonces!

En la época que nos tocó descubrirnos como repetidores con su triunfo y con saber que "era chileno".

—El caballo árabe galopa sobre las arenas del desierto con la gracia y soltura con que una mariposa parpadea sobre los senos desnudos de una mujer.

Y ante la consternación de los presentes, Ramírez acercó la pluma y después de sumergir la pluma en el otro, en el tintero azul, se asignó un hermoso cinco.

O esta otra: "La pequeña vaca blanca..."

R. T.



MANTENGANSE FIRMS MUCHACHOS, NO IMPORTAN LOS SACRIFICIOS

# Los Frentes de la Política

De regreso de La Habana, el senador Carlos Altamirano ha intentado dar una explicación atinada de su conducta en las reuniones constitutivas de la OLAS...

La primera consecuencia de la gravitación de la OLAS en el socialismo chileno es ver en el distinto enfoque que este partido dará al contenido y forma de los próximos actos electorales...

Sin embargo, la línea central de su propia exposición a la prensa sobre lo que fue la reunión de la OLAS y sobre el modo como ésta influirá en el movimiento marxista chileno...

La menor duda de que una victoria de la izquierda marxista no sería respetada. De aquí que el electoralismo sólo supondría para el FRAP un autoengaño...

El Senador Altamirano manifestó una coincidencia básica del marxismo chileno con los acuerdos de la OLAS, no obstante las discrepancias que sobre algunos puntos existen entre socialistas y comunistas...

Según el senador chileno, la OLAS funda su razón de ser en un esquema interpretativo que ve a los Estados Unidos como un supra Estado, con ingerencia directa en los países latinoamericanos...

La lucha contra los gobiernos nacionales —siempre dentro del texto de las declaraciones del Senador Altamirano— sólo puede ser armada si es que espera alcanzar un éxito definitivo...

Los párrafos anteriores constituyen una estimación aproximada de las expresiones recientes del Senador Altamirano y de algunas de sus implicancias inmediatas.

—Lo encuentro un poco vago en sus respuestas, señor Ramírez —le dijo Don Feliciano al alumno más imperturbable de que había noticia en la Facultad...

Desde ellos podemos retomar las afirmaciones iniciales de este comentario: al englobar a los gobiernos latinoamericanos, incluido el nuestro, en un esquema omninterpretativo de sujeción incondicionada a una potencia exterior...

—Más vago ha sido usted, durante el año, pues, Don Feliciano. Esta respuesta fue considerada una falta de respeto...

Al postular la lucha armada como única vía posible para el acceso del marxismo al Poder, se desconoce el derecho del pueblo para autodeterminar la índole de Gobierno que desea dar...

—Porque esta es la Facultad que queda más cerca de mi casa. No tan conocido fue el caso de la niña que dondecía Curriculm Vitae puso No. ¿Habrá creído que era una enfermedad más o menos vergonzosa...

Al ofrecer una zona intermedia, como alternativa inmediata a la todavía imposible subversión armada, el Senador Altamirano busca valerse de las disposiciones liberales de nuestro régimen para desenvolver en él una táctica ambigua...

—Pero, señor... si usted, ¿qué culpa tengo yo! Mireño, y ahora me va a rajar. ¡Lo único que faltaba!

A la luz de estos antecedentes deben verse las actuaciones del senador socialista en la política nacional para reconocer en él a un ofensor del actual régimen...

—¡Insolente! —clamó el profesor. Abandonó la pluma sobre la mesa y echó la cabeza hacia atrás, en gesto retador. ¡Póngase usted la nota, entonces!

En la época que nos tocó descubrirnos como repetidores con su triunfo y con saber que "era chileno".

—El caballo árabe galopa sobre las arenas del desierto con la gracia y soltura con que una mariposa parpadea sobre los senos desnudos de una mujer.

Y ante la consternación de los presentes, Ramírez acercó la pluma y después de sumergir la pluma en el otro, en el tintero azul, se asignó un hermoso cinco.

O esta otra: "La pequeña vaca blanca..."

R. T.

# Ramón Vinay en el Tiempo

Hablar sobre el actor que ha dado tan buena fama a Chile parecería como repetir una montaña de anécdotas y su labor artística demasiado divulgada...

luna pálida, nos embrujaron. Representaban Carmen de Buzot, y el "Fígaro" era el hermoso joven compatriota que surgía con soltura y vitalidad...

nos con Stokowski (dirige la orquesta) y partimos a una fiesta inolvidable donde Vinay aprendió las primeras "chilenadas" que pa'ra el gran director sólo eran incoherencias musicales en boca del cantante...

R. G.

Matilde Ladron de Guevara

# Chile se Organiza Contra Terremotos y Catástrofes

A raíz de los terremotos de 1965 que asolaron las provincias centrales del país, especialmente la de Aconcagua, quedó en evidencia que no existía un organismo adecuado ni las normas necesarias para enfrentar en forma racional una catástrofe de tales magnitudes.

Por este motivo se dictó la Ley N.º 16.282 de julio de 1965, mediante la cual se dicta una serie de disposiciones destinadas a paliar los efectos del terremoto que afectó a la provincia de Aconcagua.

Sin embargo, el aspecto más interesante de esta Ley es la serie de normas permanentes que se disponen para ser usadas en cualquier emergencia, destacando entre otras, el artículo 19 de la citada Ley, en la cual se manifiesta que debe elaborarse un plan nacional para las emergencias.

Con posterioridad a esa fecha, sobrevinieron los terremotos que afectaron a 14 provincias, y como ello fuera poco, se produjo la inundación de Aisen durante el fuerte periodo invernal que azotó el sur del país.

De este modo trágico comenzó a gestarse en Santiago, concretamente en el Ministerio del Interior, la Oficina de Emergencia, dependiente de esa Secretaría de Estado.

Al frente de ella, fue colocado Gabriel Salvador, joven y dinámico funcionario, que años antes — en su calidad de alumno universitario — organizó la primera ayuda coordinada para los damnificados del terremoto de 1960.

Con esa experiencia y con la obtenida en las labores realizadas en 1965 con terremotos, temporales, inundaciones, etc., Gabriel Salvador echó a caminar en forma decidida la Oficina de Emergencia con el amplio respaldo del Ministerio del Interior.

La Oficina, 3 años después, se mueve a través de una Comisión a nivel ministerial integrada por los Ministerios de Interior y de Defensa, y la Subsecretaría de Interior, de la cual depende directamente.

Esta Comisión ha ido dando las líneas de acción mediante la participación del Subsecretario del Interior, Enrique Kraus, quien es la autoridad directa de la Oficina la cual se encarga de coordinar y ejecutar las resoluciones de la Comisión permanente.

### ASPECTOS BASICOS

Prevención y acción frente a las catástrofes son dos de los aspectos básicos de esta Oficina.

Mediante el primero, tal vez el más importante, se trata de crear conciencia en la ciudadanía de lo que es la emergencia y cuál es el papel que debe desempeñar cada uno.

Se ha comprobado que la mayoría de los accidentes, en cualquiera emergencia, se producen por obra del pánico y no por el hecho mismo. De ahí que es necesario enseñar a la gente sistemas de evacuación, y para ello, nada mejor que iniciarlos con los escolares.

La ayuda más inmediata era una vivienda en emergencia, sea por terremoto, inundación, etc. Con la coordinación de la ayuda, se logró que ésta se utilizara en forma racional reservándose en bodegas la que no era oportuna.

### EVALUACION DE RECURSOS

Se instruyó a las Intendencias para que organizaran, a nivel provincial, sus propios comités de emergencias con el fin de que elaboraran un plan de acción en caso de catástrofes, de acuerdo a las condiciones geográficas de cada una de ellas, ya que una provincia marítima, por ejemplo, está más propensa a inundaciones y marejotes que una provincia boscosa o seca, a las cuales pueden afectar incendios forestales o el exceso de sequía, etc.

Para ello se ha hecho una evaluación de los recursos que existen en cada provincia en diversos aspectos como Fuerzas Armadas, Carabineros, Instituciones Públicas y Privadas.

La Asociación de Industrias Metalúrgicas, ASIMET, envió a la Universidad de Chile una circular, informando que ha acordado otorgar este año un premio de \$ 5.000 escudos a la mejor Memoria de Título, que destaque medidas o secciones que propendan al aumento de los contingentes exportables de productos elaborados en Chile, o aborden temas sobre la industria metalúrgica ante la integración latinoamericana.

Pueden optar a este premio los egresados de cualquier Escuela de las Universidades del país, que obtengan durante 1967 el título profesional correspondiente. Las memorias o tesis presentadas podrán tener un máximo de dos autores entre los que se repartirá el premio.

Los concursantes deberán entregar antes del 31 de diciembre un ejemplar de su Memoria de Título, acompañado de una carta del Profesor Guía, en la que declare conocer el trabajo y considerarlo con mérito para optar al premio. Lo entrega debe hacerse en la sede de ASIMET, Agustinas 786, oficina 454.

En algunos casos, es necesario recurrir al 2 por ciento constitucional para ir en ayuda de los necesitados, lo cual no debe entenderse como un aporte para solucionar problemas que han surgido en el desarrollo de la emergencia.

Sin embargo, ello no significa que con esos aportes la Oficina de Emergencia va a dar solución a problemas que son propios de cada provincia o zona y que con la emergencia se han hecho más patentes, como sería el caso de falta de fuentes de trabajo, sequías, heladas, etc.

«Eso — ha manifestado Gabriel Salvador, Secretario Ejecutivo de la Oficina — no tiene nada que ver con nuestra acción de emergencia, sino que compete al Gobierno mismo tomar las medidas que correspondan y para las cuales — en ciertos casos — también se dispone de fondos del dos por ciento constitucional».

Esta institución cuya sigla se traduce en Asociación Rehabilitadora de Alcohólicos, comienza mañana su semana de celebración al segundo aniversario de su creación. Esta labor se inicia con una charla-foro que tendrá lugar en el salón auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71 tercer piso, a las 18 horas.

En vista efectuada a nuestra sala de redacción, los dirigentes de esta entidad, Carlos Guzmán, presidente; José Miranda Monroy, y Luis Navarrete, secretario, en breve exposición señalaron que en su condición de enfermos alcohólicos rehabilitados, como ninguno de grupo que mantiene en su seno la institución, luchaban contra el alcoholismo, sino que su acción se dirigía hacia la difusión de una necesidad de proteger y apoyar al enfermo para ubicarlo definitivamente en su reintegro a la sociedad organizada.

«Nada sacamos — expresaron — con combatir el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo».

Los restos del diplomático fueron trasladados en la tarde a Los Cerrillos y hoy domingo, a las 11 horas, serán trasladados en un avión LAN hasta Arica. Desde la ciudad norteña continuarán a La Paz en un avión boliviano.

En La Paz el Gobierno boliviano rendirá honores al exiliado y luego la urna será llevada hasta Sucre, ciudad natal del extinto, donde descansará definitivamente.

Acompañarán los restos de Ostría Gutiérrez hasta su última morada, su esposa y sus cuatro hijos.

Ayer la familia del ex diplomático recibió un cable de condolencias del Canciller boliviano, Walter Guevara.

Ostría Gutiérrez vivió 15 años exiliado en Chile.

## INDISCRECIONES

### DOS FAMOSAS ARTISTAS SE PRESENTAN EL LUNES 28

Therézinha Rohrig, destacada soprano brasileña que hará su debut en el Gran Salón del Club de la Unión el lunes 28 del presente a las 19 horas, la que será presentada por la Embajada de su Patria acreditada ante nuestro Gobierno.

La actuación de la cantante carioca ha despertado extraordinario interés no solamente en los ambientes artísticos, sino también en los círculos diplomáticos y sociales de nuestra capital.

Marta Noguera notable pianista argentina de gran sensibilidad artística se presentará también el lunes 28, en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional, a las 19 horas. Su visita es oficial, su misión es cultural y su actuación es auspiciada por la Embajada de Argentina y el Instituto Chileno-Argentino de Cultura.

Marta Noguera ha obtenido durante su exitosa carrera altas distinciones, tales como: Premio Estímulo Asociación Musical Androgé; Premio Concurso Internacional Lalewick; Premio Centro de Profesores y Espresados del Conservatorio Nacional de Música y en Fort Worth, Texas, obtuvo un diploma especial por sus brillantes interpretaciones. El Embajador Manuel Malbrán ofrecerá en su residencia un almuerzo a un grupo íntimo a su distinguida compatriota.

### LA SEMANA DE CHILE EN THAILANDIA

Blanca de Diemer, esposa del Encargado de Negocios de Chile en Thailandia, se trasladó con su brillante actuación en Bangkok, donde está ubicada la sede de nuestro país.

Por primera vez Chile tiene en ese interesante país, una representación diplomática, desde hace solamente tres meses y ya nuestros Representantes están haciendo noticia y dando a conocer a su Patria tan lejana.

Bianquita es inteligente y sagaz, organizó la "SEMANA DE CHILE" con extraordinario éxito, su imaginación e inventiva fueron extraordinarias, sin contar con muchos medios o casi nada, instaló su "Stand" el que llamó la atención y que fue uno de los más concurridos por la Sociedad de Bangkok y también por la curiosidad de probar las exquisiteces que allí la hermosa chilena ofrecía: como aperitivo: "pisco sour" y calentitas y doradas las empanadas típicas de nuestra tierra, que se hacían pocas por la enorme demanda e interesados en probarlas que habían.

A Chile ya se le conoce en Thailandia, es muy cierto nos decía una vez un diplomático, si se quiere a un país, a través de los amigos que se tienen. Y los esposos Diemer han sabido hacerlas de grandes y sinceros amigos.

### SON MUY BIEN EDUCADOS LOS PAPAS DE HOY

Tito Humberto Cárcamo Reyes, hijo de los Embajadores de Honduras, alumno del Saint George's, celebró sus 18 años y los festejó en grande. Compañeros de curso y amigos concurrirón al cóctel-buffet que ofreció para tan señalada e importante fecha.

Las melodías centroamericanas, alegres y rítmicas, se mezclaban con las estridencias del go-go.

Maria Inés Bustamante Ponce, de la Embajada de Ecuador, se destacó en esta fiesta juvenil. De sólo quince gloriosos años, sus bailes eran muy solicitados por los jóvenes asistentes, y nos expresaron que los "papás" del dueño de casa eran muy bien educados, no aparecieron en los salones.

"Papás": quieren que tengan una alta opinión de ustedes... no aparezcan.

### FESTEJERON AL GENERAL EN JEFE DEL EJERCITO

El Embajador de Argentina, Manuel Malbrán, y Celia María Picó Ramos, ofrecieron en honor del General en Jefe del Ejército, Luis Miquelán Curdi, y a su esposa una cena, a la que concurrierón 24 distinguidas personalidades.

El Embajador de Austria, Harald Godel, y Margit, festejaron con una comida al Presidente de la Honorable Cámara de Diputados, Alfredo Lorca Valencia, y a Teresita Morales de Lorca. Asistieron 14 invitados, los que pudieron saborear el exquisito "menú" típicamente austriaco que les brindó la gentil duena de casa.

El Embajador Alexander Anikin y Vera, su esposa, estarán de regreso para presidir su tradicional recepción de aniversario el martes 7 de noviembre próximo.

### CON PENA ABANDONA CHILE

Miklos Vass, Encargado de Negocios de Hungría, se aleja definitivamente en una fecha próxima acompañado de su esposa Margarita. Los diplomáticos húngaros desearán un buen recuerdo y han desarrollado una magnífica labor en nuestro país.



MARTA NOGUERA, distinguida pianista argentina que se presenta mañana lunes 28 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional, bajo los auspicios de la Embajada de Argentina y el Instituto Chileno-Argentino de Cultura.

### UNA COMIDA EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS

El Embajador de Austria, Harald Godel, y Margit, festejaron con una comida al Presidente de la Honorable Cámara de Diputados, Alfredo Lorca Valencia, y a Teresita Morales de Lorca. Asistieron 14 invitados, los que pudieron saborear el exquisito "menú" típicamente austriaco que les brindó la gentil duena de casa.

### SINO ES PRECISAMENTE UN ENCARGADO... SINO UN RECARGADO, DICE

Mikhail Koudatchkin, que reemplaza en la Misión Socialista Soviética a su Embajador, reemplazo que parece haber sido duro, pues el simpático diplomático ruso nos dice: No soy precisamente un Encargado... sino un "recargado" de trabajo.

El Embajador Alexander Anikin y Vera, su esposa, estarán de regreso para presidir su tradicional recepción de aniversario el martes 7 de noviembre próximo.

### CON PENA ABANDONA CHILE

Miklos Vass, Encargado de Negocios de Hungría, se aleja definitivamente en una fecha próxima acompañado de su esposa Margarita. Los diplomáticos húngaros desearán un buen recuerdo y han desarrollado una magnífica labor en nuestro país.

De acuerdo a ello, y con experiencias extranjeras de solvencia mundial, se hizo un estudio de ocurrencia del año pasado en un ensayo en el Liceo Experimental Manuel de Salas.

En esta oportunidad, y previa preparación, se evacuó toda la población escolar en sólo dos minutos sin que en el curso de la prueba se produjeran atolondramientos, pánico o desbordes propios de estas ocasiones.

La demostración, realizada con la cooperación del Departamento Técnico del Cuerpo de Bomberos de Suños, resultó perfecta. A ella siguió una bien elaborada exposición sobre prevención de accidentes.

El segundo punto básico, acción frente a las catástrofes, tiene relación directa con la visita a Chile del Director de Protección Civil de Francia, Prefecto Raoul, quien es considerado como una de las autoridades mundiales en los programas y formas de enfrentar catástrofes.

El Prefecto Raoul permaneció por espacio de 15 días en nuestro país, el cual ha sido un valioso aporte sobre lo que es una emergencia y hasta donde debe llegar ella.

Desde París, el Prefecto Raoul realizó a Santiago un detallado informe sobre lo visto en nuestro país, el cual ha sido un valioso aporte sobre lo que es una emergencia y hasta donde debe llegar ella.

Como conclusiones de la visita del Director de Protección Civil de Francia se obtuvo que la coordinación de los distintos organismos que existen en una emergencia es lo más importante. Por ello, se fijan responsabilidades y la línea de acción para las instituciones públicas como para las privadas.

De ello se desprende que existen los elementos básicos en diferentes instituciones para enfrentar una catástrofe, con lo cual sólo es necesario coordinarlos.

La flamante Oficina de Emergencia se vio de nuevo enfrentada a otros terremotos, el que azotó a Talca, en el pasado año. Con la experiencia de lo aprendido y estudiado, se actuó por primera vez en forma coordinada, lográndose con ello una atención rápida y eficiente.

En esta oportunidad, por ejemplo, se envió a los damnificados la ayuda estrictamente necesaria y no como en otras ocasiones en que se enviaban colchones, frazadas, medicinas, alimentos en consecuencia que

Los requisitos para participar en estos cursos son: a) Tener el título de Médico o Matrona; b) Tener experiencia clínica obstétrica-ginecológica no menor de tres años; c) Edad máxima 42 años; d) Estar en condiciones de aplicar, con proyecciones sociales, los conocimientos adquiridos a través del curso. La duración del curso será de cuatro semanas para los médicos y de seis semanas para las matronas.

### PLANIFICACION DE LA FAMILIA

Patrocinados por la Asociación Chilena de Protección de la Familia, en los meses de septiembre y noviembre próximos, se dictarán dos cursos en el Centro de Fertilidad y en la Cátedra "E" de Obstetricia de la Universidad de Chile del profesor Onofre Avenado sobre Planificación Familiar.

Estos cursos tienen por objeto dar a conocer los diferentes aspectos médicos, sociales y psicológicos de la Planificación Familiar y proporcionar adiestramiento en campañas de Prevención de Abortos y en los problemas médicos relacionados con el uso de Anticonceptivos y médicos latinoamericanos y que, en el presente año, se harán extensivos a médicos chilenos y matronas.

El segundo punto básico, acción frente a las catástrofes, tiene relación directa con la visita a Chile del Director de Protección Civil de Francia, Prefecto Raoul, quien es considerado como una de las autoridades mundiales en los programas y formas de enfrentar catástrofes.

El Prefecto Raoul permaneció por espacio de 15 días en nuestro país, el cual ha sido un valioso aporte sobre lo que es una emergencia y hasta donde debe llegar ella.

Como conclusiones de la visita del Director de Protección Civil de Francia se obtuvo que la coordinación de los distintos organismos que existen en una emergencia es lo más importante. Por ello, se fijan responsabilidades y la línea de acción para las instituciones públicas como para las privadas.

De ello se desprende que existen los elementos básicos en diferentes instituciones para enfrentar una catástrofe, con lo cual sólo es necesario coordinarlos.

La flamante Oficina de Emergencia se vio de nuevo enfrentada a otros terremotos, el que azotó a Talca, en el pasado año. Con la experiencia de lo aprendido y estudiado, se actuó por primera vez en forma coordinada, lográndose con ello una atención rápida y eficiente.

En esta oportunidad, por ejemplo, se envió a los damnificados la ayuda estrictamente necesaria y no como en otras ocasiones en que se enviaban colchones, frazadas, medicinas, alimentos en consecuencia que

Los requisitos para participar en estos cursos son: a) Tener el título de Médico o Matrona; b) Tener experiencia clínica obstétrica-ginecológica no menor de tres años; c) Edad máxima 42 años; d) Estar en condiciones de aplicar, con proyecciones sociales, los conocimientos adquiridos a través del curso. La duración del curso será de cuatro semanas para los médicos y de seis semanas para las matronas.

### ACCION CON EXPERIENCIA

Los requisitos para participar en estos cursos son: a) Tener el título de Médico o Matrona; b) Tener experiencia clínica obstétrica-ginecológica no menor de tres años; c) Edad máxima 42 años; d) Estar en condiciones de aplicar, con proyecciones sociales, los conocimientos adquiridos a través del curso. La duración del curso será de cuatro semanas para los médicos y de seis semanas para las matronas.

### Eº 5.000 PARA LA "MEJOR MEMORIA" OFRECE ASIMET

La Asociación de Industrias Metalúrgicas, ASIMET, envió a la Universidad de Chile una circular, informando que ha acordado otorgar este año un premio de \$ 5.000 escudos a la mejor Memoria de Título, que destaque medidas o secciones que propendan al aumento de los contingentes exportables de productos elaborados en Chile, o aborden temas sobre la industria metalúrgica ante la integración latinoamericana.

Pueden optar a este premio los egresados de cualquier Escuela de las Universidades del país, que obtengan durante 1967 el título profesional correspondiente. Las memorias o tesis presentadas podrán tener un máximo de dos autores entre los que se repartirá el premio.

Los concursantes deberán entregar antes del 31 de diciembre un ejemplar de su Memoria de Título, acompañado de una carta del Profesor Guía, en la que declare conocer el trabajo y considerarlo con mérito para optar al premio. Lo entrega debe hacerse en la sede de ASIMET, Agustinas 786, oficina 454.

### EL 2 POR CIENTO CONSTITUCIONAL

En algunos casos, es necesario recurrir al 2 por ciento constitucional para ir en ayuda de los necesitados, lo cual no debe entenderse como un aporte para solucionar problemas que han surgido en el desarrollo de la emergencia.

Sin embargo, ello no significa que con esos aportes la Oficina de Emergencia va a dar solución a problemas que son propios de cada provincia o zona y que con la emergencia se han hecho más patentes, como sería el caso de falta de fuentes de trabajo, sequías, heladas, etc.

«Eso — ha manifestado Gabriel Salvador, Secretario Ejecutivo de la Oficina — no tiene nada que ver con nuestra acción de emergencia, sino que compete al Gobierno mismo tomar las medidas que correspondan y para las cuales — en ciertos casos — también se dispone de fondos del dos por ciento constitucional».

Esta institución cuya sigla se traduce en Asociación Rehabilitadora de Alcohólicos, comienza mañana su semana de celebración al segundo aniversario de su creación. Esta labor se inicia con una charla-foro que tendrá lugar en el salón auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71 tercer piso, a las 18 horas.

En vista efectuada a nuestra sala de redacción, los dirigentes de esta entidad, Carlos Guzmán, presidente; José Miranda Monroy, y Luis Navarrete, secretario, en breve exposición señalaron que en su condición de enfermos alcohólicos rehabilitados, como ninguno de grupo que mantiene en su seno la institución, luchaban contra el alcoholismo, sino que su acción se dirigía hacia la difusión de una necesidad de proteger y apoyar al enfermo para ubicarlo definitivamente en su reintegro a la sociedad organizada.

«Nada sacamos — expresaron — con combatir el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo».

Los restos del diplomático fueron trasladados en la tarde a Los Cerrillos y hoy domingo, a las 11 horas, serán trasladados en un avión LAN hasta Arica. Desde la ciudad norteña continuarán a La Paz en un avión boliviano.

En La Paz el Gobierno boliviano rendirá honores al exiliado y luego la urna será llevada hasta Sucre, ciudad natal del extinto, donde descansará definitivamente.

Acompañarán los restos de Ostría Gutiérrez hasta su última morada, su esposa y sus cuatro hijos.

Ayer la familia del ex diplomático recibió un cable de condolencias del Canciller boliviano, Walter Guevara.

Ostría Gutiérrez vivió 15 años exiliado en Chile.

## "ARDA" Y EL DRAMA DEL ALCOHOLISMO EN CHILE

ARDA CENTRAL, es una institución que nació a la vida el 4 de septiembre de 1965 y está integrada por un grupo de hombres que, durante su existencia de juventud y otros, en comienzo de su vida y formación, como jefes de hogar, se vieron envueltos y absorbidos por el vicio del alcohol entrafando un serio peligro para la estabilidad de su desenvolvimiento familiar. Cada uno de ellos, por las causas anotadas, guarda dentro de sí una tragedia dolorosa, que ha dejado en el espíritu una amarga e inolvidable experiencia.

Esta institución cuya sigla se traduce en Asociación Rehabilitadora de Alcohólicos, comienza mañana su semana de celebración al segundo aniversario de su creación. Esta labor se inicia con una charla-foro que tendrá lugar en el salón auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71 tercer piso, a las 18 horas.

En vista efectuada a nuestra sala de redacción, los dirigentes de esta entidad, Carlos Guzmán, presidente; José Miranda Monroy, y Luis Navarrete, secretario, en breve exposición señalaron que en su condición de enfermos alcohólicos rehabilitados, como ninguno de grupo que mantiene en su seno la institución, luchaban contra el alcoholismo, sino que su acción se dirigía hacia la difusión de una necesidad de proteger y apoyar al enfermo para ubicarlo definitivamente en su reintegro a la sociedad organizada.

«Nada sacamos — expresaron — con combatir el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo, lo que nos interesa es el alcoholismo».

Estas simples expresiones de mi hijo, dice finalmente, me randa, me hicieron responsable y diarme cuenta del error que había cometido en que me estaba burlando. Hoy, pese a ser un simple obrero municipal, me aleja definitivamente en una fecha próxima acompañado de su esposa Margarita. Los diplomáticos húngaros desearán un buen recuerdo y han desarrollado una magnífica labor en nuestro país.

Estas simples expresiones de mi hijo, dice finalmente, me randa, me hicieron responsable y diarme cuenta del error que había cometido en que me estaba burlando. Hoy, pese a ser un simple obrero municipal, me aleja definitivamente en una fecha próxima acompañado de su esposa Margarita. Los diplomáticos húngaros desearán un buen recuerdo y han desarrollado una magnífica labor en nuestro país.

san diego 1758-fono 567336  
COMPRE AL FABRICANTE

### Homenaje a la Memoria de Alberto Ostría G.

A las 11 de la mañana de ayer se efectuó en la Iglesia

APRENDA MANEJAR

INSTITUTO SAN MIGUEL

ESCUELA DE CHOFERES

Superintendencia de Educación Pública

## CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Cítase a Sesión Extraordinaria del Consejo Nacional de Educación el próximo martes 29 de agosto, a las 11 horas, en la Superintendencia de Educación Pública, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1611.

EL SUPERINTENDENTE

1.- Informe de Comisión Especial del Consejo sobre Proyecto de Presupuesto de Servicios Educativos para 1968.

2.- Proyecto de Modificación del Decreto N.º 18623, de 1965, sobre Reglamento de Evaluación, Promociones y Graduaciones de Alumnos de Escuelas Normales.

3.- Proyecto de Decreto que autoriza curso de Formación de Directores Departamentales y Locales de Educación Primaria (Material en poder de los señores Consejeros).

CABLE DE ACERO

Galvanizado y Negro

STOCK permanente

6-12-7 6-24-7

6-3-1 6-19-1

de 1" a 3 1/2 diámetro.

Reich y Cia. Ltda.

Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786

Fonos 90206-97328

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

ESPECIALIDAD EN

MEMORIAS, DIARIOS, POLLETOS, REVISTAS, TARJETAS, ARCHIVOS.

Y TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONDO 85572 - SANTIAGO

José Miranda Monroy y Carlos Guzmán, relacionador público y presidente de ARDA, respectivamente, explican a LA NACION los objetivos que tendrán los diversos actos que constituirán el programa de celebración de la benemérita institución que representan.

IN MEMORIAM

CON MOTIVO DE CUMPLIRSE EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO, EN LA CAPILLA DEL CEMENTERIO GENERAL SE OFICIA UNA MISA HOY, A LAS 10:30 HORAS, EN MEMORIA DE LA SEÑORA IRMA GÓMEZ MUÑOZ. A ESTE ACTO RECORDATORIO, LOS FAMILIARES INVITAN A TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE FUERON SUS RELACIONES Y AMIGOS.

DEFUNCIONES

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, hermano y abuelito, señor

ERNESTO RAUL PERA ORTIZ (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el 29 de agosto a las 8 horas en la Capilla de los Carmelitas. Su familia.

JOSE RAUL DIAZ GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 12 horas, desfilando el cortejo a las 12:30 horas, desde su casa habitacional San Pablo 1668-A (interior). La familia.

IN MEMORIAM

Con motivo de conmemorarse el onomástico de nuestro querido e inolvidable esposo y padre, don

RAMON DEL VILLAR MARTINEZ

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el 31 de agosto a las 8 horas (Parroquia Santa Lucía), Pía 1398. Se invita a nuestros familiares y amigos. Eternamente agradecidos

Esther M. Vides de Del Villar e hijos

IN MEMORIAM

Por cumplirse el primer aniversario del desaparecimiento de nuestra querida memoria, suegra, tía y abuelita, señora,

ADELA CANDIA vda. de FERNANDEZ (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio General, el martes 29 de agosto, a las 10 horas. Se invita a todos los parientes y amigos. Familia, Fernández-Candia.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los compañeros del Estado Nacional y amigos que nos acompañaron al funeral de nuestro querido hijo, don

JULIO ROJAS RAMOS (Q. E. P. D.)

Sus hijos.

IN MEMORIAM

Ha dejado de existir el querido hermano de mi infancia, señor

OSCAR VILCHES MEDINA

Sus restos serán sepultados el lunes, en el Cementerio General, a las 10 horas, desfilando el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa habitacional Calle 4884, a las 11 horas. Su familia.

IN MEMORIAM

Con profundo dolor comunicamos el fallecimiento de nuestro querido hijo, don

AURORA BERNINI vda. de VILLALBA

Sus funerales se efectuarán el martes 29 de agosto, a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General, desfilando el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa habitacional Calle 2535 (La Pintada). Su familia.

10 MESES PLAZO (SIN REARGO) FUNERARIA "LA CENTRAL"

SAN ANTONIO 440

Fono 3 2 5 9 4

Cálculos para congresos para el cliente

# Mañana se Inicia Reunión de ALALC en Paraguay

Alrededor de las 13.50 horas, despegó el Boeing 707 de LAN, vuelo 451 a Buenos Aires, en el que viajó el Canciller Gabriel Valdés, a Asunción, Paraguay, para asistir a la Reunión de Cancelleres que se inicia mañana en la capital paraguaya, oportunidad donde la ALALC tratará de convertirse en un Mercado Común Latinoamericano conforme lo acordaron los presidentes de América en la Reunión de Punta del Este, Uruguay.

El Canciller Gabriel Valdés expresó que tal como lo había declarado en la conferencia de prensa, su muy optimista aunque sabe que esta Reunión es la más difícil de los Cancelleres y que aun cuando hay buena voluntad de parte de casi todos los países, hay que considerar que para enfrentar el Mercado Común hay intereses contrapuestos atendida la circunstancia de que no todas las naciones están en la misma línea de desarrollo o subdesarrollo. En el orden económico, dijo que era esta la reunión más importante que se había efectuado hasta ahora en esta parte del continente.

ha dictado la ley más ignominiosa y no voy a seguir haciéndoles clases de Economía Política". Pasando el tiempo llegó, dijo, a la Corporación de Fomento y cuál no sería mi extrañeza al encontrar allí como Consejero de esta institución al profesor tan desconfiado, y la ley que a él lo había aterrado entonces era la que creaba la Corporación de Fomento de la Producción, que como todos los industriales aquí presentes lo sabían, había sido la palanca formidable que había industrializado Chile y que seguía alentando la expansión industrial con el beneficio de todos.

Entre tanto, en el Ministerio del Interior se realizó una reunión con asistencia del Subsecretario de Transportes y asesores de este organismo, para procurar una fórmula que evite el movimiento huelguístico.

El asesor de transporte, Daniel Sánchez, declaró sin embargo que habían fracasado las gestiones ante el Banco Central para obtener un crédito de ese organismo destinado a los empresarios.

Declaró por otra parte Sánchez que de producirse el movimiento, el Ministerio del Interior tomaría el control de la locomoción colectiva particular y adoptaría todas las medidas del caso para evitar problemas a los habitantes de Santiago.

Recordó el Canciller la anécdota que había contado en esa reunión. Se trataba de una experiencia personal que tuvo cuando fue estudiante de la Universidad Católica, esto a propósito de que pedía a los industriales que no desconfiaran del Gobierno ni estuvieran haciendo cabalas políticas o si el proyecto resultaría o no resultaría. Dijo que cuando estudiaba Economía Política en la Universidad Católica llegó un famoso profesor abismado y les dijo: "Ha muerto la empresa privada, anoche se

reunidos al clausurar las Jornadas en preparación para enfrentar el Mercado Común Regional. En esa ocasión expresó francamente que el Gobierno de Chile estaba resuelto a llevar adelante sus proyectos de integración latinoamericana iniciados a través de la Corporación Andina de Fomento cuya iniciativa nació en Bogotá, a raíz de la invitación que hiciera el Presidente de Colombia, Lleras Restrepo."

Añadió que estimaba que después de las numerosas reuniones que celebraron los industriales chilenos en las Jornadas que finalizaron el viernes, la industria nacional parece dispuesta a transformarse en industria competitiva, pues debe salir a un mercado multinacional donde deberá primar la calidad por sobre otras consideraciones.



Con el objeto de concurrir a la reunión de Cancelleres, que se realizará en Asunción, se dirigió a esa capital, el Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés. Su llegada al aeropuerto de Pudahuel coincidió con el arribo de su colega de México, Antonio Carrillo Flores, quien se encontraba de paso hacia el mismo punto de destino por el Jet de Canadian Pacific. Ambos Ministros sostuvieron prolongada entrevista en el aeropuerto, abordando temas que tendrán relación con la reunión de Paraguay. (Foto Pudahuel).

## EMPRESARIOS MANTENDRAN SERVICIO DE AUTOBUSES SI HAY PARO DE CHOFERES

El directorio de la Asociación Nacional de Municipios de Chile durante el almuerzo realizado en el Crono de Perito en Santiago. La mesa estuvo presidida por Adolfo Gundersen, presidente; y participaron: Oyarzún, vicepresidente; María Eugenia, secretaria general; Adolfo Gundersen, secretaria; Gabriela, secretaria; y Lucía, secretaria. También participaron: María Ferrer, secretaria; y María de la Cruz, secretaria.

El directorio de la Asociación Nacional de Municipios de Chile durante el almuerzo realizado en el Crono de Perito en Santiago. La mesa estuvo presidida por Adolfo Gundersen, presidente; y participaron: Oyarzún, vicepresidente; María Eugenia, secretaria general; Adolfo Gundersen, secretaria; Gabriela, secretaria; y Lucía, secretaria. También participaron: María Ferrer, secretaria; y María de la Cruz, secretaria.

Los empresarios de la locomoción se reunirán nuevamente mañana con el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, para continuar tratando el problema.

Dirigentes del Sindicato de Dueños de Autobuses de la locomoción colectiva particular, declararon ayer que ellos no participarán de la huelga anunciada por los choferes.

Afirmaron además, que tomarán el control de sus máquinas en los distintos recorridos de la movilización. Reiteraron asimismo, que accederían a la petición de mejoramiento económico planteado por los choferes, en el caso de obtener una bonificación del Gobierno y una modificación en la legislación profesional de ese sector.

Los dirigentes de los due-

## Vigencia Nuevos Precios de la Carne

El Gobierno reajustó el precio de la carne de vacuno. La resolución, cursada ayer por la Dirección de Industria y Comercio, establece además un aumento de un 13 por ciento en el precio de la carne de cerdo y un 12 por ciento en el precio de la carne de cordero.

El reajuste se aplica a la política de fomento de la producción y avícola, en lo que se refiere principalmente a la comercialización y mejoramiento tecnológico de la carne envasada por los Ministerios de Economía y Agricultura.

Los precios al detalle de la carne de vacuno en vara en la provincia de Santiago serán de: cazuela 3.20; asado especial 6.55; asado especial 7.27; asiento de parrilla 6.93; lomo 8.63; asado familiar 6.93; asado de tiras 5.45; osobuco 4.75.

Los precios al detalle de la carne de cerdo en la provincia de Santiago son los siguientes: cabeza entera o trozo 3.50; pata 3.75; tocino y cuero 2.35; cazuela 3.50; asado 5.85; lomo 7.30; costillas, pierna y pernils 6.50; asado de tiras 5.85; pulpa 5.85.

Los precios al detalle de la carne de cordero: cazuela 3.75; espaldilla 4.55; pulpa y chuletas 5.90.

Los precios al detalle de las aves: pollo faenado 5.40; sin patas ni cabeza 4.50; trozados, tuteo corto y pechuga 8.00; higado y corazón 4.50; ala, espinazo y rabadilla 4.50; cogote 2.55 y 2.00.

**PROPUESTA DE CONTRATISTAS**

Llámanse a propuesta de Contratista para la construcción del Centro de Concepción en Talcahuano, a los inscritos en el Rol de INACAP.

Retirar bases y planos en Huérfanos 1117, oficina 902, Santiago y O'Higgins 680, oficina 206, Concepción.

Valor documentos: E° 600.-

Plazo para retirar antecedentes desde el 22 al 30 de Agosto de 1967.

**INACAP**

**DIRECCION DE EDUCACION SECUNDARIA**

**EXAMENES ALUMNOS LIBRES**

Recepción de solicitudes para rendir exámenes de validación de estudios de postergadamente el 31 del presente mes de agosto, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Se atiende en el Departamento de Exámenes de la Dirección de Educación Secundaria, de lunes a viernes, de 10 a 16 horas, sin interrupción, y sábados, de 10 a 12 horas.

**Sala C - 1er. piso**

Ministerio de Educación Pública

**GELORAMA**

La nueva dimensión de imagen y sonido, en la pantalla GELORAMA de 23", tipo Kim Code, ultra sensible, de 114 grados de deflexión. Perfecta estabilidad de imagen, extraordinaria nitidez y máximo alcance, por su SELECTOR, NUVESTORIZADO, combinado con cuatro pasos de frecuencia intermedia EXCLUSIVO de GELOSO. 19 válvulas con 27 funciones diferentes. Controles GELOMATOSOS de sintonía fina y de sincronismo vertical y horizontal. Por estas y otras razones GELOSO le conviene mucho más.

**PRECIO OFICIAL E° 2.400 INCLUIDO IMPUESTO CREDITOS**

**GELOSO**

ES MARAVILLOSO ES UN GELOSO

**TELEMUNDI**

MIRE, GIRE Y RETIRE SOLAMENTE EN

AGUSTINAS 698 Esq. MAC-IVER

MONEDA 946 Esq. MATIAS COUSIÑO

PROVIDENCIA 2131

RECOLETA 2395

CONDELL 1589 VALPARAISO



QUINTILLIZOS EN BRASIL

JOAO PESSOA (Brasil), 26 (ANSA) — Maria Luiza dos Santos, de 25 años, dio a luz quintillizos, cuatro varones y una niña. Esta última falleció pocas horas después del parto. El quintuple alumbramiento tuvo lugar en el poblado de Camisa, isla Grande, estado de Paraíba. El padre de las criaturas es un agricultor. El excepcional acontecimiento conmovió a la localidad y muchas donaciones, particularmente de dinero, llegaron a la modesta vivienda del matrimonio Dos Santos. La madre y los cuatro niños, según el último informe médico, se encuentran bien.

MINI PAIS PIDE AYUDA

NACIONES UNIDAS, 26 — (ANSA) — El Gobierno provisional de Anguilla solicitó que la pequeña isla, recientemente dependiente de las Islas Mayores de St. Kitts y Nevis, sea también para todos los "Ministeados" del mundo que no cuentan con medios necesarios para salvaguardar su independencia económica y su seguridad.

El pedido fue presentado, a nombre de Anguilla, por el profesor Fischer, de la Universidad de Harvard, durante una reunión de la Subcomisión para los Problemas del Colonialismo de la ONU.

Según Fischer, esa podría ser una solución adecuada no sólo para la pequeña isla, recientemente dependiente de las Islas Mayores de St. Kitts y Nevis, sino también para todos los "Ministeados" del mundo que no cuentan con medios necesarios para salvaguardar su independencia económica y su seguridad.

HUELGA DURO 4 AÑOS

MEDELLIN (Colombia), 26 (ANSA) — La huelga más larga del mundo acaba de ser declarada inexistente por el Ministro del Trabajo de Colombia, Carlos A. Noriega, al ordenar por intermedio del Gobernador de Antioquia, Octavio Arizmendi, que una tienda de campaña levantada frente a la fábrica de Cemento Titán, en esta ciudad, fuera destruida y dispersados sus inquilinos. En efecto, desde el momento en que en julio de 1963 un diferendo laboral puso a los obreros y a los patronos de la fábrica de Cemento Titán en esta ciudad, habiéndose acordado todas las posibilidades de acuerdo los obreros en huelga, instalaron una tienda de campaña frente a la entrada de la fábrica, donde permanecieron hasta que fueron dispersados por la policía. Turbándose continuamente por equipos de cuatro hombres, atendido por la Asociación Sindicalista de Antioquia, los obreros impidieron la entrada a la fábrica, donde las existencias de baldosas y la maquinaria para producir éstos acabaron por averiarse, quedando inutilizables.

La huelga aparentemente tocó a su fin al dictar el Ministro de Trabajo una resolución por la cual desaparece la fábrica y se declara inexistente la huelga, que sin duda fue la más larga que registra la historia sindical.

El tiroteo comenzó cuando una radiopatrulla fue atacada por varios guerrilleros, que viajaban en un automóvil. En el primer encuentro resultaron heridos un agente policial y un guerrillero. Este y otros dos fueron capturados más tarde. La lucha torrencial que cada noche la ciudad en esos momentos fue aprovechada por otros insurgentes, quienes se abrieron paso con granadas de mano. La policía recorrió después todo el sector casa por casa. En una de ellas halló un hombre muerto. Este fue identificado como Francisco Espinoza, de sesenta y cinco años, quien se habría suicidado al verse cercado. Era, según la policía un abastecedor de los guerrilleros.

MONEDA DEL FMI

RIO DE JANEIRO, 26 (ANSA) — Una de las decisiones más importantes de la próxima reunión del Fondo Monetario Internacional, a realizarse en Río de Janeiro, con la presencia de más de cien Ministros de Finanzas del mundo entero, será indudablemente la creación de un nuevo tipo de crédito internacional. Este tipo de crédito deberá suplir las dificultades de financiación que se producen en las transacciones de organismos financieros internacionales por la escasez de oro. La noticia de tal probable decisión del FMI, aparece hoy, muy en relieve en el diario carioca "O Globo", que se basa, para difundirla, en averiguaciones hechas al respecto, por sus expertos, ante los miembros de las delegaciones que están llegando ya a Río de Janeiro.

En una conferencia de prensa, el Ministerio del Interior, Reinaldo Leandro Mora, declaró que el sargento cubano había desembarcado con un grupo de otros 14 guerrilleros entrenados en Cuba, cerca de la ciudad costera venezolana de Chichiviche, unos 150 kilómetros al noroeste de Caracas.

Los observadores consideran la actitud de Díaz Rangel en un órgano de prensa fuertemente influenciado por el partido de gobierno — como un aporte del partido de Acción Democrática para favorecer la presunción de militantes comunistas que presionan la legalidad del Partido Comunista venezolano, en una polémica con el comunismo cubano tras su línea con respecto a la guerra de guerrillas.

En la conferencia de prensa, el Ministerio del Interior, Reinaldo Leandro Mora, declaró que el sargento cubano había desembarcado con un grupo de otros 14 guerrilleros entrenados en Cuba, cerca de la ciudad costera venezolana de Chichiviche, unos 150 kilómetros al noroeste de Caracas.

TIROTEO CIUDAD DE GUATEMALA, 26 (ANSA) — Varios heridos dejó un tiroteo que protagonizaron fuerzas públicas y miembros de los guerrilleros en el sector comercial oriental de esta capital. Después de dos horas de lucha, las fuerzas gubernamentales, uno de ellos casó logoraron capturar tres heridos, según las primeras informaciones, esta también herido el coronel Máximo Zepeda, jefe de la policía militar, y una señora no identificada. El tiroteo comenzó cuando una radiopatrulla fue atacada por varios guerrilleros, que viajaban en un automóvil. En el primer encuentro resultaron heridos un agente policial y un guerrillero. Este y otros dos fueron capturados más tarde. La lucha torrencial que cada noche la ciudad en esos momentos fue aprovechada por otros insurgentes, quienes se abrieron paso con granadas de mano. La policía recorrió después todo el sector casa por casa. En una de ellas halló un hombre muerto. Este fue identificado como Francisco Espinoza, de sesenta y cinco años, quien se habría suicidado al verse cercado. Era, según la policía un abastecedor de los guerrilleros.

Onganía Declaró Fuera de la Ley a Comunistas

BUENOS AIRES, 26 (UPI) — El Gobierno argentino, que tiene 13 meses en el poder, cumplió una de sus primeras promesas e ilegalizó el comunismo.

El Gobierno del Presidente Juan Carlos Onganía anunció anoche la ley que será efectiva cuando se publique en el "Boletín Oficial", probablemente la semana próxima.



Los comunistas serán despedidos de los puestos públicos. No podrán enseñar en las escuelas, obtener cartas de ciudadanía, operar estaciones de radioaficionados, fábricas de municiones, dirigir firmas editoriales o ejercer funciones en sindicatos o asociaciones de empleados.

Las personas comprometidas en actividades comunistas pueden ser encarceladas de uno a ocho años o el doble de eso si fueron absueltas como comunistas y entonces reinciden.

La Secretaría de Informaciones de Estado, el Servicio de Inteligencia de la Argentina, decidirá quiénes son comunistas.

La clasificación será secreta, a menos que la ley sea aplicada a una persona, la cual tendrá diez días para probar su inocencia.

El Gobierno dijo que la ley no es para perseguir a las personas por lo que creen, sino por lo que hacen.

Al declarar sobre la necesidad de la ley, el Gobierno dijo que el comunismo "está notoriamente ordenado a perturbar y subvertir radicalmente el orden social mediante la utilización de medios que, por su magnitud y eficacia, la tornan de gravedad y la proyectan más allá de las fronteras nacionales."

"Es así que buena parte de nuestra América se ve hoy perturbada y conmovida ante la subversión guerrillera, a la que alimenta la complacencia intelectual de algunos y el egoísmo suicida de muchos."

Los líderes militares que derribaron al Presidente Arturo Illia el 28 de julio de 1966 estaban preocupados acerca del comunismo (el Partido estaba entonces ilegalizado). Dos semanas más tarde declararon su disposición a "neutralizar la infiltración marxista y erradicar la acción del comunismo."

El teniente general Onganía se hizo eco de esas palabras y dijo que la Argentina no toleraría ninguna forma de extremismo.

En septiembre de 1965, cuando Onganía era Comandante en Jefe, corrieron rumores de que el Ejército le había entregado un memorándum exhortando al Gobierno de Illia para limpiar de comunistas la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional.

Vietnam INFIERNO EN PARALELO 17

SAIGON, 26 (UPI) — Aviones caza-bombarderos, aparatos gigantes B-52 y los barcos de la Séptima Flota de Estados Unidos combinaron hoy su fuerza para aplastar una concentración de tres divisiones norvietnamitas, las cuales al parecer se preparaban a lanzar ataques con el fin de irar de desorganizar las elecciones presidenciales sudvietnamitas de la semana próxima.

Los bombardeos se concentraron a lo largo de la zona desmilitarizada (paralelo 17) y al norte de la misma en la angosta franja de tierra que constituye la región sur de Vietnam del Norte.

El tiempo nubado y los tormentas eléctricas impidieron los ataques aéreos contra objetivos en Hanoi y Haiphong. Algunas de las 145 incursiones realizadas hoy estuvieron dirigidas contra la base naval norvietnamita de Port Walcott, 48 kilómetros al sur de la frontera con China comunista. Este fue el tercer bombardeo de la semana contra la base.

Al mismo tiempo, el destructor "Dumont" disparó con sus cañones de 12 centímetros sobre los emplazamientos de la artillería comunista que amenazan el puesto avanzado de la infantería de Marina en Giolinh, cerca de la línea sur de la zona desmilitarizada y por segundo día consecutivo, los B-52 arrojaron bombas sobre otras baterías que han venido cañoneando las posiciones de la infantería en el mismo sector.

Los informes del Servicio de Inteligencia indican que en las últimas semanas los norvietnamitas han concentrado unos 35.000 hombres en la zona desmilitarizada.

Entretanto, el Vietcong intensificó sus ataques terroristas. Una mina comunista hizo volar un camión ocasionando heridas a 22 personas e hizo una pausa en los bombardeos de Mekong, aldea del Delta del Mekong, en donde los candidatos civiles presidenciales celebraban un acto de propaganda electoral.

El jefe del Estado, general Nguyen Van Thieu, que se presenta a candidato presidencial junto al Primer Ministro Nguyen Cao Ky aspirante a la Vicepresidencia, tomó parte al lado de los 10 candidatos civiles en el acto celebrado en My Tho. Adoptando una postura más enérgica que la expresada hasta ahora respecto a la posibilidad de hacer una pausa en los bombardeos de Vietnam del Norte, Thieu dijo que si triunfa en las elecciones propondrá tal paso pero sólo en caso que Hanoi indique un "cese de iniciar conversaciones de paz".

Un helicóptero del ejército, con nueve personas a bordo, cayó en un torrente en la región central. Tres soldados y una mujer, perteneciente a la Cruz Roja, pudieron ser salvados, pero los otros cinco soldados se cree perecieron.

Varios kilómetros al este del lugar del accidente, una compañía de fuerzas aerotransportadas que exploraba los los costeros de Bongsoong, dio muerte a 20 norvietnamitas e hizo 24 prisioneros.

Las tropas coreanas comunicaron que mataron 19 hombres del Vietcong y capturaron material bélico en un encuentro de una hora sostenido 360 kilómetros al noreste de Saigón.

Europa: Hombres y Hechos

Viuda de Mussolini Pide una Pensión

ROMA, 26 (ANSA) — La viuda del hombre que durante más de veinte años estuvo a la cabeza del gobierno fascista en Italia, solicitó una vez más a la Presidencia del Consejo de Ministros que se le reconozca el derecho a una pensión.

Rachele Mussolini —conocida en otros tiempos como "Donna Rachele", que administra actualmente un restaurante en Romagnà (la tierra donde nació Benito Mussolini) — solicitó a través de su abogado la pensión de reversibilidad, es decir, la cuota correspondiente a la viuda. La solicitud se funda en el supuesto de que su esposo, en el momento de morir (ajusticiado por los partisanos en Dongio junto con su esposa Clara Petacci y otros jerarcas fascistas), había logrado el derecho a la pensión por haber prestado servicio continuado por más de veinte años con sueldo a cargo del Estado.

Mussolini había sido Primer Ministro desde octubre de 1922 hasta julio de 1943 y luego desde septiembre de 1943 hasta abril de 1945.

Rachele Mussolini había presentado ya en el pasado una solicitud similar, pero esta había sido rechazada porque fue presentada después de los límites establecidos por la ley. Posteriormente la Comandaría General del Estado (un organismo para el control financiero) había establecido que los plazos de prescripción no operan en materia de pensión. En base a esta decisión la viuda de Mussolini presentó una nueva solicitud.

En el caso que el pedido fuera aceptado, Rachele Mussolini tendría derecho a las sumas atrasadas de 22 años, una cantidad indudablemente millonaria.

APOYO SOVIETICO A SAIGON SERA TOTAL, DICE "PRAVDA"

MOSCU, 26 (ANSA) — La Unión Soviética tiene el propósito de seguir prestando ayuda al Vietnam del Norte con el objeto de rechazar la agresión norteamericana, según reitera hoy el diario soviético "Pravda".

Basándose en la inminente fiesta nacional norvietnamita, el órgano del Partido Comunista de la Unión Soviética afirma hoy que "la URSS y otros países socialistas, los partidos comunistas y de los trabajadores en todo el mundo y la humanidad que es amiga del progreso social, están multiplicando sus esfuerzos en defensa del heroico Vietnam".

Dentro de una semana, el Vietnam del Norte celebrará el vigésimo segundo aniversario de la proclamación de la República.

El artículo vuelve a subrayar la "solidaridad total de la URSS con el Vietnam así como la condena a la agresión norteamericana".

PESIMISMO EUROPEO FRENTE A CONFLICTO ARABE-ISRAELI

PARIS, 24 (Inter Press Service). Las perspectivas de una paz definitiva entre árabes e israelíes, por lo menos un acuerdo de tratativas en este sentido, son consideradas en los ambientes políticos y diplomáticos europeos, hoy por hoy, muy problemáticas. Este juicio es otorgado en base a una serie de factores que se pueden resumir en dos elementos principales:

Por una parte, la división existente entre los mismos países árabes: por la otra, las divisiones actuales entre los israelíes, entre los cuales —después de la reciente victoria relampago— se ha afirmado la corriente nacionalista y bastante "ultra" que es encabezada por el pequeño "RAFI" (El partido de Ben Gurión y de Dayan), corriente que termina por dominar un gobierno en el cual es minoría.

Las divisiones entre los países árabes han sido confirmadas en modo muy claro en la reciente conferencia sobre el petróleo, concluida en Bagdad el domingo pasado. No se logró un acuerdo sobre la prohibición de exportar petróleo a los países occidentales considerados favorables a Israel.

Es más, un periódico de Beirut ha escrito que si las actas de la reunión de la Comisión sobre el petróleo fueran dadas a conocer darían material suficiente para hacer "saltar al vertice". Esta es una referencia a la eventual conferencia vertice de los países árabes que debía realizarse después de la Conferencia de Khartoum y, que por el contrario ha sido postergado a una fecha a designarse. Es decir, a fijarse en la Segunda Conferencia de Ministros a exterior, que se llevará a cabo siempre en Khartoum a partir del 29 de agosto próximo.

EE. UU. Centra Atención en la Cita de ALALC

Estados Unidos no está representado en la Reunión de Cancilleres Americanos que se celebra en Asunción, Paraguay, para discutir pasos hacia el nuevo Mercado Común Latinoamericano de 1970, pero los funcionarios norteamericanos están complacidos de ver sus esfuerzos hacia metas comunes de mejoramiento económico y social.

La insistencia latinoamericana de que la reunión de Asunción se celebre sin la representación norteamericana, es considerada por la Secretaría de Estado de EE. UU., de que los dirigentes latinoamericanos desean formar sus propios planes, en completa independencia, aunque los observadores de EE. UU., estarán por los corredores, conscientes de las decisiones que se tomen.

EE. UU. no pertenecerá al Mercado Común Latinoamericano al establecerse y el Presidente Lyndon B. Johnson y sus ayudantes dijeron claramente a sus colegas latinoamericanos en Punta del Este que el proyecto deben desarrollarlo y ponerlo en funcionamiento los propios latinoamericanos.

Washington está contento en no estar presente oficialmente, pese a que la idea del Mercado Común Latinoamericano cristalizó en Punta del Este fue de origen norteamericano y nunca se hubiese aprobado o no ser por el respaldo y presencia del Presidente Johnson en dicha reunión en la Cumbre en Uruguay el pasado abril.

El Mercado Común debía estar en funcionamiento para 1968, con un estrechamiento de relaciones de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, el Mercado Común Centroamericano y países aún no vinculados a tales sistemas.

EE. UU. proyecta ayudar al Mercado Común Latinoamericano con la continuación de la Alianza para el Progreso, aliviando la insistencia norteamericana de que los países de ayuda deben gasarse en EE. UU., y haciendo algunos ajustes en cuotas y precios, según han reiterado diversos funcionarios norteamericanos.

Mientras los Cancilleres americanos discuten "cómo de echar a andar el Mercado Común Latinoamericano, hay dos fantasmas que nublan el horizonte: la reducción de los fondos de la Alianza para el Progreso, tanto por el Senado como por la Cámara de Representantes de EE. UU., y la amenaza de alrededor de 200 proyectos de ley en el Congreso norteamericano, que pudieran afectar algunas exportaciones latinoamericanas a EE. UU.

Entre los proyectos que preocupan a los latinoamericanos figuran algunos sobre carnes congeladas y enlatadas, productos lácteos, plomo, zinc, café soluble, miel y fresas.

ARMAMENTISMO

LIMA, 26 (ANSA) — El Ministro de Aeronáutica, teniente general José Heighes Pérez Abela, afirmó que Perú insistirá en la compra de seis aviones "Canberra", pese al veto de los EE. UU.

El titular de Aeronáutica aseveró que en caso de existir veto a la compra de aviones militares, el mismo no afectaría en absoluto al Perú.

"El veto, si lo hubiera, afecta a quienes tienen el material y no a quienes lo van a adquirir".

Pérez Abela, agregó posteriormente que existía un enorme mercado mundial, donde podrían adquirirse los aviones que Perú necesita, señalando que de no concretarse la operación comercial con Inglaterra sobre la compra de seis aparatos "Canberra" se podría comprar aviones en otros países.

ACCION MILITAR

LA PAZ, 26 (ANSA) — "En el alto mando de las fuerzas armadas bolivianas, existe ambiente propicio para asistir a la proyectada reunión antiguerrillera de comandantes militares latinoamericanos". Así lo afirmó, a título personal, el Comandante de la Fuerza Aérea boliviana, general Jorge Belmonte Ardiles. Aclaró que la propuesta argentina para la citada reunión tendrá que ser canalizada a través de los Ministerios de Defensa de los diferentes países.

INFORME LATINOAMERICANO

Rómulo Betancourt denuncia Infiltración comunista en su Partido

CARACAS, 26 (Inter Press Service). — Un fuerte movimiento de un sector que respalda la candidatura presidencial de Luis Beltrán Prieto dentro de la Acción Democrática —reiterando la acusación de infiltración comunista en el partido— oficialista —es formulado en esta ciudad que se atribuye al ex Presidente Rómulo Betancourt, publicada aquí por el diario "Últimas Noticias". El grueso de las críticas está dirigido a Galarraga, los observadores coinciden en atribuirle un esencial de deteriorar el creciente prestigio de Prieto —sostenido por los trabajadores y miembros del Partido Comunista venezolano— candidato a la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

El grupo de Paz Galarraga le atribuye Betancourt la formalización de "contactos subterráneos" con el Partido Comunista de Venezuela y pide al gobierno de Acción Democrática que lo derrote en comicios internos y en la próxima Convención.

Al mismo tiempo, Eleazar Díaz Rangel —que es preso dos años por acciones de terrorismo urbana apoyo a las guerrillas— uno de los ideólogos más importantes del Partido Comunista venezolano— marzista la reunión de la Organización Latinoamericana de Solidaridad realizada en Cuba, expresa en un artículo que el sector de Acción Democrática identifica con Prieto "pareciera tener sinceros propósitos de promover cambios importantes en el supuesto de ganar el poder". El artículo agrega luego: "que habla de luchar para que en 1968 comience el tránsito hacia la liberación y la revolución social".

INFORME LATINOAMERICANO

Rómulo Betancourt denuncia Infiltración comunista en su Partido

TIROTEO CIUDAD DE GUATEMALA, 26 (ANSA) — Varios heridos dejó un tiroteo que protagonizaron fuerzas públicas y miembros de los guerrilleros en el sector comercial oriental de esta capital.

MONEDA DEL FMI RIO DE JANEIRO, 26 (ANSA) — Una de las decisiones más importantes de la próxima reunión del Fondo Monetario Internacional, a realizarse en Río de Janeiro, con la presencia de más de cien Ministros de Finanzas del mundo entero, será indudablemente la creación de un nuevo tipo de crédito internacional.

GUERRILLEROS CARACAS, 26 (UPI) — El Ministerio del Interior anunció hoy la captura de un soldado cubano durante una serie de incursiones de la policía secreta.

SOLUCIONE SU PROBLEMA DE VIVIENDA COOPERATIVA SAN MIGUEL recibe socios nuevos. Terreno propio en Avda. Departamental, a pocos metros Estadio Colo Colo. Pte. \$ 1.700.

TAXIMETRO NOVEL NUEVAMENTE EN CHILE bandera 627

PEQUEÑA PARTIDA, VAPOR KYOZUI-MARU, LIQUIDAMOS.

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

TIROTEO CIUDAD DE GUATEMALA, 26 (ANSA) — Varios heridos dejó un tiroteo que protagonizaron fuerzas públicas y miembros de los guerrilleros en el sector comercial oriental de esta capital.

MONEDA DEL FMI RIO DE JANEIRO, 26 (ANSA) — Una de las decisiones más importantes de la próxima reunión del Fondo Monetario Internacional, a realizarse en Río de Janeiro, con la presencia de más de cien Ministros de Finanzas del mundo entero, será indudablemente la creación de un nuevo tipo de crédito internacional.

GUERRILLEROS CARACAS, 26 (UPI) — El Ministerio del Interior anunció hoy la captura de un soldado cubano durante una serie de incursiones de la policía secreta.

SOLUCIONE SU PROBLEMA DE VIVIENDA COOPERATIVA SAN MIGUEL recibe socios nuevos. Terreno propio en Avda. Departamental, a pocos metros Estadio Colo Colo. Pte. \$ 1.700.

TAXIMETRO NOVEL NUEVAMENTE EN CHILE bandera 627

PEQUEÑA PARTIDA, VAPOR KYOZUI-MARU, LIQUIDAMOS.

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE GENERAL INSA SALOMON DIAZ A. CONCESSIONARIO AUTORIZADO SERRANO 32 FONDO 382412

Radios de Automóvil Para todos los coches "AUTRONIC" MARCOLETA 573 TELEFONO N° 396139

OPTICA PINCUS MONEDA 100 FONDO 86236 STGO. OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

BOTELLAS VACIAS Compre todas las clases: Vinos, corcheros, Champañas, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio. Malaquías Concha N° 0170 (Seminario) altura 900. Teléfono N° 461367. Bodega, Portugal N° 1381 (ex Licore MITJANS), Luis D'Andrézin G.

EN MIAMI \$3900 SEMANAS MILLAS GRATIS IMPALAS MUSTANG CAMARAS \$500 por día de 24 horas, más millas ALEXANDER

### CONTINUA INCERTIDUMBRE EN CASO DEL "SANTA FE"

VALPARAISO.— Sigue la incertidumbre en este puerto ante la falta total de novedades sobre la suerte corrida por el metalero "Santa Fe", en el litoral austral del país.

Mientras tanto, se ha hecho ya rutinaria la visita continua de familiares y parientes de los tripulantes de la desaparecida nave, a las oficinas de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, con el objeto de saber algún dato, de cualquier naturaleza, que lleve conformidad al seno familiar.

A toda hora, día y noche, los pasillos de las amplias oficinas ubicadas en Plaza Justicia, se ven repletos de público, entre los cuales se observa la presencia, aparte de los familiares de los tripulantes del "Santa Fe", de curiosos marinos, navegantes que conocen de estas amaruras y sinabores, pero que desean saber de la suerte de sus compañeros, reflejando en sus rostros la congoja de este momento difícil.

En la mañana de ayer se entregó un nuevo boletín, por parte de la Compañía de Navegación, sobre las actividades que se están cumpliendo en la zona austral en la rebuca del buque.

Los detalles de este boletín, emitido a las 11.30 horas de ayer manifestaban que: "Hoy a las 5 horas, Patrullero "Lientur" fondeó en Punta Arenas después de una rebuca en el área general del Estrecho de Magallanes, sin resultado.

Avión Beechcraft recorrerá hoy —manifiesta el despacho— la zona de Evangelistas a Canal Ballenero.

Avión Grumman saldrá desde Punta Arenas a Pto. Montt, en una rebuca de Tres Montes a Guambin.

No han sido recibidos aún los primeros informes de la rebuca con helicópteros que debe haber iniciado el "Pardo", desde el Golfo de Penas al Norte."

Estos son todos los antecedentes que se tenían hasta las primeras horas de la tarde de ayer, y emanados de las oficinas de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica.



VALPARAISO.— INAUGURAN SALON DE INVIERNO.— Con asistencia de autoridades, se efectuó en el Museo Municipal de Bellas Artes de Valparaíso la inauguración del Salón de Invierno de este año, en el cual figuran varios expositores. EN EL GRABADO, un aspecto del acto inaugural, mientras usa de la palabra el Secretario-Abogado de la Intendencia de Valparaíso, Eduardo Niño Tejeda.

### Organizan Cuerpo de Voluntarios de Botes Salvavidas de Chile

VALPARAISO.— Con la concurrencia de 17 delegados provenientes de los puertos de Talcahuano y Coquimbo, del Director del Litoral, capitán de navío Augusto Geiger; el Gobernador Marítimo de Valparaíso, capitán de navío Germán Valenzuela, y los Gobernadores Marítimos de Talcahuano y Coquimbo, Patricio Garretón, y Jorge Manríquez, además de otras personalida-

### CONTRABANDO POR 150 MIL ESCUDOS EN SANTIAGO

VALPARAISO.— Después de una pesquisa de 3 días, personal de Resguardo y Policía de Aduanas de Santiago logró dilucidar 2 joyerías céntricas de la capital, encontrando contrabando avaluado en 150 millones de pesos, sin considerar los derechos legales evadidos según se informó en las oficinas de la Superintendencia de Aduanas en este puerto.

La mercadería fue incautada y se detuvo a tres implicados en tales delitos, los que fueron puestos a disposición del Tribunal Aduanero de Santiago para la instrucción del sumario correspondiente.

des, se organizó ayer, a las 19 horas, en medio de una sesión solemne, el Cuerpo de Voluntarios de Botes Salvavidas de Chile, de acuerdo a una iniciativa del Cuerpo de Valparaíso, en cuyo cuartel se alojan los voluntarios invidiados desde el viernes último.

Esta organización es un trascendental paso en las actividades de estas instituciones con el objeto de uniformar los criterios y planificar así su acción conjunta en las arriesgadas faenas que se han impuesto voluntariamente.

Los Voluntarios del Bote Salvavidas gozan de un amplio prestigio dentro de la colectividad, y el mantenimiento de estas instituciones se hace en base a algunas subvenciones y, especialmente, en base a las donaciones hechas por las Compañías Armadoras y por el público en general que comprende el alto espíritu que anima a quienes se cobijan en sus instituciones.

El programa de hoy día consistió en una reunión general en el Cuartel del Bote, ubicado en el Muelle Prat, para zarpas en las dos embarcaciones que el Cuartel de Valparaíso posee, el "Capitán Christensen" y "Valparaíso", con el objeto de efectuar una demostración del equipo, navegación, ejercicios, etc., mientras viajan rumbo a Calta Los Hornillos. La reunión está fijada para las 10 horas y el regreso, a las 19 horas.



VALPARAISO.— CANDIDATA A COMISARIA DE TURISMO.— La señora María del Carmen Muñoz Fernández, candidata a la Comisaría de Turismo, en la sesión de la Junta Municipal de Valparaíso.

### NACIO GUAGUA EN COMISARIA

VALPARAISO.— Se dio a luz en la Comisaría de Turismo, el día 25 de este mes, una niña, hija de la señora María del Carmen Muñoz Fernández, esposa del Sr. Juan Muñoz Fernández, jefe de la Comisaría de Turismo.

La niña nació a las 10.30 horas, con un peso de 3.500 gramos y una longitud de 48 centímetros.

La madre se encuentra en perfecto estado y la niña también.

### CONTINUARA EN SU CARGO SECRETARIO DE INTENDENCIA

VALPARAISO.— El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, rechazó la renuncia presentada a su cargo por el Secretario Abogado de la Intendencia de Valparaíso, Eduardo Niño Tejeda.

El funcionario recibió una nota del Secretario de Estado, donde éste le hace presente que es improcedente dar curso a la dimisión que planteó porque —manifiesta en uno de sus párrafos: "sobre el particular, soy de opinión que su conducta en relación con los hechos acaudados, se ha ajustado plenamente al criterio sustentado frente a ellos por el Ministro y por el Intendente titular. Por otra parte, la circunstancia de que fui informado telefónica y oportunamente sobre los incidentes y las medidas adoptadas, demuestran que, desde el principio, ellos contaron con el total respaldo de este Ministerio".

El Secretario Abogado de la Intendencia, había presentado su dimisión al cargo a raíz de un acuerdo del Consejo Provincial del Partido Demócrata Cristiano, en razón de la actuación que le cupo ante los desórdenes callejeros ocurridos el 1.º de agosto frente al Obispaño de Valparaíso.

### Preparan rancho de Guarnición de Fiestas Patrias

VALPARAISO.— Con una ceremonia patriótica que se efectuó previamente en el Ateneo principal de Regimiento Correo, se preparó el rancho de la Guarnición de Fiestas Patrias, el sábado 9 de septiembre próximo el Gran Rancho de Guarnición de Fiestas Patrias.

A esta reunión de camaradas, asistirá especialmente el Sr. Subsecretario de Guerra, General Carlos Gardes. También se han enviado invitaciones a los jefes de las unidades militares, navales, y de la Fuerza Aérea de la guarnición.

Cuando se realizaron los intentos de pedir el retiro de la enferma se sintió mal, pero que hubo de ser atendido por el Sr. Dr. Arellano Chastillo, secretario del Teniente Ramón Herrera y el Subsecretario de Guardia, Sargento de Marina, Sr. Alvarez, quienes recibieron a una guagua que no femenino que nació perfecta madre e hija, fueron trasladados a la Maternidad del Estado normal en esta mañana.

### REUNION DEL COMITE NACIONAL DE TURISMO

VALPARAISO.— Con la presencia del Subsecretario de Transportes, Sr. Luis Emilio Aldunate, Director Nacional de Turismo, en el Palacio, secretario del Comité Nacional de Turismo, coronel Manuel Díaz, jefe de Relaciones Públicas de Carabineros, Sr. Raúl, Administrador Municipal de Santiago, Sr. Rocca, Director de División del Estado, Sr. Ernesto Pizarro, del Ministerio de Hacienda, Sr. Calcaín, de la Comisión Popular, Sr. Armando Galli, representantes de la capital, representantes del Comité de Turismo de Valparaíso, se efectuó la primera reunión que se celebró fuera de la capital.

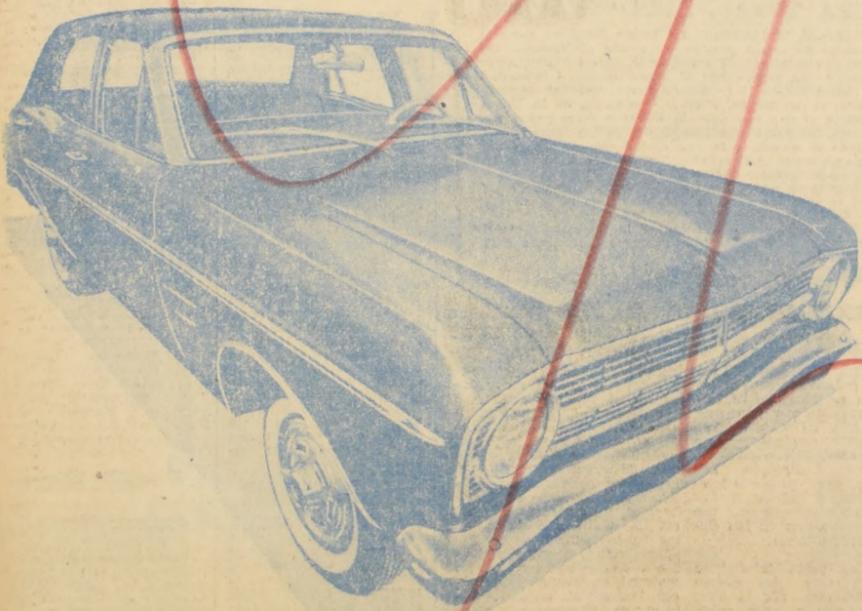
Al mediodía, la reunión del Comité fueron invitados un almuerzo-sesión en el Hotel Miramar del Mar, y ofrecido por el Sr. Calcaín de esa comuna.

Andrés Silva, y con la asistencia de los miembros de la Comisión Asesora de Turismo, la Municipalidad Valparaíso.

Luego se efectuó un almuerzo-sesión en la zona para enseguida concurrir a una conferencia de prensa programada para las 19.30 horas en el Hotel de Valparaíso. Posteriormente la Municipalidad de Valparaíso ofreció una comida para los visitantes.

**Nunca como en estos momentos hubo tantas facilidades para poseer de una vez un automóvil de verdad: un Falcon...**

Verá usted: Disponemos de los nuevos y potentes Ford Falcon 67... y también estamos en situación de otorgar las máximas facilidades obtenibles en nuestro mercado para la adquisición de un coche de esta categoría... ¡Todo concuerda para que usted tenga un Falcon hoy mismo si le place; visitando su Concesionario Ford!



**POTENCIA EN ACCION SE LLAMA**

**Falcon**



### Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

presenta al laureado pianista chileno

**ALFONSO MONTECINO**

en un recital en el

**TEATRO SILVIA PINEIRO**

MIÉRCOLES 30 :—: 19 HORAS

PROGRAMA:

- BETHOVEN : Seis Bagatelas
- BETHOVEN : Sonata Op. 10, N° 5
- BRAHMS : Capriccio Op. 76, N° 8; Intermezzo Op. 118, N° 6; Capriccio Op. 76, N° 5
- ORREGO SALAS : Sonata Op. 60 (primera audición)
- SCHOENBERG : Seis Estudios para Piano Op. 23
- ALBENIZ : Almería (de Iberia); El Albacín (de Iberia)

Entradas en Venta en Boletería

Localidades rebajadas para estudiantes

COMPANIA 1264 :—: 2º PISO

ESTA TARDE EN EL NACIONAL

Colo Colo-Católica: Pleito de Grandes

En el cotejo preliminar, otra brega de indiscutible atractivo: Universidad de Chile con Magallanes. La primera fecha de la segunda rueda se completará con los siguientes encuentros en provincias: Huachipato-Audax Italiano, Green Cross-Unión Española, O'Higgins-Unión Calera, Rangers-San Luis y Wanderers-San Felipe.

Santiago, y concretamente el Estadio Nacional, será el centro de atención del fútbol de primera división al comenzar la segunda rueda con un programa doble que seguramente tendrá el marco de un día en el recinto juanino. En efecto, los tres líderes, y un animador de fuste, serán los animadores de un programa doble en el que el público confía ver una de las mejores jornadas del fútbol renido. UNIVERSIDAD DE CHILE-MAGALLANES: El líder tendrá en el encuentro preliminar a un rival peligrosísimo, como Magallanes, viene ofreciendo una gran resistencia a los "grandes" y está entrevado con ellos en la tabla de posiciones. La "U" con varios problemas, ya que no puede contar con Quintano y Oleniak, debiendo entrar Juan Rodríguez como segundo zaguero central, y pasar Contreras a la plaza del internacional Magallanes, en cambio, no tiene problemas y estarán Jorge Dagnino, como en la plaza, y Miguel Irujo, como puntero izquierdo "fantasma". Arbitra J. L. Silva. COLO COLO-U. CATOLICA: Un punto separa en la tabla a tan tradicionales y linajados adversarios los colocolinos en recordado encuentro, luego de que en la Copa Libertadores también lograron el triunfo. El bravo encuentro, que será dirigido por Domingo Massaro, ofrecerá novedades en cuanto a las formaciones. En Colo Colo, se asegura que retorna Clara, en tanto que la Católica contará con Adriazola y Lauhe, aunque sin Isella.

EN PROVINCIAS

EN CONCEPCION: Huachipato recibe la visita de Audax Italiano, con antecedentes de neto equilibrio. Los 19 puntos del cuadro "acerero" y los 18 del elenco de colonia avalan nuestra afirmación. Juez será Carlos Robles, y el pleito está programado en el Estadio Municipal de Concepción.

Los dueños de casa, con 11 puntos, deben tener muchos cambios en su formación habitual. En la rueda inicial ganaron los sureños en Santa Laura 2 a 1, y esta revancha será arbitrada por Jaime Amor, el juez tema de una gran polémica planteada por Everton.

EN RANCAGUA: O'Higgins, 16 puntos, tiene como visitante al reencuentro elenco de Unión Calera, con 14. Los locales golearon a los "cementeros" 5 a 2. Ambas escuadras mantienen sus formaciones de las últimas fechas de la primera rueda y el juez designado es Carlos Valdes.

EN TALCA: Rangers deberá sufrir con el "Inter Chileno" San Luis. Los talquinos tienen 13 puntos y los quililotos 11. Estos últimos afirman que vuelve Mario

EN TEMUCO: El alicado Green Cross, que está en una peligrosa posición, tiene como visitante al recuperado elenco de Unión Española, que está saliendo con paso firme de las últi-

mas colocaciones. Los rojos con 14 puntos, anuncian la vuelta al primer equipo de Humberto Donoperado. Pedro Arancibia y Diego Bayo.

Griguel al plantel titular, mientras que los talquinos mantendrán su remozado elenco, que ganando o perdiendo se ganó el corazón de los aficionados por su juvenil espíritu combativo. Arbitro del pleito será Juan Carvajal. EN VALPARAISO: Wanderers, que viene saliendo de una celebración de aniversario realmente espectacular, tratará de aumentar sus 19 puntos a costa del contradictorio San Felipe, que tiene 17. Los locales tienen casi todo su plantel en condiciones de actuar, ya que sólo está lesionado Juan Alvarez. Los visitantes cuentan nuevamente con su volante Leiva. Arbitraré este encuentro Hugo Gálvez, en la primera rueda se registró un empate a dos goles en San Felipe.



COLO COLO, que goleó en la primera rueda a Universidad Católica, deberá hoy luchar mucho ante su tradicional adversario si quiere lograr la victoria.

Ganó a Serena 2 por 0

SANTIAGO MORNING NO NECESITA AYUDA REFERIL PARA GANAR

Los "bohemos" lucharon en su estilo característico en función de victoria, ante un rival muy aferrado a sus planes y que al final se ofuscó por los errores del juez.

CANCHA: Estadio Santa Laura, PAGARON: 6.017 personas, SOCIOS: Santiago Morning, 986, y de La Serena, 16. RECAUDACION: \$ 16.887,40. ARBITRO: Jorge Cruzat, Mol. Ya lo hemos dicho muchas veces. Este árbitro no tiene claro lo que es juego fuerte y lo que es juego sucio, y cada actuación provoca serios problemas. Además se equivocó medio a medio (con la ayuda de un guardalíneas) al validar un gol en absoluta posición off-side de Cuevas (SM), e hizo jugar desahucios en el primer tiempo, cuando no los hubo, y no descontó en el segundo, donde sí los hubo y con largueza.

SANTIAGO MORNING (2): Irala; Ramírez, Esquivel, Gaymer y Martínez; Leiva y Paredes; Cuevas, Saportí, Díaz y Capot, Entrenador: Salvador Nocetti.

DEPORTES LA SERENA (0): Robles; Castillo, Poblete, Morales y Rojas; Koscina, Valdivia (Leiva) y Hurtado; Vilches, Cantú y Aracena, Entrenador: Dante Pesce.

GOLES: Primer tiempo, a los 47' Capot, peinó un centro-córner de Paredes y puso en ventaja a Santiago. Segundo tiempo: 33' Cuevas, en evidente posición off-side aumentó a dos para los "bohemos". EXPULSADO: 40' Rojas (LS) por "aplaudir" al árbitro para ironizar sus errores.

Para realizar un comentario más o menos ordenado de un partido que se dio en el desorden (especialmente en el segundo tiempo) su característica saliente, es necesario resaltar lo que hubo de fútbol en todo caso fue un juego que conformaron un panorama de mucha ofuscación. En primer lugar, digamos que el triunfo de Santiago Morning no fue una cuestión de estilo, por lo que se ganó para ganar. Porque tuvo más tiempo la pelota y dominó territorialmente en función de la victoria, mientras el rival aplicó con dientes y muelas a sus planes, no cumplió plenamente ni siquiera esos planes, para ellos tan importantes. El árbitro se equivocó y se equivocó a favor de Santiago, desluciendo con ello una victoria merecida y otorgando una ayuda que la escuadra local no necesitaba y que, desde luego, no pidió. Como partido sólo nos pareció interesante el primer tiempo. En esa etapa fue ostensible el choque de dos estilos opuestos y dos mentalidades distintas, que trataron de imprimir al encuentro su sello e imponer una línea que posibilitara un resultado favorable. Santiago en su maraña. Luchando en todas partes. Con un estilo que sin fútbol elegante está dándole resultados muy positivos y concretos: su agresividad y fuerza lo empuja al ritmo



CAPOT a peinado al centro de Paredes, y superando a Poblete anota el tanto de la victoria parcial del primer tiempo. En el otro grabado, la escena no puede ser más expresiva: Morales se toma la cabeza y el arquero Robles parece no saber cómo fue el "asunto".

que le dan el paraguayo Paredes, el puntero Capot, el delantero Ricardo Díaz. Los que son más jugadores, en técnica que aquellos, como Leiva, Ramírez o Saportí, han aceptado el liderazgo de los otros y están en la misma cuerda, con los resultados ya conocidos. Y así enfrentó a La Serena, igual que contra cualquier otro equipo. Los nortinos, por su parte, están en el asunto de los "planes". Su planificación en el campo, cuando no es complementada con buen y veloz contraataque a cargo de los punteros Vilches y Aracena, deja en evidencia sólo el andamiaje defensivo, con Valdivia (Juego Leiva) encajado en la línea de 4 zagueros elevándola a cinco con Cantú junto a Koscina y Hurtado, tendiendo a realizar corridas de más de 30 metros para llegar al área rival, para convertirse, merced a ese esfuerzo y a su calidad, en el mejor, o más claro atacante. Sin embargo, hasta el gol de Capot, sobre los 47 minutos, Serena estaba logrando imponer sus planes, ya que aunque Santiago dominó y tuvo la iniciativa más tiempo que su rival, hubo algunos pasajes en que los nortinos atacaron logrando aproximarse a lo que otras veces le hemos visto, como en una actuación contra Colo Colo. Pero en el segundo tiempo todo se desmoronó. Santiago impuso al final su línea y tuvo bajo su control el partido, para lograr una merecida victoria que pudo haber llegado en forma más clara y lucida, a no mediar la falta de claridad y puntería en el paraguayo Paredes, en Cuevas o Díaz y porque Saportí nunca pudo superar la marca sobre el ejercicio, para tener espacio o hueco como para concretar. Luego Serena perdió la calma. Todos, con la excepción de Sergio Cantú, cayeron en el camino menos adecuado para sus posibilidades y en el que co-

QUEDO RESUELTO: EL MARTES JUEGAN NACIONAL Y RACING

MONTEVIDEO, 26 (UPI).— En Santiago de Chile se jugará el martes el tercer partido por la final de la Copa Libertadores de América. Así lo decidió este mediodía la mesa de la Confederación Sudamericana de Fútbol reunida desde las 11.30 A.M. en el Hotel Victoria Plaza. La hora de comienzo del match será fijada por la Asociación de Fútbol chilena. Arbitrará el partido una terna de jueces paraguayos, pero en caso de no poder concurrir éstos, el cotejo será dirigido por una terna de referees chilenos.

LA PELOTA ME CAYO JUSTO

Mucha tranquilidad, diríamos que demasiado para un triunfo de cierta resonancia como el obtenido por Santiago Morning ante Deportes La Serena. Se observó entre los jugadores y directivos de la popular entidad "bohemia" en el camarín, al entrenador Salvador Nocetti, sobrio y reposado, estaba muy cerca de las bancas y con calma seguía analizando el cotejo: "Partido difícil el que se nos vino encima, pero se ganó bien. Estábamos conscientes que los equipos venían de realizar una campaña que era grato ganar; mucho más lo es cuando se comprueba que esto se ha conseguido con las armas. Deportes La Serena juega defensivo, pero a pesar de ello, nos procuramos las ocasiones, incalculable en la cancha colaborando con la asistencia y calidad no sólo en su defensa, se procuró metros más allá del coach. Mientras varios compañeros estaban camino de las duchas, el 5 de Santiago Morning recién empezaba a desahucarse los cordones de sus botines. "Seis jugadores de hoy, tuvo sus ratos de juego bajo el respeto a nosotros, esto lo arreglamos nosotros de amor propio. La dureza de algunos jugadores de La Serena en el segundo tiempo, en ningún caso, esta la búsqueda".



EL CERCO DE SERENA se cierra sobre R. Díaz y Saportí. Mientras Poblete despeja, Morales, Castillo y Valdivia no dejan espacio disponible para nadie.

PESCE: "NCS OFUSCO EL ARBITRO"

El descontento era general en el vestuario de Deportes La Serena. Todos, sin excepción mostraban en su rostro la insatisfacción por la forma en que se desarrolló el encuentro, y vimos así, Capot muy particularmente, por los cobros del árbitro Cruzat. Muy gentil con la prensa y radio el discutido entrenador nortino. Dante Pesce no ocultó su desazón. "Nos ofuscó el árbitro y de ahí... las cosas no pudieron salir como queríamos. Las sanciones del juez del encuentro siempre favorecieron a los jugadores que emplean el juego recio y mal intencionado, ahí que la pro-

to a comprobar que el Estadio Santa Laura no me gusta, pero no he podido jugar como acostumbrado hacerlo. Será que la gente está muy cerca, que la cancha parece más pequeña, pero tiene un no sé qué, que nos impide hacer lo que queremos. No nos queda otra cosa que esperar otra ocasión, a ver si en esa cambia el resultado".

Como nada nos vo podían agregar los jugadores a lo anterior y en vista de las opiniones coincidentes, y que muchos se aprestaban a dejar el camarín, imitando su ejemplo.



ENTUSIASMO JUVENIL pusieron los atletas escolares en la primera jornada del Campeonato Escolar para Colegios Particulares y Fiscales ayer, en la pista del Stade Français. En el grabado, la largada de una serie de 50 metros planos para infantiles.

En la primera jornada:

# 9.3: Nuevo Record Escolar en 60 Metros con Vallas

Juan Pablo Novoa, del Verbo Divino, estableció la nueva marca.— Otros resultados.

Con una gran cantidad de atletas escolares, se inició ayer en la pista del Stade Français, el Segundo Campeonato Escolar que reúne Colegios Particulares y uno fiscal, Instituto Nacional, organizada por la rama de atletismo del Stade Français, entidad que además de facilitar todas sus dependencias, en un afán de cooperar con este deporte en el nivel escolar, también facilita todo el control de las pruebas, entregando la labor de los jueces a los propios atletas del recinto fán, entre los cuales se puede destacar al colizado atleta internacional Carlos Barrón, que desde hace algunos días se encuentra en nuestro país.

El torneo, en su primera fase, tuvo algunas marcas destacadas, como fueron en la especialidad del lanzamiento del dardo, en que triunfó el representante del Colegio Manquehue, Fernando Guzmán, con una distancia de 42.12 metros, y los 60 metros con vallas, donde se consiguió quebrar un record escolar que se mantenía desde el año pasado, en poder de José Castaño, del Saint George's con 9.5; esta vez Juan Pablo Novoa, del Verbo Divino, consiguió un registro de 9.3, nuevo record escolar para esta serie.

En la pista de pasto del Stade Français no hubo marcas en el resto de las especialidades, de gran categoría y sólo se pudo apreciar el entusiasmo que mostraron los juveniles participantes, en especial los atletas del Instituto Nacional, que son los únicos escolares fiscales que cumplen y que sin tener las facilidades del resto de los establecimientos educacionales, mostraron progresos con relación al certamen del año pasado. Los resultados de las diferentes pruebas fueron los siguientes: 80 metros vallas, intermedia, serie I, Bastarrica, I. N. 11.7; A. Serrano, V. D. 12.8; Rubén Villarroel, I. N., 13.4. Segunda Serie: H. Torres, I. N., 11.9; G. Palacios, V. D., 12.2; J. Taelle, S. G., 14.9. Tercera Serie: C. Correa, S.S. Manquehue, 11.7; J. Casabó, S. G., 12.5; E. Pisquero, L. A., 13.7. Cuarta Serie: A. Lallaco, S.A., 12.0; M. Ossandón, S. I., 12.2; Pablo Aldunate, S.G., 12.4. Quinta Serie: M. Fuenzalida, L.A., 13.1; A. Varas, S.S. Viña, 15. Primera Serie: 100 mts. Superior: 1º Eduardo Severin, S.S. Alam., 11.3; 2º Antonio Riosco, V.D., 11.6. Segunda Serie: 100 mts. Superior: 1º Alfonso Lecaros, S.S. Mang., 11.5; 2º Edo. Villarroel, V.D., 11.7. Tercera Serie: 1º Edo. Rodríguez, S.S. Mang., 11.7; 2º Marcial Vergara, S.G., 11.7. Cuarta Serie: 1º Carlos Concha, S.I., 11.9; 2º Mario Correa, S.S. Mang., 11.9. Quinta Serie: 1º Eugenio Ipinza, S.G., 12; 2º Juan Enrique Guada, S.G., 12.1. Final Lanz. Dardo Intermedia: 1º Fernando Guzmán, Mang., 42.12; 2º Ricardo Rodríguez, V.D., 40.83. Primera Serie 60 mts. Infantil: 1º Luis Valdes, S.S. Mang., 7.6; 2º Pablo Novoa, V.D., 7.6. Segunda Serie: 1º Aldo Buckley, S.T.M., 7.9; 2º Jorge Torres, L.P., 8.0. Tercera Serie: 1º Javier González, S.G., 7.6; 2º

Juan Pablo Grez, S.I., 7.8. Cuarta Serie: 1º Felipe Cáceres, S.I., 7.6; 2º Germán Sims, S.S. Al., 8.2. Quinta Serie: 1º Fco. Noriega, S.G., 7.9; 2º Ricardo Torres, V.D., 8.1. Sexta Serie: 1º Luis Navarrete, S.G., 7.7; 2º Fernando Deván, S.F., 7.8. Primera serie, 80 metros Intermedia: 1º Ignac. Basterrica, I. N., 9.3; 2º Alan Peet, S. I., 9.7. Segunda serie.— 1º Mario Carrere, N. D., 9.3; 2º Pablo Aldunate, S. G., 9.6. Tercera serie.— 1º Gustavo Chicharro, V. D., 9.4; 2º Armando Zalacar, S. A., 9.5. Cuarta serie.— 1º Juan Carlos Campa, S. G., 9.5; 2º Gmo. Elhers, V. D., 9.6. Quinta serie.— 1º Rodolfo de la Cerda, S. G., 9.3; 2º Andrés Echegaray, S. A., 9.4. 6.a serie.— 1º Homero Torres, I. N., 9.3; 2º Fernando Guzmán, Mang., 9.7. Final Salto Largo Superior.— 1º Eduardo Severin, S.S. Al., 6.30; 2º Ignacio Allende, S.S. Al., 6.04. Final Salto Alto, Preparatoria.— 1º Patricio Goycolea, S. G., 1.35; 2º Joaquín Pérez, S. I., 1.35. Final Bala Superior.— 1º Hernán Lagos, S. I., 15.09; 2º Jorge Sanes, I. N., 11.96. Final Lanz. Dardo, Intermedia.— 1º Fernando Guzmán, Mang., 42.12; 2º Rodríguez, V.D., 40.83. Final Garrocha, Intermedia.— 1º Pablo Navarrete, S. I., 3.20; 2º Agustín García, N. D., 2.90. 60 metros con vallas, Infantil.— 1.a serie: Santiago Gordon, S. G., 9.4; 2.a serie, Juan Pablo Novoa, V. D., 9.3. La competencia finaliza hoy con pruebas a realizarse desde las 9.30 horas, hasta las 18, con la posta de 4 por 100.

## EN MELIPILLA 3.er NACIONAL DE CAZA

El Tercer Campeonato de Chile de Cacería de Tortola tendrá lugar hoy, a partir de las 7 horas, en el valle de Cholqui, bajo la organización del Club de Caza y Pesca de Melipilla y con el auspicio y colaboración de la Ilustre Municipalidad de esa comuna. Intervienen también en la responsabilidad y control de esta competencia la Asociación de Caza y Pesca Santiago y la Federación del ramo. Este concurso se efectuará aunque llueva.

Los premios a otorgarse en el Campeonato de Cacería han sido donados por importantes firmas comerciales y personalidades de Melipilla, entre ellas, las siguientes: Galvarino González, Ferretería Románini, Municipalidad, Bata, Angel Hernández, Carlos Rojas; Régulo González, Jorge Massoud y Anselmo Osorio. También donó un importante trofeo la firma Técnica Harsein, fabricante de los cartuchos TEC.

Participarán oficialmente inscritos, treinta y ocho equipos representando de otros tantos clubes, conformado cada uno por seis cazadores. Son ellos, de acuerdo al orden que saldrán al terreno, los siguientes: 1) Panihue (Santa Cruz), 2) Los Certeros (La Cisterna), 3) Universidad Católica de Chile (Santiago), 4) Valparaíso, 5) Millaleitú (La Unión), 6) Stade Français, 7) Colina; 8) Pilianco (Santiago); 9) Fenestrosa (Concepción); 10. Poincalco; Los Andes; 12. Anzueto de Oro (Melipilla); 13. Los Pinos (Nueva Imperial); 14. Halcón (Angol); 15. Chépica; 16. Loló; 17. Deportivo Nacional; 18. Peumo; 19. San Felipe; 20. Quilpué, 21. Santiago; 22. Tamuña (San Fernando); 23. Los Zorros (Valparaíso); 24. Casablanca; 25. San Rafael (Talagante); 26. Águilas Reales (Maipú); 27. El Melón (La Calera); 28. Tíhos al Vuelo (Llay Llay); 29. Pleamar (Santiago); 30. Viña del Mar; 31. San Fernando; 32. Quilicura; 33. Tricahue (Santiago); 34. Linares; 35. Las Torcuas (Valparaíso); 36. Cía. Minera Disputada Las Condes; 37. Melipilla, y 38. Sewel.

Cada participante deberá entrar al campo del concurso armado sólo de una escopeta y acompañado por un recogedor. Cada pieza otorgará un punto, sumándose los totales para la ubicación de cada equipo en el cómputo final.

## VOLEIBOL: UNIVERSITARIO SALVADOR, VIRTUAL CAMPEON ESCOLAR

Universitario Salvador al salvar con éxito su compromiso ante Colegio Jesús Nazareno, clásico de las pasionistas, aseguró su chance al título, que actualmente posee al perder por no presentación sus rivales de Colegio Santa Elena. Aún restan dos fechas para que el certamen llegue a su término, pero ya la diferencia de puntaje parece inclinarse por Universitario Salvador, que lograría así su tercer título consecutivo.

En el tercer partido de la jornada cumplida ayer tarde en el Gimnasio de la Universidad Católica, Compañía de María Logó, la victoria clara ante Institución Teresiana, que se adelantó en el primer set, el que hizo suyo para perder luego por amplio margen los dos sets definitivos.

Universitario Salvador se impuso a Colegio Jesús Nazareno, por 156 y 157, a través de los dos episodios. El sexto vencedor formó con Silvia Gómez, Soledad González, Dalia Verdugo, Mónica Olanter (Valeska Wahr), Eugenia Chomali, Verónica Koenenkamp, Jesús Nazareno lo hizo con Sara Meza, María Rivera, Sara Tobar, Marcela Ruiz, Mónica Sáez y Gladys Retamal.

## TORNEO MASCULINO

En los partidos realizados ayer en el Gimnasio del Liceo Leonardo Murialdo, correspondientes a la rueda final del Campeonato Intercolegial Masculino de Voleibol, Instituto Alonso de Ercilla se impuso a Gratitud Nacional por 15.5, 8.15 y 15.2. N.º 1 Javier Carrera y Liceo Experimental Manuel de Salas son los dos equipos que intervinieron en el metropolitano. Por los colegios particulares, en casi seguro que los participantes serán Universitario Salvador y Colegio Santa Elena. La competencia de varones aún no tiene finalistas. Por los colegios particulares es posible la intervención de León Prado y Saint George's. Los liceos fiscales aún no clasifican a sus finalistas.

## TORNEO METROPOLITANO

La importancia de estos torneos intercolegiales, que organiza y controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica, es la posibilidad de disputar a los campeones y vicecampeones de Liceos Fiscales, el título de campeón metropolitano. La competencia femenina de establecimientos fiscales ya tiene sus equipos en entrenamiento, ya que la competencia finaliza hace algunos días. Liceo N.º 1, Javier Carrera y Liceo Experimental Manuel de Salas son los dos equipos que intervinieron en el metropolitano. Por los colegios particulares, en casi seguro que los participantes serán Universitario Salvador y Colegio Santa Elena. La competencia de varones aún no tiene finalistas. Por los colegios particulares es posible la intervención de León Prado y Saint George's. Los liceos fiscales aún no clasifican a sus finalistas.



OLIMPIADA SUPLEMENTERA

Con fecha 9 de agosto quedó constituido el Consejo de Deportes del Gremio de Suplementeros, que tendrá como meta primordial organizar la Primera Olimpiada de este sector laboral. El Consejo reúne a los diferentes delegados de los comités que hay en Santiago y sus comunas, quienes plantearán el magno acontecimiento deportivo para celebrar dignamente las bodas de plata del Gremio de Suplementeros y que llevará el nombre del conocido deportista Zorobabel González (Q. E. P. D.). Las líneas generales de la Olimpiada quedarán trazadas en una reunión del Consejo a celebrarse el próximo miércoles 30 del presente, en la sede social del Sindicato de Suplementeros, a las 19 horas. En dicha reunión se lanzarán las bases del importante certamen, que desde ya cuenta con el apoyo de la directiva de la Olimpiada y la firme decisión del presidente del Consejo, Alejandro Gutiérrez, y los representantes de los comités de las comunas, quienes plantearán la realización de la Olimpiada. En la nota gráfica, presidente del Consejo del Gremio de Suplementeros, señor Gutiérrez, de larga trayectoria como vicepresidente gremial, y Oscar Toro, en la foto, se encuentran realizando una reunión para dar a conocer sus planes.

## EN TRES ESCENARIOS CONTINUARÁ TORNEO DE BASQUETBOL FEMENINO

En tres escenarios de la capital continuará esta tarde el Torneo Oficial de Basquetbol Femenino, que organiza la Asociación Santiago. En el Gimnasio de la Universidad Católica, Famas se enfrentará ante Ferroviarios y con las mismas divisiones y con los mismos horarios, finalizando en el Gimnasio Madron de Gran Avenida, se enfrentarán con tres divisiones, desde las 16 horas, los representantes de Iberia y Magallanes.

## SELECCIONADO MILITAR PUNTEA TORNEO ACUATICO

En la tarde de ayer se cumplió en la Piscina Escolar, la primera etapa del Campeonato de Chile, una gira internacional de Natación que ha contado con amplia acogida por parte de los aficionados, que organiza el Club Deportivo de la Universidad de Chile.

Cumplida la primera etapa de este interesante certamen acuático se registraron los siguientes resultados: 200 metros Meedley. Seleccionados. 1.— Jorge Escobar (U. Ch.), 2.49.0. 2.— Patricio Labra (Nav.), 2.53.0. 100 metros Espalda Damas T. C. 1.— Ana María Simunovic (U. C.), 1.27.3. 2.— Katty Larroque (U. Ch.), 1.32.1. 100 metros Crawl Varones, Infantiles. 1.— Matero Ferrer (S. F.), 1.17.8. 2.— Jaime Navarrete (U. C.), 1.19.1. 50 metros Damas Infantiles. 1.— María Isabel Aceituno (U. C.), 0.51.0. 100 metros Crawl Varones, Seleccionados. 1.— Guillermo Atkin (Naval), 1.04.4. 2.— Rolando Olivares (Colmar), 1.06.0. 100 metros Pecho Varones Infantiles. 1.— Pablo Rotman (U. Ch.), 1.49.4. 2.— Gabriel Ferrer (S. F.), 2.04.0. 50 metros Espalda Damas Infantiles. 1.— María Aceituno (U. C.), 0.49.8. 2.— Paulina Hurtado (U. Ch.), 0.53.6. 100 metros Pecho Varones Seleccionados. 1.— Denis Letelier (Colmar), 1.21.2. 2.— Jorge Guerra (Naval), 1.21.9. Posta 4 x 50 metros, 4 Estilos Damas, T. C. 1.— Universidad de Chile, 2.47.8. 2.— Combinado (U. Ch. U. C.), 3.03.3. Posta 4 x 50 Varones Infantiles. 1.— Stade Français, 1.34.0. 2.— U. C., 3.21.1. Posta 4 x 100 Libres Seleccionados. 1.— Escolar A., 4.32. 2.— Naval A., 4.33.4. Puntaje: Seleccionados Infantil, 154 puntos; Seleccionados Escolar, 125; Seleccionados Universitario, 63 puntos. El torneo proseguirá mañana en el mismo escenario.

## MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS LOS DOS INVICTOS JUEGAN HOY SAN ADOLFO CON DEP. PUDAHUEL

Los clubes integrantes de la provincia de Santiago, del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios en que se disputa con varias sedes del país, una gira internacional a la República Argentina, iniciada esta tarde la segunda rueda. La primera fue ganada en forma invicta por la representación del Club San Adolfo de Nos, con 100 puntos, seguidos por 93 de Enero, de Conchalí, con 87, y luego por Pudahuel, con 81, este último, otro de los invictos del torneo. Y precisamente en la primera fecha, chocan los dos invictos, San Adolfo y Pudahuel, quienes no loraron superarse en el primer match jugado en el reducto del San Adolfo. Su match revancha de esta tarde se jugará en cancha del Pudahuel, y el partido, para las pretensiones de ambos, se considera decisivo.

Otro cotejo que llama la atención está a cargo del subpuntero del torneo, Veinte de Enero, de sorprendente y exitosa campaña en el certamen de este año. Se enfrentará en cancha de Hipódromo Chile N.º 1. Rubén Leyton, por su parte, se enfrentará a otro corajudo rival en el Estadio de la ETEC, en que ambos, con un triunfo, fincan mejores posibilidades para su clasificación final.

## PROGRAMA

El programa completo de la primera fecha de la segunda rueda a cumplirse hoy, es el siguiente: Cancha Hipódromo Chile 1: Veinte de Enero con Atlético Avax; club, Rubén Leyton. Cancha Vivacena: Fermin Vivacena con Turín-Inter; turno, Unión Santa Isabel. Cancha ETC: Rubén Leyton con Municipal, de Conchalí; turno, Unión Chorrillos. Estadio Pudahuel: San Adolfo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos. EN SAN JOSÉ DE MAIPO: El Monumental de los Barrios en la zona de Maipo, anuncia para esta tarde los siguientes partidos: Estadio Guayacán: Unión de Guayacán con Independiente de San Gabriel. Estadio Riosco: Alfonso Riosco con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Cancha San Alfonso: Cordillera de San José de Maipo, con Tricolour, de Maipo, Alfonso. El Volcán: Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Cancha San Alfonso: Cordillera de San José de Maipo, con Tricolour, de Maipo, Alfonso. EN SANTIAGO: Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos. EN SAN JOSÉ DE MAIPO: El Monumental de los Barrios en la zona de Maipo, anuncia para esta tarde los siguientes partidos: Estadio Guayacán: Unión de Guayacán con Independiente de San Gabriel. Estadio Riosco: Alfonso Riosco con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Cancha San Alfonso: Cordillera de San José de Maipo, con Tricolour, de Maipo, Alfonso. EN SANTIAGO: Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos.

## REGIONAL LA CRUZ DE FUJITA

En Quilpué, Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos. EN SAN JOSÉ DE MAIPO: El Monumental de los Barrios en la zona de Maipo, anuncia para esta tarde los siguientes partidos: Estadio Guayacán: Unión de Guayacán con Independiente de San Gabriel. Estadio Riosco: Alfonso Riosco con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Cancha San Alfonso: Cordillera de San José de Maipo, con Tricolour, de Maipo, Alfonso. EN SANTIAGO: Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos.

## GENERAL GANA Entre Arturo y

En Quilpué, Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos. EN SAN JOSÉ DE MAIPO: El Monumental de los Barrios en la zona de Maipo, anuncia para esta tarde los siguientes partidos: Estadio Guayacán: Unión de Guayacán con Independiente de San Gabriel. Estadio Riosco: Alfonso Riosco con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Cancha San Alfonso: Cordillera de San José de Maipo, con Tricolour, de Maipo, Alfonso. EN SANTIAGO: Unión de Maipo con Deportivo Pudahuel, turno, Municipal. Estadio Municipal de Conchalí: Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos; turno, los Gambos.

## CALZADO

Emplántalo en tu mano, para que sea cómodo y resistente. Venta directa al público. No 39 a No 40. No 38 a No 39. No 37 a No 38. No 36 a No 37. No 35 a No 36. No 34 a No 35. No 33 a No 34. No 32 a No 33. No 31 a No 32. No 30 a No 31. No 29 a No 30. No 28 a No 29. No 27 a No 28. No 26 a No 27. No 25 a No 26. No 24 a No 25. No 23 a No 24. No 22 a No 23. No 21 a No 22. No 20 a No 21. No 19 a No 20. No 18 a No 19. No 17 a No 18. No 16 a No 17. No 15 a No 16. No 14 a No 15. No 13 a No 14. No 12 a No 13. No 11 a No 12. No 10 a No 11. No 9 a No 10. No 8 a No 9. No 7 a No 8. No 6 a No 7. No 5 a No 6. No 4 a No 5. No 3 a No 4. No 2 a No 3. No 1 a No 2. No 0 a No 1. No -1 a No 0. No -2 a No -1. No -3 a No -2. No -4 a No -3. No -5 a No -4. No -6 a No -5. No -7 a No -6. No -8 a No -7. No -9 a No -8. No -10 a No -9. No -11 a No -10. No -12 a No -11. No -13 a No -12. No -14 a No -13. No -15 a No -14. No -16 a No -15. No -17 a No -16. No -18 a No -17. No -19 a No -18. No -20 a No -19. No -21 a No -20. No -22 a No -21. No -23 a No -22. No -24 a No -23. No -25 a No -24. No -26 a No -25. No -27 a No -26. No -28 a No -27. No -29 a No -28. No -30 a No -29. No -31 a No -30. No -32 a No -31. No -33 a No -32. No -34 a No -33. No -35 a No -34. No -36 a No -35. No -37 a No -36. No -38 a No -37. No -39 a No -38. No -40 a No -39. No -41 a No -40. No -42 a No -41. No -43 a No -42. No -44 a No -43. No -45 a No -44. No -46 a No -45. No -47 a No -46. No -48 a No -47. No -49 a No -48. No -50 a No -49. No -51 a No -50. No -52 a No -51. No -53 a No -52. No -54 a No -53. No -55 a No -54. No -56 a No -55. No -57 a No -56. No -58 a No -57. No -59 a No -58. No -60 a No -59. No -61 a No -60. No -62 a No -61. No -63 a No -62. No -64 a No -63. No -65 a No -64. No -66 a No -65. No -67 a No -66. No -68 a No -67. No -69 a No -68. No -70 a No -69. No -71 a No -70. No -72 a No -71. No -73 a No -72. No -74 a No -73. No -75 a No -74. No -76 a No -75. No -77 a No -76. No -78 a No -77. No -79 a No -78. No -80 a No -79. No -81 a No -80. No -82 a No -81. No -83 a No -82. No -84 a No -83. No -85 a No -84. No -86 a No -85. No -87 a No -86. No -88 a No -87. No -89 a No -88. No -90 a No -89. No -91 a No -90. No -92 a No -91. No -93 a No -92. No -94 a No -93. No -95 a No -94. No -96 a No -95. No -97 a No -96. No -98 a No -97. No -99 a No -98. No -100 a No -99. No -101 a No -100. No -102 a No -101. No -103 a No -102. No -104 a No -103. No -105 a No -104. No -106 a No -105. No -107 a No -106. No -108 a No -107. No -109 a No -108. No -110 a No -109. No -111 a No -110. No -112 a No -111. No -113 a No -112. No -114 a No -113. No -115 a No -114. No -116 a No -115. No -117 a No -116. No -118 a No -117. No -119 a No -118. No -120 a No -119. No -121 a No -120. No -122 a No -121. No -123 a No -122. No -124 a No -123. No -125 a No -124. No -126 a No -125. No -127 a No -126. No -128 a No -127. No -129 a No -128. No -130 a No -129. No -131 a No -130. No -132 a No -131. No -133 a No -132. No -134 a No -133. No -135 a No -134. No -136 a No -135. No -137 a No -136. No -138 a No -137. No -139 a No -138. No -140 a No -139. No -141 a No -140. No -142 a No -141. No -143 a No -142. No -144 a No -143. No -145 a No -144. No -146 a No -145. No -147 a No -146. No -148 a No -147. No -149 a No -148. No -150 a No -149. No -151 a No -150. No -152 a No -151. No -153 a No -152. No -154 a No -153. No -155 a No -154. No -156 a No -155. No -157 a No -156. No -158 a No -157. No -159 a No -158. No -160 a No -159. No -161 a No -160. No -162 a No -161. No -163 a No -162. No -164 a No -163. No -165 a No -164. No -166 a No -165. No -167 a No -166. No -168 a No -167. No -169 a No -168. No -170 a No -169. No -171 a No -170. No -172 a No -171. No -173 a No -172. No -174 a No -173. No -175 a No -174. No -176 a No -175. No -177 a No -176. No -178 a No -177. No -179 a No -178. No -180 a No -179. No -181 a No -180. No -182 a No -181. No -183 a No -182. No -184 a No -183. No -185 a No -184. No -186 a No -185. No -187 a No -186. No -188 a No -187. No -189 a No -188. No -190 a No -189. No -191 a No -190. No -192 a No -191. No -193 a No -192. No -194 a No -193. No -195 a No -194. No -196 a No -195. No -197 a No -196. No -198 a No -197. No -199 a No -198. No -200 a No -199. No -201 a No -200. No -202 a No -201. No -203 a No -202. No -204 a No -203. No -205 a No -204. No -206 a No -205. No -207 a No -206. No -208 a No -207. No -209 a No -208. No -210 a No -209. No -211 a No -210. No -212 a No -211. No -213 a No -212. No -214 a No -213. No -215 a No -214. No -216 a No -215. No -217 a No -216. No -218 a No -217. No -219 a No -218. No -220 a No -219. No -221 a No -220. No -222 a No -221. No -223 a No -222. No -224 a No -223. No -225 a No -224. No -226 a No -225. No -227 a No -226. No -228 a No -227. No -229 a No -228. No -230 a No -229. No -231 a No -230. No -232 a No -231. No -233 a No -232. No -234 a No -233. No -235 a No -234. No -236 a No -235. No -237 a No -236. No -238 a No -237. No -239 a No -238. No -240 a No -239. No -241 a No -240. No -242 a No -241. No -243 a No -242. No -244 a No -243. No -245 a No -244. No -246 a No -245. No -247 a No -246. No -248 a No -247. No -249 a No -248. No -250 a No -249. No -251 a No -250. No -252 a No -251. No -253 a No -252. No -254 a No -253. No -255 a No -254. No -256 a No -255. No -257 a No -256. No -258 a No -257. No -259 a No -258. No -260 a No -259. No -261 a No -260. No -262 a No -261. No -263 a No -262. No -264 a No -263. No -265 a No -264. No -266 a No -265. No -267 a No -266. No -268 a No -267. No -269 a No -268. No -270 a No -269. No -271 a No -270. No -272 a No -271. No -273 a No -272. No -274 a No -273. No -275 a No -274. No -276 a No -275. No -277 a No -276. No -278 a No -277. No -279 a No -278. No -280 a No -279. No -281 a No -280. No -282 a No -281. No -283 a No -282. No -284 a No -283. No -285 a No -284. No -286 a No -285. No -287 a No -286. No -288 a No -287. No -289 a No -288. No -290 a No -289. No -291 a No -290. No -292 a No -291. No -293 a No -292. No -294 a No -293. No -295 a No -294. No -296 a No -295. No -297 a No -296. No -298 a No -297. No -299 a No -298. No -300 a No -299. No -301 a No -300. No -302 a No -301. No -303 a No -302. No -304 a No -303. No -305 a No -304. No -306 a No -305. No -307 a No -306. No -308 a No -307. No -309 a No -308. No -310 a No -309. No -311 a No -310. No -312 a No -311. No -313 a No -312. No -314 a No -313. No -315 a No -314. No -316 a No -315. No -317 a No -316. No -318 a No -317. No -319 a No -318. No -320 a No -319. No -321 a No -320. No -322 a No -321. No -323 a No -322. No -324 a No -323. No -325 a No -324. No -326 a No -325. No -327 a No -326. No -328 a No -327. No -329 a No -328. No -330 a No -329. No -331 a No -330. No -332 a No -331. No -333 a No -332. No -334 a No -333. No -335 a No -334. No -336 a No -335. No -337 a No -336. No -338 a No -337. No -339 a No -338. No -340 a No -339. No -341 a No -340. No -342 a No -341. No -343 a No -342. No -344 a No -343. No -345 a No -344. No -346 a No -345. No -347 a No -346. No -348 a No -347. No -349 a No -348. No -350 a No -349. No -351 a No -350. No -352 a No -351. No -353 a No -352. No -354 a No -353. No -355 a No -354. No -356 a No -355. No -357 a No -356. No -358 a No -357. No -359 a No -358. No -360 a No -359. No -361 a No -360. No -362 a No -361. No -363 a No -362. No -364 a No -363. No -365 a No -364. No -366 a No -365. No -367 a No -366. No -368 a No -367. No -369 a No -368. No -370 a No -369. No -371 a No -370. No -372 a No -371. No -373 a No -372. No -374 a No -373. No -375 a No -374. No -376 a No -375. No -377 a No -376. No -378 a No -377. No -379 a No -378. No -380 a No -379. No -381 a No -380. No -382 a No -381. No -383 a No -382. No -384 a No -383. No -385 a No -384. No -386 a No -385. No -387 a No -386. No -388 a No -387. No -389 a No -388. No -390 a No -389. No -391 a No -390. No -392 a No -391. No -393 a No -392. No -394 a No -393. No -395 a No -394. No -396 a No -395. No -397 a No -396. No -398 a No -397. No -399 a No -398. No -400 a No -399. No -401 a No -400. No -402 a No -401. No -403 a No -402. No -404 a No -403. No -405 a No -404. No -406 a No -405. No -407 a No -406. No -408 a No -407. No -409 a No -408. No -410 a No -409. No -411 a No -410. No -412 a No -411. No -413 a No -412. No -414 a No -413. No -415 a No -414. No -416 a No -415. No -417 a No -416. No -418 a No -417. No -419 a No -418. No -420 a No -419. No -421 a No -420. No -422 a No -421. No -423 a No -422. No -424 a No -423. No -425 a No -424. No -426 a No -425. No -427 a No -426. No -428 a No -427. No -429 a No -428. No -430 a No -429. No -431 a No -430. No -432 a No -431. No -433 a No -432. No -434 a No -433. No -435 a No -434. No -436 a No -435. No -437 a No -436. No -438 a No -437. No -439 a No -438. No -440 a No -439. No -441 a No -440. No -442 a No -441. No -443 a No -442. No -444 a No -443. No -445 a No -444. No -446 a No -445. No -447 a No -446. No -448 a No -447. No -449 a No -448. No -450 a No -449. No -451 a No -450. No -452 a No -451. No -453 a No -452. No -454 a No -45



S. A. de Basquetbol.-

# WELCOME MUESTRA CARA DE CAMPEON

Victoria tras victoria logra el conjunto uruguayo.— Nueva derrota del cuadro antofagastino.— Especial para LA NACION, de César Fredes, enviado especial.

ANTOFAGASTA, por CESAR FREDES, enviado especial. Welcome, el campeón uruguayo, sigue acumulando triunfos en el Campeonato Sudamericano de Campeones de Basquetbol, que se juega en esta ciudad, y Antofagasta, el equipo dueño de casa, derrotado.

Ayer, en la reunión mas baja del campeonato, el fuerte quinteto charra derrotó sin apelación a "Ingavi", de Bolivia, por los puntos de 81 contra 49, mientras que en el encuentro de fondo (sólo se jugaron dos partidos, por no haber llegado "Liga Universitaria de Ecuador"), Antofagasta caía derrotada por "Ciudad Nueva", de Paraguay, por 56 contra 44.

Con los encuentros de anoche, en todo caso, puede irse ya bosquejando un panorama más o menos claro de la situación o, por lo menos, de la capacidad de los equipos.

Welcome, equipo poderoso, por haber entre sus filas figuras de jerarquía internacional, como Poyet, Blanco, Gadea y Maya, lleva dos partidos y dos triunfos, es uno de los candidatos al título. Por lo demás, es impresión que adelantamos en su primera presentación, y que los uruguayos no han hecho ahora nada más que confirmar.

Se trata de un cuadro de gran físico y peso, y que, además, juega mucho basquetbol. La mayoría de los hombres claves son veteranos, y por ello no tiene mucha velocidad. Precisamente en el planteo de los uruguayos está la clave de su éxito: hacen su juego posicional con toda calma, para aprovechar los desplazamientos bajo los tableros de los hombres altos, que mandan sin contrapeso en el rebote.

Poyet y Blanco, dos veteranos gloriosos de múltiples selecciones orientales, son los que hacen la fuerza en el trabajo de postación y rebote, mientras que Maya y Gadea, capacitados, pero más ágiles, entran por los costados o lanzan de retención en toda suerte de estilos. En ese tren debutaron, derrotando a Antofagasta, y siguieron anoche su carrera hacia la posible consecución del título, al derrotar ampliamente a "Ingavi".

El cuadro campeón de Bolivia —ya lo dijimos—, es de muy limitados recursos. No tiene ni físico ni equipo, y en él solo destacan los arrostros individuales y poco ortodoxos de hombres como Rodríguez, Pozo o Mercado. Por estas razones, ni siquiera resulta práctico buscar las razones del triunfo de "Welcome".

Simplemente fue una superioridad abrumadora y a voluntad del más fuerte en el individual y lo colectivo.

Por ambos equipos anotaron: WELCOME: Rey, 2; Blanco, 13; Poyet, 16; Schweitzer, 8; Silvera, 8; Maya, 11; Gadea, 8; Larrea, 6; Moreira, 9. Total: 81. INGAVI: Mercado, 10; Morales, 6; Pozo, 10; Benaventa, 2; Rodríguez, 13; Aliaga, 8. Total: 49.

Antofagasta con ello, no pudo seguir el ritmo, por razones lógicas. Su accionar no es de conjunto, porque ya dijimos que como tal el cuadro amarillo vale poco o nada. El nivel de los locales, se mide determinadamente por el cometido de su hombre clave, Maximiliano Garafulle, que decididamente no estuvo en su noche.

Garafulle es quien ordena, trae la pelota desde atrás, y además convierte. Anoche tuvo muchos problemas con la conducción, y por ello la mano perdió la certeza en ataque. Seis magros puntos fueron la cuota del astro internacional y ello, con el gravante de que Eugenio Cajiao, que conjuntamente con Garafulle y Rojas, son los únicos hombres de calidad del equipo, debió salir lesionado al comienzo del segundo tiempo.

En esas condiciones, Ciudad Nueva vio facilitada su labor a las finales. No porque Antofagasta no le haya dado lucha en defensa, sino porque el rendimiento ofensivo de los noruegos es muy débil en esas condiciones.

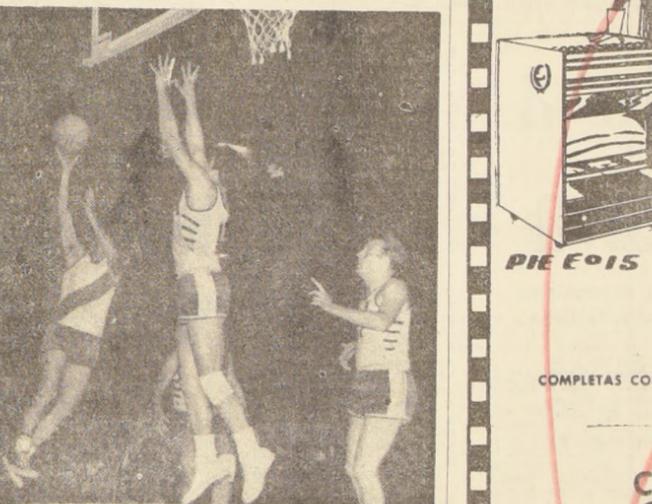
En todo caso, vale decir que Ciudad Nueva, pese a su derrota ante Antofagasta, no ha perdido sus pretensiones al título y que podría dar todavía algunas sorpresas. Julio César Fernández, el pequeño Pavón, y el fuerte capitán Cesar Bogarín, son elementos capacitados y de más que aceptable fundamentación técnica.

Con eso y con la baja de Antofagasta, lograron su segundo triunfo en el torneo. Por lo dos equipos anotaron: CIUDAD NUEVA: Gaona, 7; Pavón, 6; Sánchez, 3; Fernández, 26; Bogarín, 10 y Dure, 4. Total: 56.

ANTOFAGASTA: Cajiao, 11; Estay, 4; Tomiccio, 6; Rojas, 5; Garafulle, 6, y Carvajal, 2. Total: 44.

NUEVA DERROTA DE ANTOFAGASTA

Por instantes se pensó en el partido de fondo, que Antofagasta daría en cierto modo la sorpresa y de manera definitiva lograría un triunfo que viniera a tonificar más la moral de jugadores y aficionados. Eso fue cuando estuvo a tres puntos de Ciudad Nueva,



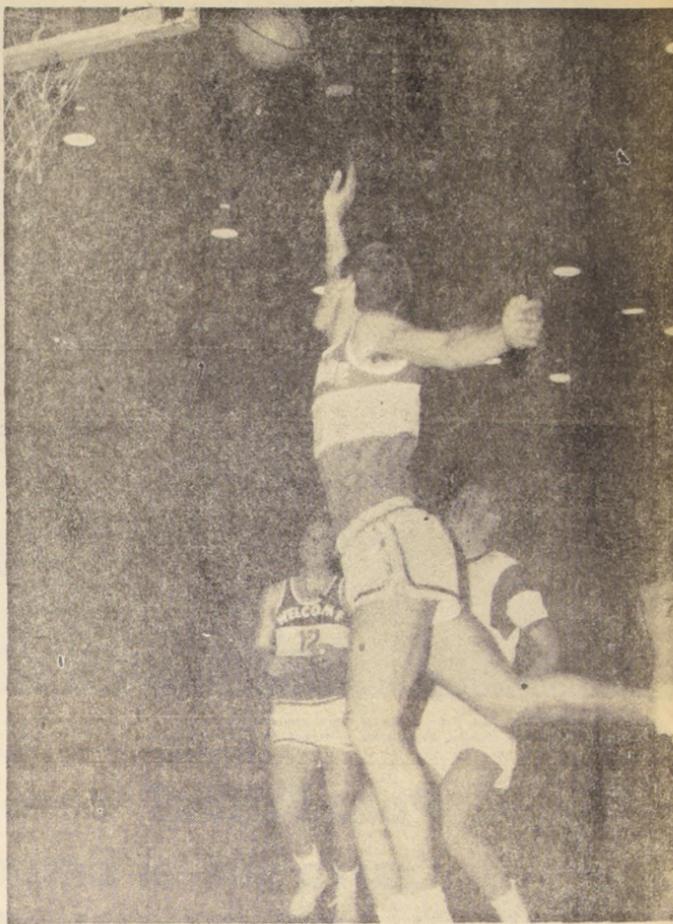
Su segunda derrota experimentó el seleccionado de Antofagasta que está participando en el S. A. de Clubes Campeones, ahora a manos de "Ciudad Nueva", de Paraguay. En la nota gráfica, Duri, de "Ciudad Nueva" se apresta a lanzar, obstaculizado por Garafulle. 56.44 fue la cuenta.

## BATA, VIRTUAL CAMPEON DEL REGIONAL DE FUTBOL ENFRENTA A MADEMSA

Esta tarde se cumplirán los encuentros correspondientes a la vigesimotercera fecha del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central, torneo que ya parece tener monarca, que no es otro que Thomas Bata, de Peñarol, equipo que se mantiene al top de la clasificación, con 8 puntos de distancia de sus escoltas, que son LAN-Chile de Los Cerrillos e Ignacio Serrano, de Melipilla.

El puntero recibe en su cancha de Peñarol a Mademsa, en un partido que se presenta netamente favorable para los batinos, que a través de las fechas han acreditado esta superioridad sobre los restantes participantes.

ARMADURIA "INTERNACIONAL" EXPOSICION 348. ESTRA SALA DE VENTAS AL DETALLE A PRECIOS SIN COMPETENCIA. STOCK COMPLETO EN BICICLETAS DAMAS, CABALLEROS Y NIROS. GARANTIA DE FABRICA. TRICICLOS Y BICICLETAS DE REPARO.



Un nuevo triunfo consiguió el cuadro uruguayo de Welcome, al vencer con facilidad al equipo boliviano de Ingavi 81-49. En el grabado, Jorge Gadea, de Welcome, lanza ante la mirada expectante de Mercado, de Ingavi.

## Servilletas de Papel por MR. HUIFA

ESTUVE escuchando por radio los detalles del encuentro del Centenario de Montevideo. Dígame usted, compañero, que también debe haber escuchado igual que yo, ¿usted cree que eso es fútbol? ¿Qué eso es el tan mentado y tan glorioso fútbol rioplatense? Ya sé que me dirá que el fútbol uruguayo, desde los tiempos de Nazari, fue fuerte, recio, despiadado. Se lo respeto, si con eso se queda usted tranquilo.

Ahora se trata de no perder. Los uruguayos cuando fueron a Avellaneda pensaron que eran unos colosos porque habían empatado. Los uruguayos, en el encuentro de Montevideo, se abalaron, lloraron, se dieron besos, saltaron y celebraron el empate como una victoria. ¿Se da cuenta? Fútbol destructivo. La cuestión es no perder. ¿Eso es fútbol de hombres? ¿Qué va! Con esos modos de encarar los problemas de la cancha nunca iremos muy lejos. Yo creía que eso estaba ya desterrado, que era resorte para el Inter, de Milán, y los gustos del "mago" H. H. Inglaterra, en la World Cup, el equipo brillante siempre salió a dar la cara, a atacar, a ganar sus encuentros. Los argentinos les jugaron a no perder, los uruguayos igual. ¿Y qué consiguieron? Pues nada. Los ingleses impusieron su ley, ayudados o no por algunos árbitros, por un gol que solo vio una persona en todo el estadio, por el caballero llamado Stanley Rouss. Jugaron a ganar, y ganaron.

ESO DE Montevideo, por mucho que se quiera olvidar a la retaguardia de Racing, y al leñador Perumo, no fue fútbol. Fue brutalidad desencadenada por ambas partes. Fue una cosa desagradable, lamentable para el deporte. Un afán pletórico de pegar puntapiés, de imponerse por prepotencia. En el primer tiempo los arqueros fue un mero espectador de la batalla campal, e integrante de la cancha. ¿Y a eso le llaman fútbol? ¿Y eso es el fútbol rioplatense que tanto sus galas en todas las canchas del mundo en una época que, por desgracia, ya está muy lejána?

NO ME EXTRAÑA lo de los golpes. También fueron a eso los rioplatenses el año pasado en la Copa del Mundo. Y que no me hablen de la magnífica defensa nacionalista en Buenos Aires, ni de la más admirable defensa ranguista en Montevideo. Así, a las patadas, cualquiera deflente. Y cuando Nacional atacó, lo a cara. ¿Cómo lo hizo? Sin clase, a lo que saliera, tirando la pelota adelante, desordenadamente, a los empujones, como se hacía antes cuando uno quería conseguir entradas para un espectáculo popular. Hay que hacer cola, compañero.

ES UNA LASTIMA que se desperdicien estas ocasiones grandiosas y que se transforme un espectáculo que debiera ser de habilidad en una exhibición de brutalidad y de desagradable puñalada, sin belleza.

EL fútbol es juego de hombres. ¡Claro que lo es! Pero los hombres se diferencian de las bestias en muchas cosas, compañero.

SE SABE que el tercer match se jugará en Chile, aunque Nacional quería jugar en Maracaibo. Si es así, yo iré a verlo. Pero no iré con grado ni con ilusiones. No me gusta ese fútbol, si es que se le puede llamar fútbol. Sobre todo después del bello espectáculo que brindó el otro domingo la selección chilena. Se puede ganar o perder en el fútbol, y ya lo sé, lo que queda en la historia es el resultado. Pero así como encaran los actuales campeones de las orillas del Plata estos asuntos, no me interesan mucho. No me satisface ni me entusiasma. Y creo que a muchos de nuestros aficionados les sucederá lo mismo. Partido de trascendental importancia, no hay duda. Pero si las cosas de Montevideo repiten, no será grato de ver, sobre todo para nosotros, que no vamos en la parada y que queremos ir al estadio como espectadores imparciales, que desean presenciar un buen encuentro de fútbol de patadas.

El fútbol, compañero, en ese terreno, pierde no solo su belleza, sino también su finalidad. Si a usted le gusta, se lo regalo.

BANQUETES CASAMIENTOS COCKTAILS MANIFESTACIONES CASINO AUDA'X ITALIANO Lira 425 Fono 34780 PERSONAL ESPECIALIZADO SALONES CON CAPACIDAD PARA 600 PERSONAS TAMBIEN ATENCION A DOMICILIO

EL "TRIO" DINAMICO COMBATE LA INFLACION. CON Eº 15 DE PIE LLEVE LO QUE QUIERA. SALDO A LARGO PLAZO ENTREGA INMEDIATA. ESTUFAS SIAM A GAS LICUADO. COMPLETAS CON 2 BALONES Y EQUIPO. COCINAS SIAM A GAS LICUADO. Traiganos Eº 15 y compruelo personalmente NO ES PURA PROPAGANDA. RADIOHERNANDEZ ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

¡¡BANDERAS CHILENAS!! Y GLOBOS PRECIOS POR MAYOR. LA'S COLORES INALTERABLES. LANILLA COLORES INALTERABLES. BANDERA DE SEDA CON PALO. GLOBOS DE GOMA. ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660. Bandera 660 Y BANDERA 617

BANQUETES CASAMIENTOS COCKTAILS MANIFESTACIONES CASINO AUDA'X ITALIANO Lira 425 Fono 34780 PERSONAL ESPECIALIZADO SALONES CON CAPACIDAD PARA 600 PERSONAS TAMBIEN ATENCION A DOMICILIO

cuando se trata de SU cabello SHAMPOO Sinalca. ¿Quiera Ud. conservar su cabello sano, suave, brillante y débil al peinado? Confeite su limpieza sólo a SINALCA el Shampoo moderno sin alcohol ni jabón y de grato perfume. Para una cabellera esplendorosa elija entre cualquiera de sus formas: Polvo, Líquido, Crema o el nuevo tipo con Huevo y Lanolina.





CLUB HIPICO

DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1967

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional - A las 12.30 horas. (1ra. válida de la Triple inicial).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Azul Neto, 2. Bailen, 3. Blinado, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13 horas. - 1.300 metros. (Condicional. 2a. válida de la Triple inicial).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. A. Discreción, 2. Combato, 3. Cinco, etc.

TERCERA CARRERA - A las 13.30 horas. - 1.300 metros. (Condicional. - 3a. válida de la Triple inicial).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Allan Poe, 2. Batán, 3. Caracalla, etc.

CUARTA CARRERA - A las 13.55 horas. - 1.100 MTS. - 7a. Serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Boston Pal, 2. El Panul, 3. Luterana, etc.

QUINTA CARRERA - A las 14.25 horas - 1.100 metros - Condicional - (Primera válida de la Apuesta Triple central con dividendo al 1o y 2o).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Balbucente, 2. Dinamista, 3. Evián, etc.

SEXTA CARRERA - A las 14.55 horas - 1.100 metros - 4a. serie - (Segunda válida de la Triple central).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Mesopotamia, 2. Flora Rica, 3. Mejora, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 15.25 horas. - 1.100 metros. - 6a. serie. - (Tercera válida de la Triple central).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Giansar, 2. La Viroca, 3. Azogues, etc.

OCTAVA CARRERA - 1.700 metros. - Clásico. - "POLLA DE POTRANCAS" - A las 15.55 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Agra, 2. Black Jane, 3. Carula, etc.

NOVENA CARRERA - A las 16.25 horas. - 1.600 metros. - 1a. Serie. - Primera válida de la TRIPLE FINAL.

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Lontananza, 2. Seauelo, 3. Teunón, etc.

DECIMA CARRERA - A las 14.55 horas - 1.100 MTS. - 2a. Serie (2a. VALIDA DE LA TRIPLE FINAL).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Barniz, 2. Sharif, 3. Procer, etc.

Large table with 11 columns (1.a to 11.a) and multiple rows listing race numbers, names, weights, and jockeys for various categories like LA NACION, LA TERCERA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, etc.

Carula, Ahora También en el Césped

Una invitada: Carula. Con tres victorias: Compañía. Anotó dos triunfos: Su que y Mariola. En el resto, diez con una "satisfacción para los suyos", más una "perdedera", Romancera; y una debutante, Agra.

De las ganadoras, tres: Carula, Compañía y Nuque, son triunfadoras en pruebas clásicas. Ella es el panorama de la "Polla de Potrancas", la prueba central de esta tarde con un trayecto de 1.700 metros. Dieciséis anotada en total con un "ambiente" más o menos pa-rejo.

La carrera puede presentarse lo inesperado. Todo puede suceder. Pero, "la línea", la infalible línea que ha servido para que se am-paren los "sabios", tiene un nombre: Carula. En tantos por ciento, a la muñeta le favorece lo que podríamos señalar como un noventa por ciento. El otro diez por ciento, ese que "no" está de acuerdo con ella, que "no" le favorece, correspondería al descomen-cimiento de la pista que puede tener un valor (...siempre en tantos por ciento...) de 1.000 por 1.000 si "se da" una vez más. Carula es ganadora de cuatro carreras. Comenzo triunfando en 950 metros para luego triunfar en 1.200, y en 1.500 metros por dos veces consecutivas. Sus triunfos en pista normal (...tres de ellos...) y pista barrosa el otro. Nunca tuvo otro jinete que no fuera Juan Martínez, esta vez tampoco ha cambiado.

NO CORREN

Los siguientes retiros, oficiales, se han registrado para la reunión de esta tarde en el Club Hípico: 1a. CARRERA N.º 13 ROMERAL 4a. CARRERA: N.º 8 CHICHARRON 5a. CARRERA: N.º 9 ZORAIDA 6a. CARRERA: N.º 7 ORO TURCO y N.º 10 GAMO 7a. CARRERA: N.º 9 TESORO 10a. CARRERA: N.º 6 JUANUCHO 11a. CARRERA: N.º 5 LITIGANTE y N.º 12 MICHIMALONGO

UNDECIMA CARRERA - 1.600 metros. - 4a. serie. - A las 17.25 horas. - (Tercera válida de la Triple Final).

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. EPSPM Lady, 2. Anfíbor, 3. Flotador, etc.

DUODECIMA CARRERA - A las 18.05 horas. - 1.100 metros. Quinta serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Weight, and Jockey. Includes entries like 1. Sócrates, 2. Lucena, 3. Alcarayán, etc.



Nuque: en su casa espera a Carula. Hay confianza en ella.

Advertisement for SNS (Servicio Nacional de Salud) featuring a logo and text about medical services and film imports.

Advertisement for 'NOVO' (Novo) featuring a logo and text about a factory and various products.

Advertisement for 'MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO' regarding literary games.

Advertisement for 'JUEGOS LITERARIOS "GABRIELA MISTRAL"' with details about the competition.

Large advertisement for 'MELPREX 65-W' (DODINE FUNGICIDA) by LABORATORIO CHILE S.A., featuring a rooster logo and detailed text about its use as a fungicide.

SPORTING CLUB DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1967

Table with 3 columns: Race number, Name, and Time/Status. Includes races like 1 Temporada, 2 Ambarino, etc.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 13.45 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Time, and Name. Includes debutantes like 1 V. Quiates, 2 El Guerrillero, etc.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - Ind. 28-33. (Segunda de la Triple Inicial) - A las 14.15 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Time, and Name. Includes races like 1 Lidia, 2 Nettuno, etc.

SIXTA CARRERA - Premio Jali - 1.400 metros - Handicap. (Tercera de la Triple Inicial) - A las 14.50 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Time, and Name. Includes races like 1 P'ancero, 2 Rascano, etc.

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - A las 15.25 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Time, and Name. Includes races like 1 Camogli, 2 Aullido, etc.

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

Table with 9 columns: Carrera, Name, Name, Name, Name, Name, Name, Name, Name. Lists race numbers and names for various races.

OCTAVA CARRERA - 1.400 metros - Ind. 49-63. (Primera válida de la Triple Final) - A las 16.05 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Time, and Name. Includes races like 1 Coronada, 2 Realejo, etc.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - Ind. 32-48. (Segunda válida de la Triple Final) - A las 16.45 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Time, and Name. Includes races like 1 Zuna, 2 Aromático, etc.

DECIMA CARRERA - Relación telefónica (Tercera de la Triple Final).

UNDECIMA CARRERA - (Relación telefónica).

CURSO DE GRAFOLOGIA

El especialista en Grafología, Dr. Walter Brunner, dictará, como todos los años, bajo el auspicio del Instituto de Psicología de la Universidad de Chile, un curso para principiantes y un seminario de especialización. Las clases comenzarán el lunes 4 de septiembre, en el local de Ejército 233, a las 6.30 P. M. Las inscripciones deben hacerse en Ejército 233, fono 87371 de 8 a 12.30 horas.

GAS LICUADO abastible. ubíquese en el plano y pida gas al teléfono de su sector o al de la oficina principal 384041

Map of Santiago showing gas distribution areas and office locations. Includes labels like SANTIAGO NORTE, RECOLETA, APOQUINDO, LOS GUINDOS, etc.

RESTO DE LA PROVINCIA: TALAGANTE - EL MONTE, BUIN-PAINE, MELIPILLA, SAN JOSE DE MAIPO, PUENTE ALTO, ISLA DE MAIPO, POLPAICO, etc.



GUIA DEL ESPECTADOR

El hombre, un animal extraño. LA COMEDIA. Merced 149 (391523)...

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (321.00). Rot. desde las 13 horas: Flini, misión insolita...

(392414) - Rot. desde las 10 horas: Django. (Italiana, acción, mayores de 21).

Valdez V. (36093) - Rot. desde las 13 horas: Las garras del amor. El marido de mi mujer.

quillas. La leona de dos mundos. Abajo el telón. El regreso de los 7. Me equivoco de número. Abi vienen los rusos.

en un sofá. La copa del mundo. Abajo el telón. El regreso de los 7. Me equivoco de número. Abi vienen los rusos.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) - Rot. desde las 14 horas: Talla de valientes. Un fulano en Estambul.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2387 (91254) - Rot. desde las 12.30 horas: El bandido de Kandahar. La jauria humana.

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) - Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. Johnny Reno. El juez de la horca.

SECTOR SURCOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811) - Rot. desde las 14 horas: Mafioso. Caprice.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2387 (91254) - Rot. desde las 12.30 horas: El bandido de Kandahar. La jauria humana.

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) - Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. Johnny Reno. El juez de la horca.

SECTOR SURCOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811) - Rot. desde las 14 horas: Mafioso. Caprice.

El regreso de los 7. Me equivoco de número. Abi vienen los rusos. CARRERA. Alameda 2151 (86685) - Rot. desde las 14 horas: Carcel sobre ruedas. Furia en bahia. Hombr...

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) - Rot. desde las 14 horas: Talla de valientes. Un fulano en Estambul.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2387 (91254) - Rot. desde las 12.30 horas: El bandido de Kandahar. La jauria humana.

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) - Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. Johnny Reno. El juez de la horca.

SECTOR SURCOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811) - Rot. desde las 14 horas: Mafioso. Caprice.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2387 (91254) - Rot. desde las 12.30 horas: El bandido de Kandahar. La jauria humana.

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) - Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. Johnny Reno. El juez de la horca.

SECTOR SURCOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811) - Rot. desde las 14 horas: Mafioso. Caprice.

millón de años antes de Cristo. LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627) - Rot. desde las 14 horas: La agonía y el éxtasis. Daniel Boone. Un millón de años A.C.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE. Paradero 33 de la G. Avenida (581522-227) - Mat. 15 horas: Pistolerito relampago (menores). 18.40 y 21.30 horas: Los insaciables. May. de 21.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (372566) - Rot. desde las 14 horas: La agonía y el éxtasis. Daniel Boone. Un millón de años antes de Cristo.

HOY: CIRCO BUFFALO BILL 1967. Colección de animales amestrados africanos... Carpa impermeable de Alameda 1461 y San Martín, del director CHARLES WHITE.

VER PARA CREER...! SHOW ZOOLOGICO ARTISTICO 1967, ayer en las tres funciones, desbordó la CARPA IMPERMEABLE de Alameda y San Martín... ¡No se pierda AQUÍ todo es superior y efectivo. Asista en Chile.

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (39488) - 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Mas bonita que ninguna. (Española, musical, menores).

FLORIDA. Estado 228 (34289) - Rot. desde las 10.30 hrs. Gango (Italiana, acción, may. de 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60982) - 14, 16.30, 19 y 21.30 horas: Ojo por ojo. Not. y agregados.

HUELLEN. Huérfanos 779 (31693) - Rot. desde las 10.30 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, mayores de 21).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) - 11; 14.30; 18 y 21.30 horas: Mi bella dama. (EE. UU., comedia musical, menores).

IMPERIO. Estado N° 235 (895960) - 14.30; 16.30; 18.45 y 22.15 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU., comedia may. 18)

KING. Huérfanos 849 (322838) - Rot. desde las 13 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana drama, mayores de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) - 14.30; 16.30; 19 y 22 hrs: Flini misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201) - Rot. desde las 14 horas: El valor de los caídos. (EE. UU., acción, mayores de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555) - Rot. desde las 19 horas: Django. (Italiana, acción, may. de 21).

REX. Huérfanos 735 - (31343) - 13.45; 16; 18.30 y 21.30 horas: El juego termino. (May. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550) - Rot. desde las 11 horas: Georgina, la soltera. (Georgina, la soltera. retonzona. Los alegres viadores. (38061) - Rot. desde las 13 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, may. de 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (39488) - 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Mas bonita que ninguna. (Española, musical, menores).

FLORIDA. Estado 228 (34289) - Rot. desde las 10.30 hrs. Gango (Italiana, acción, may. de 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60982) - 14, 16.30, 19 y 21.30 horas: Ojo por ojo. Not. y agregados.

HUELLEN. Huérfanos 779 (31693) - Rot. desde las 10.30 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, mayores de 21).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) - 11; 14.30; 18 y 21.30 horas: Mi bella dama. (EE. UU., comedia musical, menores).

IMPERIO. Estado N° 235 (895960) - 14.30; 16.30; 18.45 y 22.15 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU., comedia may. 18)

KING. Huérfanos 849 (322838) - Rot. desde las 13 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana drama, mayores de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) - 14.30; 16.30; 19 y 22 hrs: Flini misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201) - Rot. desde las 14 horas: El valor de los caídos. (EE. UU., acción, mayores de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555) - Rot. desde las 19 horas: Django. (Italiana, acción, may. de 21).

REX. Huérfanos 735 - (31343) - 13.45; 16; 18.30 y 21.30 horas: El juego termino. (May. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550) - Rot. desde las 11 horas: Georgina, la soltera. (Georgina, la soltera. retonzona. Los alegres viadores. (38061) - Rot. desde las 13 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, may. de 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (39488) - 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Mas bonita que ninguna. (Española, musical, menores).

FLORIDA. Estado 228 (34289) - Rot. desde las 10.30 hrs. Gango (Italiana, acción, may. de 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60982) - 14, 16.30, 19 y 21.30 horas: Ojo por ojo. Not. y agregados.

HUELLEN. Huérfanos 779 (31693) - Rot. desde las 10.30 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, mayores de 21).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) - 11; 14.30; 18 y 21.30 horas: Mi bella dama. (EE. UU., comedia musical, menores).

IMPERIO. Estado N° 235 (895960) - 14.30; 16.30; 18.45 y 22.15 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU., comedia may. 18)

KING. Huérfanos 849 (322838) - Rot. desde las 13 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana drama, mayores de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) - 14.30; 16.30; 19 y 22 hrs: Flini misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201) - Rot. desde las 14 horas: El valor de los caídos. (EE. UU., acción, mayores de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555) - Rot. desde las 19 horas: Django. (Italiana, acción, may. de 21).

REX. Huérfanos 735 - (31343) - 13.45; 16; 18.30 y 21.30 horas: El juego termino. (May. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550) - Rot. desde las 11 horas: Georgina, la soltera. (Georgina, la soltera. retonzona. Los alegres viadores. (38061) - Rot. desde las 13 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, may. de 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (39488) - 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Mas bonita que ninguna. (Española, musical, menores).

FLORIDA. Estado 228 (34289) - Rot. desde las 10.30 hrs. Gango (Italiana, acción, may. de 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60982) - 14, 16.30, 19 y 21.30 horas: Ojo por ojo. Not. y agregados.

HUELLEN. Huérfanos 779 (31693) - Rot. desde las 10.30 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, mayores de 21).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) - 11; 14.30; 18 y 21.30 horas: Mi bella dama. (EE. UU., comedia musical, menores).

IMPERIO. Estado N° 235 (895960) - 14.30; 16.30; 18.45 y 22.15 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU., comedia may. 18)

KING. Huérfanos 849 (322838) - Rot. desde las 13 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana drama, mayores de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) - 14.30; 16.30; 19 y 22 hrs: Flini misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201) - Rot. desde las 14 horas: El valor de los caídos. (EE. UU., acción, mayores de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555) - Rot. desde las 19 horas: Django. (Italiana, acción, may. de 21).

REX. Huérfanos 735 - (31343) - 13.45; 16; 18.30 y 21.30 horas: El juego termino. (May. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550) - Rot. desde las 11 horas: Georgina, la soltera. (Georgina, la soltera. retonzona. Los alegres viadores. (38061) - Rot. desde las 13 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, may. de 18).

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1967

9.795 personas, en las Fiestas Sabatinas de ayer, comprobaron la gran clase y merecimientos del Nuevo Circo 1967...



Esperamos que Ud. también quedará ser una más... Ver para creer. ¡Asistan! ¡Asistan al TEATRO CAUPOLICAN!

HOY - DOMINGO 28, TRES FUNCIONES para Ud. y sus niños: Matiné a las 3, Vermut 6.40 y Noche 9.40

¡Qué dichosos estarán sus niños viendo el Team de Perros Boxers Futbolistas de Mónica y Helmut Marek!

TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE. SHOW DEL TIO ALEJANDRO, DANIEL BOONE, AVENTURAS EN EL PARAISO, NOTICARIO PROLENE, CUANTO SABE USTED?, LOS BRIONES, EL BARON, PANTALLA NOTICIOSA, GOLES Y MARCAS, FLASH PROLENE, BALLET NACIONAL CHILENO, AMATORIAS, CAPICHA, NOTICARIO PROLENE, CIERRE.

TELEVISORES GELOSO. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23", GARANTIA Y SERVICIO TECNICO, TELEMUNDI CONDELL 1589-FONO 2367 VALPARAISO.

TELEVISION Canal 13 - U. Católica. ALMANAQUE, LOS TRES CHIFLADOS, PERFIL NOTICIOSO, BUENAS TARDDES, DOMINGO, MIS HOMBRÉS Y YO, LOS PICAPIEDRAS, LOS MONROES, BATMAN, EL AGENTE CIPOL, MI BELLA GENIO, MISION IMPOSIBLE, EL REPORTER ESSO, ALMA DE ACERO, TRIBUNA DEL HINCHA, FIN DE LA TRANSMISION.

TELEVISION Canal 13 - U. Católica. PALCOS con 4 sillones, PLATEA adultos numerada, MEDIA PLATEA NIÑOS num., PLATEA ALTA-balcón adultos 2º piso, PLATEA ALTA-BALCON niños, Galeria adultos, Galeria niños.



No obstante que la Ford Motor Company está conmemorando el Fordson que Henry Ford introdujo el 8 de octubre de 1917 como primer tractor fabricado en serie en el mundo, muchos otros tractores han sido muy significativos en el ascenso de Ford a su posición como uno de los mayores fabricantes de tractores en el mundo.

Actualidad

PREMIARAN A AGRICULTOR QUE TENGA EN SERVICIO EL TRACTOR MAS ANTIGUO

Con la búsqueda del agricultor que posea actualmente en servicio el tractor más antiguo en el país, a fin de hacerle entrega de un último modelo, Ford Motor Company ha iniciado la celebración del 50.º aniversario de la fabricación de tractores.

Ha transcurrido medio siglo desde que la agricultura mecanizada llegó a ser realidad. El primer tractor fabricado en serie en el mundo salió de la línea de montaje en una pequeña planta ubicada en Dearborn, Michigan, el 8 de octubre de 1917. Recibió el nombre de "Fordson", derivado de la firma "Henry Ford & Son".

Desde comienzos de siglo hasta 1916, Henry Ford había construido más de cincuenta tractores experimentales. Aún entonces no hubiera iniciado la fabricación en serie si no hubiese influido en él la imperiosa necesidad de incrementar la producción agrícola, especialmente en Inglaterra, a causa de la Guerra Mundial.

Agregó el señor Mardones que Ford inició la producción del primer tractor fabricado en serie en el mundo a fines de 1917. Los primeros 7.000 tractores fueron a Gran Bretaña, para incrementar su producción agrícola, en el momento en que los barcos

aliados hundidos por los submarinos alemanes habían reducido drásticamente las importaciones británicas de alimentos.

Siete meses después, la totalidad del pedido británico había sido entregado, lo que aceleró la producción agropecuaria a un grado tal que un diario londinense llegó a declarar que "sin este tractor la crisis alimenticia con toda probabilidad no hubiera podido ser solucionada".

Posteriormente, Henry Ford encaró el mercado americano ya con su nuevo concepto del diseño de peso liviano y bajo costo. En tres meses se vio confrontado con una avalancha de trece mil pedidos. Con las economías de la producción en serie, había puesto el tractor al alcance de todos los agricultores.

Hoy día el sucesor del Fordson es una línea de tractores fabricados y ensamblados a través de un sistema mundial de plantas que integran la División Tractores. Este fue el comienzo de una organización que contribuyó en forma considerable al desarrollo de la mecanización agrícola y que constituye en la actualidad una de las fábricas de tractores más importantes del mundo.

REPUESTOS  
**Jeep**

SIEMPRE

EL MEJOR SURTIDO - LA MEJOR ATENCION - LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. E HIJOS LTDA.  
AV. BULNES 265 Fono 68907 Casilla 9326

Mercado de los  
Productos Agrícolas

(Semana del 26 de agosto)

- ARROZ PADDY: E\$ 47,80 qqm. sin saco línea. Precio oficial.
- AVENA: blanca, E\$ 42 ppm. sin saco Santiago; rubia, 42 qqm. sin saco línea Santiago.
- CEBADA: forrajera, E\$ 38 qqm. sin saco Santiago; cervecera, 38 qqm. sin saco Santiago.
- FREJOLAS EXPORTACION: arrocés, E\$ 88 ppm. con saco puerto; cristales, 100 ppm. con saco puerto; red kidney, 110 qqm. con saco puerto.
- FREJOLAS CONSUMO: tórtolas, E\$ 90 qqm. con saco Santiago; cocorrones, 80 qqm. con saco Santiago; bayos grandes, 80 qqm. con saco Valparaíso.
- LENTEJONES: 7 mm., E\$ 250 qqm. con saco puerto o Santiago; 6 mm., 230 qqm. con saco puerto; corrientes, 170 qqm. con saco puerto.
- GARBANZOS: 60 a 70 gramos por onza, E\$ 95 qqm. con saco puerto; 55 a 60 gramos por onza, 100 qqm. con saco puerto; 50 a 55 gramos por onza, 110 qqm. con saco puerto; 48 a 50 gramos por onza, 125 qqm. con saco puerto; 46 a 48 gramos por onza, 130 qqm. con saco puerto.
- MAIZ: híbrido, E\$ 42 qqm. sin saco Santiago; candelita, 50 qqm. sin saco Santiago.
- SEMILLA MAIZ: Funk's, E\$ 3,96 el kilo; Tracy, 3,98 el kilo; MA-3-4-5, 2,40 el kilo, calibrado y desinfectado.
- MARAVILLA: La industria está ofreciendo contratos para la próxima cosecha, en dos alternativas: La un precio mínimo garantizado de E\$ 74 qqm. por la variedad Klein y de E\$ 85 para las variedades Armavirsky y Peredovik, a granel puesto en Santiago; 2a en base a 168 por ciento del precio oficial que se fije por el Gobierno para el trigo blanco, base Alameda, para la cosecha 1967-68.
- TRIGO: blanco, E\$ 40,95 sin saco Alameda, precio oficial; candeal, 57 sin saco Alameda.
- PAPAS: E\$ 22,80 el saco de 80 kilos, precio oficial para cualquier variedad; nuevas, 50 el saco de 80 kilos.
- PRODUCTOS AVICOLAS: Afrecho de raps, E\$ 200 la tonelada a granel Santiago; afrecho de maravilla, 365 la tonelada a granel Santiago; hueso molido, 320 la tonelada a granel Santiago; harina de arroz, 300 la tonelada a granel Santiago; afrechillo, 188 la tonelada a granel Santiago; harina de pescado, 780 la tonelada con saco Santiago.

INFORMACIONES PROPORCIONADAS POR ASOCIACION DE CORREDORES DE PRODUCTOS AGRICOLAS Y GANADO

CON EL MAS ALTO RENDIMIENTO...

MAIZ HIBRIDO  
FUNK

CON SU RECORD MUNDIAL DE 304 qq POR CUADRA

INDUSTRIAS AGROPECUARIAS S.A.

ANTOFAGASTA 3169  
FONO 95478-STGO

DISTRIBUIDORES:

- BANCO DEL ESTADO
- SOC. EL TATTERSALL
- FERIAS UNIDAS LA RURAL
- LARRAIN VALDIVIESO SILVA Y CIA.
- COVARRUBIAS VIAL Y CIA.
- COVARRUBIAS Y CIA.
- AGROPECCOP
- JORGE PEREZ OLIVA
- Melipilla
- FERNANDEZ DEL CANTO Y CIA.
- Cabildo, San Felipe, Los Andes
- RAUL CORREA
- Curicó

INDUSTRIAS AGROPECUARIAS S.A. pone a disposición de los señores agricultores su Departamento Técnico para asesorarlo en su siembra de maíz

HAGA SUS RESERVAS CON ANTICIPACION

FRUTALES

Duraznos injertados, plantas de primera, pelados, peludos, priscos, a E\$ 3,80 cu. Frutillas que dan todo el año a E\$ 0,50 cu. Frambuesas, a E\$ 0,50 cu. Limones que dan todo el año injertados, a E\$ 9,00 cu. Naranjos jugosos de mesa a E\$ 10,00 cu. Parrones para parrón, variedades escogidas, en: blanco Torontel, Moscatel amarillo, Negra Alphonso, Lavalle, Rosada Argentina, a E\$ 3,00 cu. Además: Manzanos, perales, mandarinos, cerezos y cientos de miles de plantas de jardín y huerto en JARDIN RESEDA. Abierto también domingos y festivos de 9 a 21 horas. Jardín iluminado de noche.

CREPES  
Pedro de Valdivia 1609.  
FONO 460989

AGRICULTOR

Apenas para labranza en cañales y suelo.  
REICH Y CIA. LTDA.  
AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N° 3786  
FONOS: 69200-7328

HOY DIA

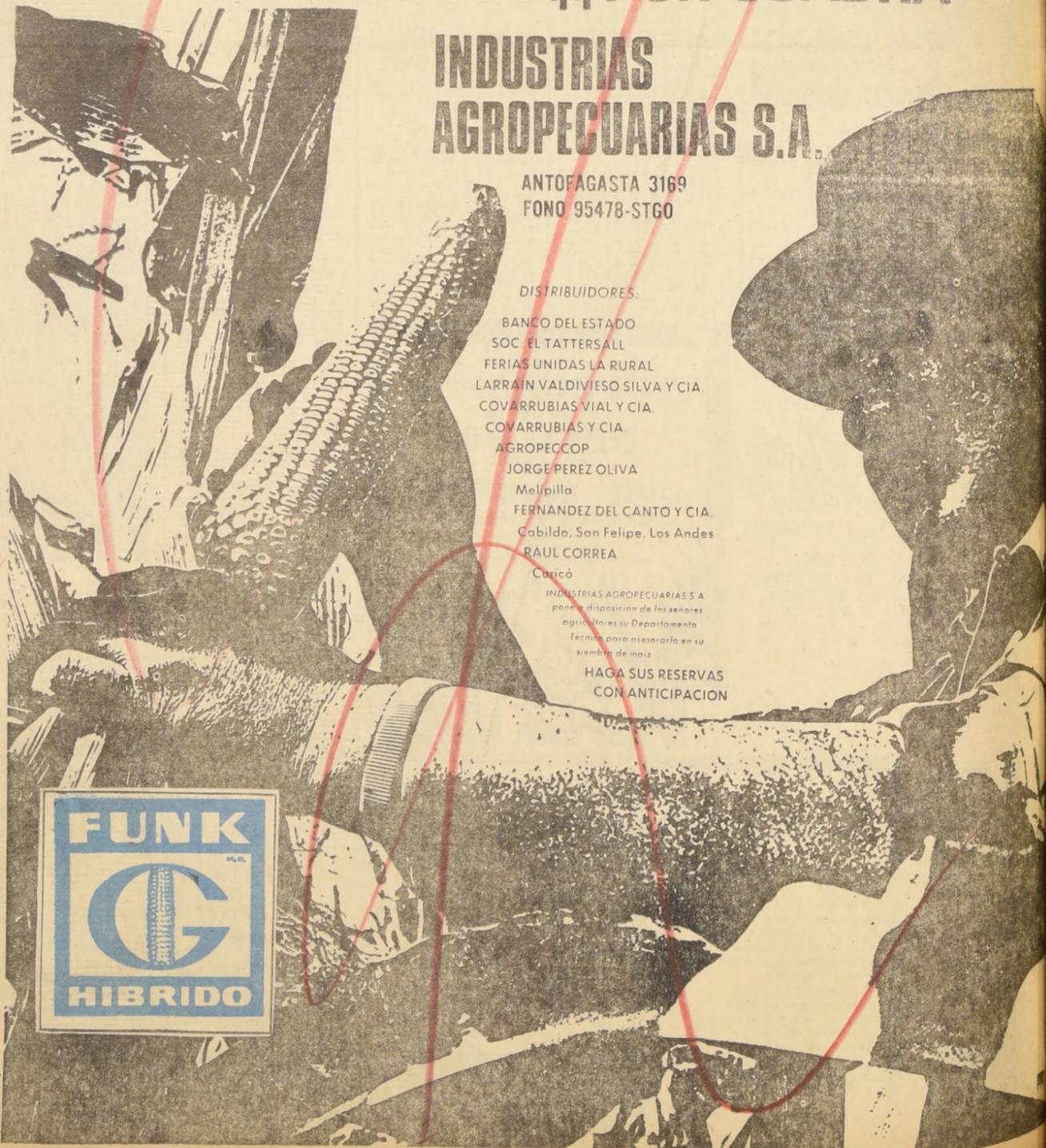
DOMINGO

DIA USAR DOLLY-FEN

DE IMPORTACION DIRECTA OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA:

- Vitaminas para el bienestar de la marca MERK.
- Complementos dietéticos para animales.
- Cloroformo.
- Cuajo danés para fabricación de queso.
- Manganeso sulfato.
- Acetato hídrico de boro.
- Acetato hídrico de boro.
- Acetato hídrico de boro.
- Amorfo sulfato.
- Azul de Metileno.
- D. D. T. en polvo.
- Formalina.
- Fenolazina.
- Magnezio sulfato.
- Líquido Merck.
- Potasio Cáustico Sólido.
- Sulfato de Zinc.
- Sulfato de Zinc.
- Sulfato de Zinc.
- Petróleo mineralizado en polvo.
- Potasio Permanganato.
- Potasio Yoduro.
- Yodo Metálico.
- Yodoformo.
- Agua Hipocremática y de Surtos.
- Apodón, hi dróico, Venol.
- Adhesivos, todo clase de drogas, medicinales y productos químicos, artículos de papelería, Reactivos químicos para laboratorio de la marca MAY & BAKER

DROGUERIA MICHELSON S.A.  
Av. REPUBLICA 290  
teléfono 90088-91245-97554  
Casilla 4599-Santiago  
Horas de atención 9 a 18.15





# EL PATO DONALD



de WALT DISNEY



¡PERIÓDICO SEÑOR!

¡JUSTO A TIEMPO!



¡ZAPE! ¡DEJEN QUE TÍO RICO VEA ESTO!

Derechos Reservados.



¡MIRE - VAN A ENSAYAR UN PROGRAMA DE DAR UN INGRESO A TODOS LOS QUE NO TENGAN EMPLEO!

¿CUÁNTO?



¡DICE SE BASARÁ EN LO QUE GANÓ EL ÚLTIMO AÑO!

¡COMPROBARÉ ... HE ESTADO PENSANDO RETIRARME!



¿CUAL FUE SU ÚLTIMO EMPLEO?

¡ERA MAGNATE!



TENGO EMPLEO PARA COCINEROS, BARBEROS, SOLDADORES, PINTORES, PORTEROS.

¡PERDONE, SEÑORA, SOLO SE MAGNATEAR!



¿HACE ALGUNA COSA?

¡HAGO SOLO UNA COSA - DINERO!

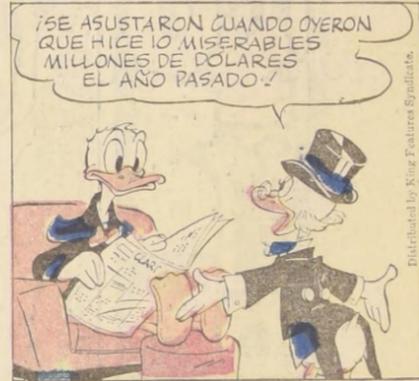


¿CUÁNTO DINERO HIZO EL AÑO PASADO?



¿QUÉ... OBTUVO EL INGRESO GRATIS?

NO!



¡SE ASUSTARON CUANDO OYERON QUE HICE 10 MISERABLES MILLONES DE DOLARES EL AÑO PASADO!

Distribuida by King Features Syndicate.

# PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER

ME ENTERÉ QUE TE ENCONTRASTE 25 CENTAVOS

¡SÍ, ME LOS ENCONTRÉ EN LA CALLE

¿VES?



ME GUSTARÍA GASTAR ESTE DINERO ... COMPRAR ALGO ... PERO LE PROMETÍ A TÍA DORITA PONERLO EN MI ALCANCÍA

ES BUENA IDEA



HAZLO EN SEGUIDA

¡SÍ!



¿DÓNDE PONDRIA YO MI ALCANCÍA?

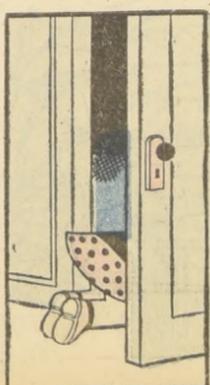


TAMPOCO ESTA AQUI



¿NO LA HAS ENCONTRADO?

NO



BUENO, NO PUDE ENCONTRARLA



¡ESPERATE! ¿HAS BUSCADO AQUI?

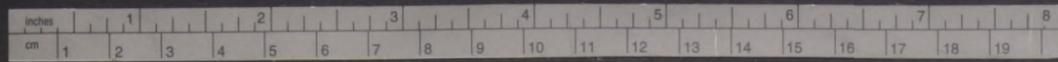


NO ... AHÍ ES DONDE YO CREO QUE ESTA.

Tm. Reg. U. S. Pat. Off. - All rights reserved. © 1967 by United Feature Syndicate, Inc.

APRIL-9

899



PRONTO SALDREMOS DE SU ZONA...Y NO NOS SEGUIRAN.



¡A LA AMÉRICA DEL SUR VOY! ¿QUIERES ACOMPAÑARME? ¡ESTA LLENA DE DINERO!

NO CONOCES NI MI NOMBRE...ME LLAMO TARZAN.

2-19-1876



OH, NO...¡NADA! ¡SALGAMOS DE AQUÍ! LA PERSONA QUE DESCENDIÓ EN ESE PARACAIDAS SE HA IDO.



¿QUÉ TE OCURRE, GALINDA? ¿ES QUE HAS VISTO UN FANTASMA?



NUNCA LA MENTARAS LO QUE HACES... ¡TE HARÉ FELIZ!



¡POR AQUÍ!



¡YO SOY GALINDA! TU ERES EL PRIMER HOMBRE EN QUIEN CONFÍO.

JOHN GEARTO



¡MUY BIEN!

¿QUÉ TAL NOS VA?



¿A DÓNDE IREMOS AHORA? ¡HAN DESAPARECIDO!



SE NOS HA ESCAPADO EL HOMBRE-MONO.



SI UD. TIENE QUE CAMBIAR DE FAJA EN LA CARRETERA, CUANDO ES PERMITIDO, USE LAS SEÑALES



SR. TRACY, YO SOY EL JEFE DE SEGURIDAD DEL CIRCO. CREO QUE ES MI DEBER INFORMARLE A UD....



ESTE HOMBRE QUE APARECE EN EL BOLETIN DE LA POLICIA, ERA UNA DE LAS ATRACCIONES DEL CIRCO

¡SE BUSCA POR SOSPECHA DE ASESINATO! SE SABE QUE ESTO VO EN PUERTO MONDO DURANTE EL CARNAVAL

NO TIENE ANTECEDENTES PENALES. FUE VISTO BOTANDO UNA AMETRALLADORA M-3

NOTIFIQUE A LA POLICIA



DURANTE LA GUERRA, CUANDO ERA JOVEN, MANEJABA UN CAMION DE UNA COMPANIA DE PRODUCTOS QUIMICOS



PERO TUVO UN ACCIDENTE CON UN CAMION-TANQUE, ESTA FOTO APARECIO EN LA PRENSA. ASI LO ENCONTRO LA POLICIA



PELIGRO ACIDO ACID UN ACCIDENTE EN LA RUTA 46. EL YACE EN EL ACIDO.



SE REPUSO Y NO PODIA ENCONTRAR EMPLEO. MAS TARDE EL CIRCO LO USO EN SU EXHIBICION DE RAREZAS...



MITAD ENTRADA



ESTE RECORTE DE PERIODICO FUE DEJADO POR EL, ENTRE OTRAS COSAS, CUANDO UN DIA DESAPARECIO, DESPUES QUE ROBARON EL DINERO DEL CIRCO, SIN QUE SE AVERIGUARA EL CASO



¿MITAD? ¡HUM! ¿CUAL ERA SU VERDADERO NOMBRE?



¿MIENTRAS TANTO ESTAS SEGURO, OVO DE AGUILA? ¡CLARO QUE ESTOY SEGURO!



ZELDA, HACE CUARENTIDOS AÑOS QUE TRABAJA EN EL CIRCO COMO EXPERTO TIRADOR. ¡ESOS HOYOS SON DE BALSAS!



MI DISPARO A MEDIO METRO DE DISTANCIA, SO BRE ESTE CARTEL HIZO UNA QUEMADURA DE POLVORA DEL MISMO TAMAÑO



¿A MEDIO METRO? ¿QUE QUIERES PROBAR TU, ZELDA? ¡NADA, OVO DE AGUILA, NADA!



DIEZ MINUTOS DESPUES ¡OH, MI ADORADA! ¿A ESTO LE LLAMAS DECORTO DEL DIVORCIO?



# La Calabaza Tímida



Erase una pequeña calabaza que crecía en un bosque de hojas. Desde que nació, inflándose sobre la tierra, sintió miedo. ¿Sabes cómo se llamaba? Caly.

—Ay, —suspiraba, percibiendo el paso del señor gusano bajo tierra—. Oigo un desfile subterráneo.

Imaginaba entonces terribles invasiones de gusanos. Si caía un grano de maíz evocaba desastres como la caída de dientes, del pelo y la decrepitud más espantosa.

Pero quien le causaba mayor miedo, era el Chunchu, con sus gritos nocturnos.

Caly, al oírlo, casi se desmayaba, con lo que el ave de mal agüero gozaba.

La vida de la calabaza no era muy entretenida. Unida a la tierra por un delicado tallo, temía secarse. La pobre se quejaba:

—Soy una calabaza sin cerebro ni personalidad. Nunca me tendrán respeto. ¡Quisiera poder asustar a alguien!

Esta idea se le puso fija. Imponerse, dominar por el terror, es el sueño de todos los tímidos.

Una tarde, ruidos inesperados resonaron en el huerto. Caly creyó que llegaba el fin del mundo.

Una voz gritó:

—¡Aquí hay una! ¡Es la más bella calabaza que he visto en mi vida!

Al principio, Caly no se dio cuenta que se referían a ella; pero una niña se inclinó para mirarla de cerca, y repitió:

—No hay duda, es una preciosa calabaza.

Caly enrojeció de placer, con lo que se vio más atrayente.

—No sigan buscando —añadió la descubridora de Caly—. No creo que encuentren una calabaza más linda que la mía.

—Es de todos —protestaron los demás niños, que habían invadido la huerta.

Caly fue alzada por unas manos pequeñas y ansiosas, se desprendió sin dolor de su tallo, y viajó sobre choclos y hortalizas como una reina.

Llegó a una casa blanca y roja y los niños la depositaron...

vio un cuchillo, pero no tuvo miedo. Un niño lo tomó y practicando hábiles cortes, transformó la inexpresiva cara de Caly en un rostro extraordinario. Aparecieron unos ojos que eran dos triángulos alegres, una nariz también triangular, y una boca llena de risa, muy grande, que dejaba ver una corrida de firmes dientes.

—Es la máscara más hermosa del mundo —dijo la niña que la había descubierto; y colocó dentro de la calabaza una vela encendida.

—Tendremos una fiesta estupenda —comentaron los niños mientras contemplaban la cara de la calabaza.

Así, Caly supo que se preparaba una fiesta en la que ella sería la principal heroína. Sintió una agradable tibieza, y pensó que la vela encendida le había dado un corazón.

La colocaron en una ventana para que desde la calle se...

iluminados y la sonrisa de oreja a oreja. Caly sentíase feliz, sus sueños se habían cumplido.

De pronto, se oyó una voz destemplada: era el Chunchu, que pasaba por el frente.

—¡Esa peste! —murmuró la calabaza.

Supo que había llegado el momento culminante de su vida. Una sonrisa plácida puede transformarse en mueca espantable; unos ojos, con la danzante luz de una vela, pueden adquirir fulgor siniestro. Así, el rostro festivo de Caly se transformó en una máscara ante la que el Chunchu casi se murió de miedo.

—¡Hiiiiii —chilló erizando sus plumas.

Y voló a perderse, mientras la sonrisa de Caly se acentuaba.

Ahora, todo era perfecto. Esa noche, los niños bailaron alegres rondas en torno a la hermosa Caly, de corazón iluminado...



## Concurso Mini-Diario

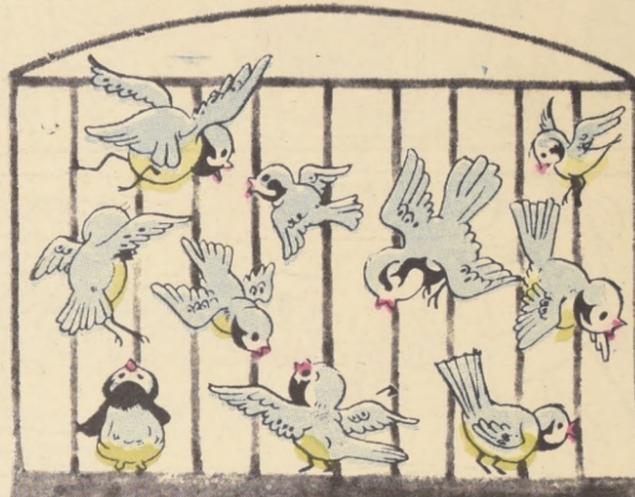
Solución a las tres preguntas anteriores:

1) El primer hombre lanzado al espacio fue el ruso Yuri Gagarin, a bordo del Vostok I, el día 12 de abril de 1961.

2) El 6 de agosto de 1961, el ruso German Titov dio 17 vueltas alrededor de la Tierra.

3) El americano John Glenn fue el primero en lanzarse al espacio en Estados Unidos, el 20 de febrero de 1962.

Entre los concurrentes obtuvo el más alto puntaje Juan Pavez Gómez (10 puntos), por haber contestado correctamente las dos primeras preguntas del domingo 13.



### LOS GORRIONES

Observa bien el dibujo y trata de trazar una línea recta que no pase por ninguno de los gorriones.

### PERO SIGUE EL CONCURSO

- 1) ¿Cuándo lanzaron los rusos al espacio los Vostoks tripulados y por quiénes?
- 2) ¿Cuál es el nombre del norteamer...

cano que se lanzó el 15 de mayo de 1963 y cuántas vueltas dio a la Tierra?

3) ¿Quién batió el record de permanencia en el espacio y cuántas horas duró?

Conteste a estas preguntas y obtendrá puntaje para participar en la competencia final, enviando su nombre y dirección a Casilla 81 D-Mini Diario, Santiago.



## El Agua no Entrará..

El agua no entrará a la botella, si alrededor del empujones una goma o trapos para que no salga el aire desde el interior. ¡Haz la prueba!

# La Inteligencia Puede Más que la Fuerza

Estaba un día un mono jugando en la selva, cuando pasó un león y le gritó con tono burlesco: —¡Qué agíl!

—Pero soy más inteligente que tú —contestó el juguetón.

—Habrá que verlo.

—Te desafío a un duelo de inteligencia y agilidad, pudiendo traer amigos de ayudantes —gritó el mono, saltando.

—Está bien —contestó el león, sonriendo.

Volvió luego el león con una vibora, un zorrillo y un paquetito envuelto en hojas de árbol.

El mono lo estaba esperando en una palmera cocotera.

—Ahí va el primero —gritó bien fuerte el león; y la vibora se acercó a la palmera.

—Pero el mono le lanzó un coco y quedó el primero con el coco.

zó a preparar por la palmera, pero el mono derramó miel de abeja sobre el tronco y el zorrillo se resbalaba, sin poder subir.

Más furioso todavía, el león abrió el paquetito. Salió un bicho muy chico que empezó a comerle la parte de abajo a la palmera.

—Es una termita —decía el león, riéndose de la palmera que estaba parada en un hilito de tronco. El mono saltó a tiempo a un bananero que estaba al lado, pues la palmera se cayó al suelo.

Tomó entonces un plátano y le sacó la cascara, tirándola sobre la termita, que quedó encerrada. Se bajó corriendo y la tomó, saliendo disparado a la choza del león. Este lo siguió, pero cuando llegó, sólo halló un montón de ramas, palos, paja etc.

El mono se rió mucho y el león tuvo que recoger los palos y ramas para hacer una cama.

